



BAUSCHER
GERMANY

Katalog

ISO 14001 + ISO 50001 CERTIFIED



Sortimentsübersicht · Range overview · Aperçu des gammes · Resumen colección

Form / Shape / Modèle/ Modelo		Klassifizierung / Classification / Classification / Clasificación										
		Fine-Dining	All Day & Casual Dining	Bistro / Kaffee / Tee Bistro / coffee / tea Bistrot / café / thé Bar / café / tè	Trend- / Erlebnisgastronomie Trendy / experience gastronomy Tendencia / experiencia gastronómica	Functional-Dining	Bankett / banquet/ Banquet / banquete	Buffet / buffet / buffet / bufete	Catering	Pflegeeinrichtungen / Care facilities / Établissements de santé / Residencias de ancianos	Seniorenresidenzen / Senior residences / Résidences pour personnes âgées / Residencias de ancianos	Dekor konzept / Decor concept / Concepto de decoración
	purity classic (NC)	•		•			•				•	
	purity coup (NC)	•	•									
	purity specials (NC)	•			•							
	purity square (NC)	•			•		•					
	purity antique style (NC)		•		•							•
	create (NC)	•	•	•							•	
	raffinesse (Duracream)	•	•	•				•			•	
	scope	•	•									
	scope glow / scope linea	•	•	•								•
	sandstone		•	•	•				•			•
	cosy		•	•	•							•
	modern rustic					•			•			•
	bentobox system		•	•								
	options		•	•								
	solutions		•	•		•		•				
	coffeelings		•	•								
	enjoy			•								
	avantgarde	•	•				•					
	relation today		•			•	•					
	maître		•			•	•					
	b1100/6200		•			•				•	•	
	bonn/bistro		•	•								
	come4table		•	•								
	marie christine	•	•	•								
	mozart	•	•	•								
	dimension		•			•	•			•	•	
	dialog		•			•	•					
	carat		•			•	•			•		
	luzifer				•	•						
	invita					•				•	•	
	function / GN						•	•	•			
	coffee2go				•							
	scale					•						

Sortimentsübersicht · Range overview · Aperçu des gammes · Resumen colección

Form / Shape / Modèle / Modelo		Stil / Style / Style / Estilo									
		klassisch / classic / clásico	modern / modern / moderno	außergewöhnlich / extraordinary / extraordinario	funktional / functional / fonctionnel	Vintage	Barock / Baroque / Baroque	Landhaus / Country house / Maison de campagne / Casa de campo	skandinavisch / scandinavian / escandinavo	asiatisch / asian / asiático	orientalisch / oriental / oriental
	purity classic (NC)	•	•		•						
	purity coup (NC)		•						•		
	purity specials (NC)		•	•						•	
	purity square (NC)		•		•				•	•	
	purity antique style (NC)					•					•
	create (NC)	•	•					•			
	raffinesse (Duracream)	•		•							
	scope	•	•						•	•	
	scope glow / scope linea	•	•					•	•	•	
	sandstone		•			•		•			
	cosy					•		•			
	modern rustic		•			•		•			
	bentobox system		•		•					•	
	options		•							•	
	solutions		•	•							
	cofeelings	•	•								
	enjoy		•		•						
	avantgarde	•	•								
	relation today	•	•								
	maître	•			•						
	b1100/6200	•			•						
	bonn/bistro	•						•			
	come4table	•						•			
	marie christine	•						•			
	mozart	•					•				
	dimension		•		•						
	dialog				•						
	carat				•						
	luzifer				•	•		•			
	invita				•						
	function / GN				•						
	coffee2go		•		•						
	scale				•						





Bauscher

4 Marke/Brand

Kollektionen/Collections

10 purity (69)
30 create (53)
38 raffinesse (20)
50 scope (73)
64 sandstone/cosy
74 modern rustic
84 bentobox system
90 options (71)
104 solutions (44)
114 coffeelings (41)
124 enjoy (92)
138 avantgarde (43)
146 relation today (46)
156 maître (70)
168 b1100/6200 (11/62)
184 bonn/bistro (54/27)
196 come4table (28)
208 marie christine (45)
218 mozart (57)
228 dimension (90)
238 dialog (80)
250 carat (25)
262 luzifer (78)
266 invita
284 function/GN (30)
290 scale
294 pabis
298 playground

Bauscher

300 Allgemeine Verkaufsbedingungen
General Conditions of Sale
304 Dekor-Service/Décor Service
308 Impressum/Imprint





Genuss inszenieren

Setting the scene for culinary delights

Menschen speisen gerne außer Haus und unterwegs in aller Welt – sie sind unsere Gäste. Für sie wollen wir als einer der weltweit führenden Hersteller und Anbieter von professionellem Tabletop kleine und große Genussmomente ermöglichen. Die Marke Bauscher steht für attraktives Design, gepaart mit höchster funktionaler Qualität Made in Germany. Auf Basis intensiver Trend- und Marktanalysen entwickeln wir visionäre Ideen aus Profiporzellan an einer der modernsten Produktionsstätten Europas. Das breite Portfolio gibt punktgenaue Antworten auf die spezifischen Anforderungen unterschiedlichster gastronomischer Stile und Profile. Spannende Trendartikel bereichern das Spielfeld bei Tisch. Lassen Sie sich anregen, Ihre kulinarischen Ideen in facettenreiche Erlebnisse für den Gast zu verwandeln!

People like dining away from home and out and about all around the world - they are our guests. As one of the leading manufacturers and suppliers of professional tabletop worldwide, we want to enable them to enjoy moments of indulgence, whether big or small. The Bauscher brand stands for attractive design paired with highly-functional quality Made in Germany. Based on in-depth trend and market analyses, we are developing visionary ideas out of professional porcelain at one of the most state-of-the-art production facilities in Europe. The broad product portfolio provides spot-on solutions for the specific requirements of widely varying gastronomic styles and profiles. Exciting trend pieces raise the bar at the table. Be inspired to transform your culinary ideas into multifaceted experiences for your guest!



Unsere besten Zutaten

Our best ingredients



Pionier seit 1881

- › Erfinder des Hotelporzellans: Gebr. Bauscher
- › Erstes Systemgeschirr: B1100
- › Filigranes Hartporzellan aus innovativer Porzellanmasse Noble China: Purity + Create
- › Erstes intelligentes Geschirr: Pabis

Profiqualität aus Deutschland

- › Produktion 100 % Made in Germany
- › Zusammenarbeit mit modernsten Forschungs- und Prüflaboren bei Rohstoff- bzw. Endproduktkontrolle
- › Hochautomatisierte Technik
- › Energieeffiziente, ressourcenschonende Herstellung zertifiziert nach ISO 14001 und ISO 50001
- › Höchstmögliche Porzellan- und Glasurhärte
- › Langlebigkeit durch schlagfeste Borde, glatte, abrieb- und kratzfeste Glasuren, homogene dichte Oberflächen. Porzellan erfüllt höchste Hygienestandards
- › Exzellente Temperaturspeicherung
- › Drei Materialvarianten: Hartporzellan, Duracream®, Noble China

Funktionales, ästhetisches Design

- › Übersetzung aktueller Foodtrends
- › Formschönes Design: eigene Produktentwicklung
- › Für jeden Stil: große Bandbreite an Kollektionen
- › Vielfältige Dekorvarianten; individuelle Dekore: eigenes Kreativcenter

Erstklassiger Rundum-Service

- › Spezialist für die Außer-Haus-Verpflegung
- › Kompetente Beratung, schnelle Erreichbarkeit
- › Jahrelange Nachkaufmöglichkeit
- › Erarbeiten individueller kundenspezifischer Lösungen
- › Hochautomatisiertes Dekorations- und Logistikzentrum
- › Flexible, schnelle Auftragssteuerung
- › Lieferung binnen 48 Stunden möglich (undekoriert)
- › Servicegrad von fast 100 %



ISO 14001 + ISO 50001 CERTIFIED



Pioneer since 1881

- › Inventor of hotel porcelain: Bauscher Bros.
- › First tableware system: B1100
- › Filigree hard porcelain made of innovative Noble China porcelain body: Purity + Create
- › First intelligent tableware: Pabis

Professional quality from Germany

- › Production 100 % "Made in Germany"
- › Collaboration with ultra-modern research and testing laboratories for quality assurance of raw materials and finished products
- › Highly automated technology
- › Energy-efficient, resource-saving production ISO 14001 and ISO 50001 certified
- › Highest possible porcelain and glaze hardness
- › Long service life guaranteed by chipping resistant rims, smooth, abrasion and scratch resistant glazes and homogeneously impervious surfaces. Porcelain fulfils the most stringent hygiene standards
- › Excellent temperature retention
- › Three material variants: Hard porcelain, Duracream®, Noble China

Functional, aesthetic design

- › Translation of current food trends
- › Well-formed design: in-house product development
- › For every style: large spectrum of collections
- › Diverse pattern variants; individual patterns: in-house creative center

First-class all-round service

- › Specialist for food service worldwide
- › Competent advice, fast accessibility
- › Long-term repurchase availability
- › Development of individual customer solutions
- › Highly automated decoration and logistics center
- › Flexible and fast order management
- › Delivery within 48 hours possible (undecorated, ex works)
- › Service level of nearly 100 %



Filigrane Feinheit

Filigree delicateness



Purity und Create revolutionieren die Welt des Porzellans.

Der feine Unterschied gelingt durch das Zusammenspiel des weichen, exklusiven Farbtons BoneWhite mit einer auffallend filigranen Gestaltung der Porzellanteile. Mit dem innovativen Material Noble China gelingt es, optische Anmut mit höchster Strapazierfähigkeit zu verbinden.

- > Filigraner Scherben aus revolutionärem Hartporzellan Noble China
- > Edler Farbton BoneWhite
- > Sehr hohe Kantenschlagfestigkeit, bei gleichzeitiger Düntheit der Artikel
- > Extrem harte und widerstandsfähige Glasur
- > Spülmaschinenfeste Inglasurdekore
- > Nachhaltige Qualität Made in Germany

Purity and Create revolutionise the world of porcelain.

The subtle difference is achieved by the interplay of the soft and exclusive BoneWhite shade with the delicate, eye-catching design of the pieces. The innovative material Noble China makes it possible to combine visual grace with exceptional resilience and resistance to wear.

- > Astoundingly fine body made from Noble China, the revolutionary hard porcelain
- > Delicately creamy BoneWhite shade
- > Very high rim chipping resistance combined with thinness of the pieces
- > Extremely hard and highly-resistant glaze
- > Dishwasher-proof in-glaze decors
- > Sustainable quality made in Germany

purity

Noble China

Pure Eleganz

Bauscher erfindet das Porzellan neu. Mit einer klaren ästhetischen Aussage und einer anmutigen neuen Materialität hat *Purity* alle Qualitäten, ein moderner Klassiker zu werden. Dabei gehen strenge Grundformen wie Kreis, Rechteck, Quadrat und Oval eine spannungsvolle Verbindung mit fließend weichen Linien ein. In diesem Wechselspiel entfaltet die Form einen reizvoll sinnlichen Charme, der sie zum Favoriten internationaler Adressen macht. Mit einem beeindruckenden Repertoire an Artikeln bestreitet *Purity* alle gastronomischen Formate.

Pure elegance

Bauscher reinvents porcelain anew. *Purity* has all the elements to become a modern classic with a clear aesthetic design and graceful finish. Pristine geometric shapes such as circles, rectangles, squares and ovals are combined in exciting ways with soft, flowing lines. This interplay unlocks the sensual charm of the collection, guaranteeing its appeal with the leading international establishments. *Purity* masters all gastronomical formats with an impressive repertoire of articles.

**Design: Andreas Weber, 2014;
Atelier Bauscher by Heike Philipp, 2016, 2018**





Inspirierende Begegnung

Inspirational encounter



Die eckigen Coupplatten **Purity Square** treffen den Nerv urbaner Genießer. Einen Kontrast zur formalen Strenge der Kollektion setzt das Dekor *Fine Ornaments*. Die grafischen Muster und mediterranen Farben erinnern an marokkanische Wandfliesen und erzeugen Urlaubsstimmung ideal für interessante Stilbrüche. Der Clou: Die kleinen Platten passen exakt in die Holz-Menagen von PLAYGROUND.

The rectangular **Purity Square** coupe platters strike precisely the right notes with urbane connoisseurs. The *Fine Ornaments* decor strikes a distinctive contrast to the formal stringency of the collection. The graphic pattern and Mediterranean colours are reminiscent of Moroccan tiles and conjure up a holiday feeling – ideal for fascinating breaks from conventional style. The ingenious aspect: The small platters fit perfectly into the wood cruets from the PLAYGROUND collection.

purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 69 0017 6	17cm		165 (6.50)	19/90	200
6 69 0022 6	22cm		225 (8.86)	21/110	410
6 69 0024 6	24cm		240 (9.45)	21/105	500
6 69 0026 6	26cm		260 (10.24)	22/110	610
6 69 0029 6	29cm		287 (11.30)	22/115	770
6 69 0032 6	32cm		315 (12.40)	22/116	1020



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 69 0120 6	20cm	0.20 (6.76)	198 (7.80)	37/120	355
6 69 0124 6	24cm	0.32 (10.82)	238 (9.37)	45/140	555
6 69 0129 6	29cm	0.50 (16.91)	287 (11.30)	55/150	825



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 69 2018 6	18x13cm		179x131 (7.05x5.16)	18/95	190
6 69 2024 6	24x18cm		237x175 (9.33x6.89)	21/102	370
6 69 2033 6	33x24cm		330x244 (12.99x9.61)	26/125	790
6 69 2038 6	38x28cm		379x278 (14.92x10.94)	25/126	1130



Suppenobertasse | Creamsop cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 69 2777 6	0.27l	0.27 (9.13)	101 (3.98)	57/235	200
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6427 6	Deckel rund 10cm Lid round 10cm Couvercle rond 10cm Tapa redonda 10cm				
6 69 2885 6	0.35l	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67/265	255
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 7144 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm Saucer round with double well 21cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm Platillo redondo con espejo doble 21cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 69 5159 6	0.09l	0.09 (3.04)	63 (2.48)	56/-	100
6 69 6909 6	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6409 6	Deckel rund 6cm Lid round 6cm Couvercle rond 6cm Tapa redonda 6cm				

purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Obertasse | Cup
 Tasse | Taza

6 69 5169 6	0.19I	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/-	155
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 6419 6	Deckel rund 9cm Lid round 9cm Couvercle rond 9cm Tapa redonda 9cm				
6 69 5172 6	0.22I	0.22 (7.44)	87 (3.43)	62/-	180
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 5176 6	0.26I	0.26 (8.79)	90 (3.54)	69/-	215
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Obertasse | Cup
 Tasse | Taza

6 69 5185 6	0.35I	0.35 (11.83)	108 (4.25)	67/-	250
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Obertasse | Cup
 Tasse | Taza

6 69 5322 6	0.22I	0.22 (7.44)	86 (3.39)	80/-	200
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				


Obertasse | Cup
 Tasse | Taza

6 69 5174 6	0.24I	0.24 (8.12)	108 (4.25)	49/-	150
6 69 7135 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				


Obertasse stapelbar | Cup stackable
 Tasse empilable | Taza apilable

6 69 5209 6	0.09I	0.09 (3.04)	58 (2.28)	55/530	115
6 69 6909 6	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				


Obertasse stapelbar | Cup stackable
 Tasse empilable | Taza apilable

6 69 5119 6	0.19I	0.19 (6.42)	75 (2.95)	59/605	180
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
6 69 5122 6	0.22I	0.22 (7.44)	75 (2.95)	67/690	190
6 69 6919 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 69 6819 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 69 5635 6 0.35l 0.35 (11.83) 90 (3.54) 93/- 280

6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 69 6909 6 14cm 135 (5.31) 19/97 135



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 69 6919 6 16cm 160 (6.30) 21/100 190



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7135 6 17cm 166 (6.54) 21/110 205



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 6819 6 16cm 163 (6.42) 20/108 222



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7144 6 21cm 211 (8.31) 21/110 425



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6559 6 6cm/0.09l 0.09 (3.04) 63 (2.48) 56/285 95

6 69 6909 6 Untertasse rund 14cm | Saucer round 14cm
Soucoupe ronde 14cm | Platillo redondo 14cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 6409 6 Deckel rund 6cm | Lid round 6cm
Couvercle rond 6cm | Tapa redonda 6cm



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6569 6 9cm/0.19l 0.19 (6.42) 85 (3.35) 54/300 145

6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 6419 6 Deckel rund 9cm | Lid round 9cm
Couvercle rond 9cm | Tapa redonda 9cm



purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza


Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6577 6 10cm/0.27l 0.27 (9.13) 101 (3.98) 57/235 190

6 69 7135 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm | Saucer round with double well 17cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm | Platillo redondo con espejo doble 17cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm

6 69 6427 6 Deckel rund 10cm | Lid round 10cm
Couvercle rond 10cm | Tapa redonda 10cm

6 69 6595 6 12cm/0.45l 0.45 (15.22) 124 (4.88) 62/240 295

6 69 0017 6 Teller flach rund Fahne 17cm | Plate flat round with rim 17cm
Assiette plate ronde avec aile 17cm | Plato plano redondo con ala 17cm


Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6685 6 9cm/0.35l 0.35 (11.83) 90 (3.54) 93/- 265

6 69 6919 6 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 69 6819 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm


Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 69 5708 6 8cm/0.11l 0.11 (3.72) 84 (3.31) 33/148 90


Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 69 5711 6 11cm/0.25l 0.25 (8.45) 112 (4.41) 41/195 190

6 69 5714 6 14cm/0.40l 0.40 (13.53) 137 (5.39) 45/198 285


Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 69 6212 6 12x9cm/0.18l 0.18 (6.09) 117x90 (4.61 x 3.54) 33/155 128

6 69 2018 6 Platte oval Fahne 18x13cm | Platter oval with rim 18x13cm
Plaque ovale avec aile 18x13cm | Placa ovalada con ala 18x13cm

6 69 6312 6 Deckel oval 12x9cm | Lid oval 12x9cm
Couvercle ovale 12x9cm | Tapa oval 12x9cm

6 69 6216 6 16x12cm/0.50l 0.50 (16.91) 163x123 (6.42 x 4.84) 44/195 250

6 69 2024 6 Platte oval Fahne 24x18cm | Platter oval with rim 24x18cm
Plaque ovale avec aile 24x18cm | Placa ovalada con ala 24x18cm

6 69 6316 6 Deckel oval 16x13cm | Lid oval 16x13cm
Couvercle ovale 16x13cm | Tapa oval 16x13cm


Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 69 5716 6 16cm/0.75l 0.75 (25.36) 164 (6.46) 50/- 375

6 69 5719 6 19cm/1.20l 1.20 (40.58) 192 (7.56) 60/- 540

6 69 5722 6 22cm/1.70l 1.70 (57.48) 216 (8.50) 70/- 685

6 69 5725 6 25cm/2.80l 2.80 (94.68) 245 (9.65) 85/270 1210


Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 69 4130 6 Komplet | Complete 0.30 (10.14) 152x77 (5.98 x 3.03) 123/- 312

6 69 4131 6 Unterteil | Bottom 0.30 (10.14) 152x77 (5.98 x 3.03) 117/- 275

6 69 4132 6 Deckel | Cover 48 (1.89) 37/- 37

Couvercle | Tapa

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 69 4340 6	Komplett Complete Complète Completa	0.40 (13.53)	193x122 (7.60x4.80)	109/-	505
6 69 4341 6	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.40 (13.53)	193x122 (7.60x4.80)	104/-	410
6 69 4342 6	Deckel Cover Couvercle Tapa		75 (2.95)	44/-	95



Teesieb | Tea strainer
Filtre à thé | Filtro de té

6 69 4041 91 8cm 000000			75 (2.95)	50/-	15
------------------------------------	--	--	-----------	------	----



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 69 4604 6 0.04l		0.04 (1.35)	60x39 (2.36x1.54)	57/-	55
--------------------------	--	-------------	-------------------	------	----



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 69 4715 6 0.15l		0.15 (5.07)	114x59 (4.49x2.32)	90/-	150
6 69 4730 6 0.30l		0.35 (11.83)	151x74 (5.94x2.91)	118/-	260



Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 69 3810 6 0.10l		0.10 (3.38)	139x74 (5.47x2.91)	64/-	145
--------------------------	--	-------------	--------------------	------	-----

6 69 2018 6	Platte oval Fahne 18x13cm Platter oval with rim 18x13cm Plaque ovale avec aile 18x13cm Placa ovalada con ala 18x13cm				
--------------------	---	--	--	--	--

6 69 3835 6 0.35l		0.35 (11.83)	197x102 (7.76x4.02)	91/-	350
--------------------------	--	--------------	---------------------	------	-----

6 69 2024 6	Platte oval Fahne 24x18cm Platter oval with rim 24x18cm Plaque ovale avec aile 24x18cm Placa ovalada con ala 24x18cm				
--------------------	---	--	--	--	--



Zahnstocherbehälter | Toothpick holder
Porte-cure-dents | Portapalillos

6 69 4090 6 5cm			51x38 (2.01x1.50)	50/-	50
------------------------	--	--	-------------------	------	----



Eierbecher mit Ablage | Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt | Huevera con plato

6 69 4000 6 13cm			129 (5.08)	21/132	155
-------------------------	--	--	------------	--------	-----



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 69 4010 6 9cm			51x38 (2.01x1.50)	87/-	73
------------------------	--	--	-------------------	------	----



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 69 4020 6 9cm			51x38 (2.01x1.50)	87/-	73
------------------------	--	--	-------------------	------	----



Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 69 8100 6 13cm			63x48 (2.48x1.89)	130/-	145
-------------------------	--	--	-------------------	-------	-----



Ascher | Ashtray
Cendrier | Cenicero

6 69 7500 6 8cm		0.10 (3.38)	84 (3.31)	33/148	90
------------------------	--	-------------	-----------	--------	----

purity
classic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Deckel rund | Lid round
Couvercle rond | Tapa redonda

6 69 6409 6	6cm		64 (2.52)	31/-	40
6 69 6419 6	9cm		86 (3.39)	33/-	70
6 69 6427 6	10cm		104 (4.09)	35/-	103

Deckel oval | Lid oval
Couvercle ovale | Tapa oval

6 69 6312 6	12x9cm		122x94 (4.80x3.70)	35/-	95
6 69 6316 6	16x13cm		168x126 (6.61x4.96)	30/-	185

Etagere Teller flach Fahne 1-fach | Etagère Plate flat with rim single
Etagère Assiette plate avec aile simple | Bandeja Plato llano con ala simple

6 69 7301 6	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		225 (8.86)	170/-	484
6 69 7201 6	Etageren-Teller 22cm Etagère-Plate 22cm Etagère Assiette 22cm Bandeja Plato 22cm		225 (8.86)	21/-	410
6 69 7801 91	Metallstab 1-fach Metal stand single 000000 Métal barre simple Palo de metal simple		-	166/-	74

Etagere Teller flach Fahne 2-fach | Etagère Plate flat with rim double
Etagère Assiette plate avec aile double | Bandeja Plato llano con ala duplo

6 69 7302 6	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		287 (11.30)	255/-	1282
6 69 7201 6	Etageren-Teller 22cm Etagère-Plate 22cm Etagère Assiette 22cm Bandeja Plato 22cm		225 (8.86)	21/-	410
6 69 7202 6	Etageren-Teller 29cm Etagère-Plate 29cm Etagère Assiette 29cm Bandeja Plato 29cm		287 (11.30)	22/-	770
6 69 7802 91	Metallstab 2-fach Metal stand double 000000 Métal barre double Palo de metal duplo		-	248/-	102

Etagere Platte oval Fahne 3-fach | Etagère Platter oval with rim treble
Etagère Plat ovale avec aile triple | Bandeja Fuente oval con ala triple

6 69 7303 6	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		378x277 (14.88x10.91)	324/-	2412
6 69 7203 6	Etageren-Platte 24cm Etagère-Platter 24cm Etagère Plat 24cm Bandeja Fuente 24cm		237x175 (9.33x6.89)	21/-	370
6 69 7204 6	Etageren-Platte 33cm Etagère-Platter 33cm Etagère Plat 33cm Bandeja Fuente 33cm		330x244 (12.99x9.61)	26/-	790
6 69 7205 6	Etageren-Platte 38cm Etagère-Platter 38cm Etagère Plat 38cm Bandeja Fuente 38cm		378x277 (14.88x10.91)	25/-	1130
6 69 7803 91	Metallstab 3-fach Metal stand treble 000000 Métal barre triple Palo de metal triple		-	310/-	122

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

purity coup	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 69 1216 6	16cm		160 (6.30)	18/93	205
6 69 1221 6	21cm		209 (8.23)	20/107	383
6 69 1224 6	24cm		240 (9.45)	23/111	540
6 69 1227 6	27cm		270 (10.63)	24/115	715
6 69 1229 6	29cm		291 (11.46)	26/123	860
6 69 1231 6	31cm		308 (12.13)	25/130	992

Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 69 1320 6	20cm	0.62 (20.96)	200 (7.87)	37/118	380
6 69 1324 6	24cm	1.00 (33.81)	240 (9.45)	41/130	620
6 69 1329 6	29cm	1.75 (59.17)	290 (11.42)	51/156	980

Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupe

6 69 2212 6	12x9cm		118x88 (4.65x3.46)	20/125	112
-------------	--------	--	--------------------	--------	-----

Platte oval coup | Platter oval coupe
Plaque ovale coup | Placa ovalada coupe

6 69 2233 6	33x24cm		330x240 (12.99x9.45)	25/122	860
6 69 2237 6	37x27cm		370x272 (14.57x10.71)	26/126	1130

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 6819 6	16cm		163 (6.42)	20/108	222
-------------	------	--	------------	--------	-----

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7144 6	21cm		211 (8.31)	21/110	425
-------------	------	--	------------	--------	-----

Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 69 6107 6	7cm/0.05l	0.05 (1.69)	67 (2.64)	28/-	58
-------------	-----------	-------------	-----------	------	----

Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 69 6113 6	13cm/0.44l	0.44 (14.88)	130 (5.12)	61/255	320
6 69 7144 6	Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm Saucer round with double well 21cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm Platillo redondo con espejo doble 21cm				
6 69 6444 6	Deckel rund 13cm Lid round 13cm Couvercle rond 13cm Tapa redonda 13cm				

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 69 6120 6	20cm/1.10l	1.10 (37.20)	197 (7.76)	69/197	500
-------------	------------	--------------	------------	--------	-----

purity
coup

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Deckel rund | Lid round
Couvercle rond | Tapa redonda

6 69 6444 6 13cm 133 (5.24) 27/- 155

Etagere Teller flach coup 2-fach | Etagère Plate flat coup double
Etagère Assiette plate coupe double | Bandeja Plato llano coupe duplo

6 69 7305 6 Komplett | Complete¹⁾
Complète | Completa 270 (10.63) 255/- 1200

6 69 7206 6 Etageren-Teller 21cm | Etagère-Plate 21cm 210 (8.27) 20/- 383

Etagère Assiette 21cm | Bandeja Plato 21cm

6 69 7209 6 Etageren-Teller 27cm | Etagère-Plate 27cm 270 (10.63) 24/- 715

Etagère Assiette 27cm | Bandeja Plato 27cm

6 69 7802 91 Metallstab 2-fach | Metal stand double - 248/- 102

000000 Métal barre double | Palo de metal duplo

Etagere Teller flach coup 3-fach | Etagère Plate flat coup treble
Etagère Assiette plate coupe triple | Bandeja Plato llano coupe triple

6 69 7306 6 Komplett | Complete¹⁾
Complète | Completa 270 (10.63) 324/- 1425

6 69 7208 6 Etageren-Teller 16cm | Etagère-Plate 16cm 163 (6.42) 20/- 205

Etagère Assiette 16cm | Bandeja Plato 16cm

6 69 7206 6 Etageren-Teller 21cm | Etagère-Plate 21cm 210 (8.27) 20/- 383

Etagère Assiette 21cm | Bandeja Plato 21cm

6 69 7209 6 Etageren-Teller 27cm | Etagère-Plate 27cm 270 (10.63) 24/- 715

Etagère Assiette 27cm | Bandeja Plato 27cm

6 69 7803 91 Metallstab 3-fach | Metal stand treble - 310/- 122

000000 Métal barre triple | Palo de metal triple

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinander bauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

purity square	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teller flach quadratisch coup Plate flat square coupe Assiette plate carrée coup Plato plano cuadrado coupe					
	6 69 1509 6	9x9cm		88x88 (3.46x3.46)	20/126	105
	6 69 1520 6	20x20cm		200x200 (7.87x7.87)	20/130	590
	6 69 1527 6	27x27cm		270x270 (10.63x10.63)	20/135	1070
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupe					
	6 69 2318 6	18x9cm		178x89 (7.01x3.50)	20/130	220
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupe					
	6 69 2320 6	20x15cm		200x150 (7.87x5.91)	20/126	430
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupe					
	6 69 2327 6	27x20cm		270x200 (10.63x7.87)	20/135	810
	6 69 2334 6	34x20cm		340x200 (13.39x7.87)	20/130	1030
	6 69 2342 6	42x20cm		420x200 (16.54x7.87)	20/133	1150

purity
specials

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 69 1925 6 25cm 257 (10.12) 23/205 780

Teller flach asymmetrisch coup | Plate flat asymmetric coupe
Assiette plate asymétrique coup | Plato plano asimétrico coupe

6 69 1816 6 16cm 156 (6.14) 18/94 190
6 69 1824 6 24cm 235 (9.25) 21/110 500
6 69 1827 6 27cm 264 (10.39) 24/115 650
6 69 1829 6 29cm 287 (11.30) 24/120 800

Teller tief asymmetrisch coup | Plate deep asymmetric coupe
Assiette creuse asymétrique coup | Plato hondo asimétrico coupe

6 69 1924 6 24cm 0.69 (23.33) 235 (9.25) 39/127 570
6 69 1929 6 29cm 1.35 (45.65) 286 (11.26) 50/154 900

Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 69 7144 6 21cm 211 (8.31) 21/110 425

Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 69 6707 6 7cm/0.07l 0.07 (2.37) 65 (2.56) 48/- 75

Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 69 6113 6 13cm/0.44l 0.44 (14.88) 130 (5.12) 61/255 320
6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm | Saucer round with double well 21cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm | Platillo redondo con espejo doble 21cm
6 69 6444 6 Deckel rund 13cm | Lid round 13cm
Couvercle rond 13cm | Tapa redonda 13cm

Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 69 6120 6 20cm/1.10l 1.10 (37.20) 197 (7.76) 69/197 500

Schüssel asymmetrisch | Dish asymmetric
Saladier asymétrique | Bol asimétrica

6 69 3367 6 17x17cm/0.35l 0.35 (11.83) 174x165 (6.85x6.50) 80/200 400
6 69 7144 6 Untertasse rund mit Doppelspiegel 21cm | Saucer round with double well 21cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 21cm | Platillo redondo con espejo doble 21cm
6 69 3375 6 25x24cm/0.90l 0.90 (30.43) 250x236 (9.84x9.29) 100/200 815

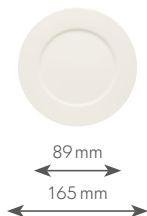
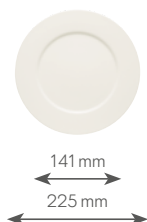
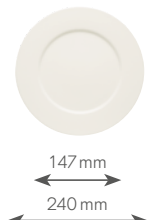
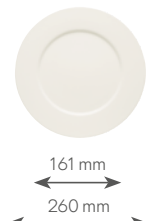
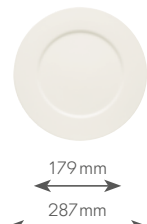
	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Deckel rund Lid round Couvercle rond Tapa redonda					
	6 69 6444 6 13cm			133 (5.24)	27/-	155



purity

Produktabmessungen
 Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

 17 cm
6 69 0017

 22 cm
6 69 0022

 24 cm
6 69 0024

 26 cm
6 69 0026

 29 cm
6 69 0029

 32 cm
6 69 0032

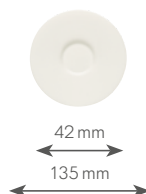
Teller tief mit Fahne, Plate deep with rim

 20 cm
6 69 0120

 24 cm
6 69 0124

 29 cm
6 69 0129

Untertasse, Saucer

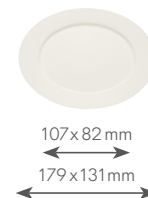
 14 cm
6 69 6909

Kombi-Untertasse, Combi saucer

 16 cm
6 69 6919

Untertasse 2 Spiegel, Saucer 2 wells

 17 cm
6 69 7135

Platte oval Fahne, Platter oval with rim

 18 cm
6 69 2018

 24 cm
6 69 2024

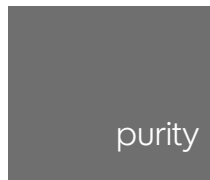
 33 cm
6 69 2033

 38 cm
6 69 2038

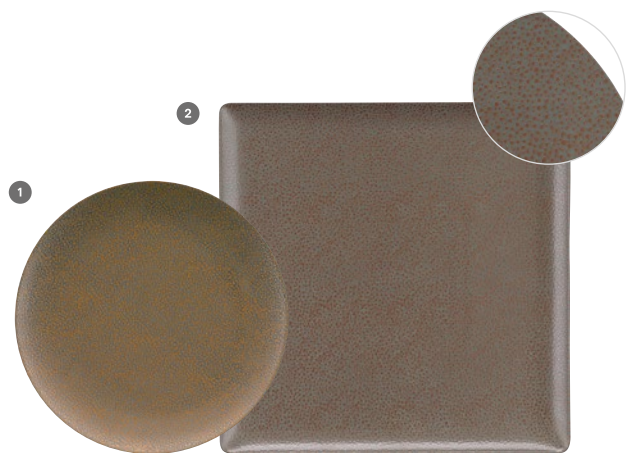
Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells

 16 cm
6 69 6819

 21 cm
6 69 7144

Dekore
Pattern



1 425693 **Pearls Metallic Gold¹⁾**
2 425694 **Pearls Metallic Copper¹⁾**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



1 425641 **Soft Gray^{1) 2)}**
2 425616 **Natural^{1) 2)}**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



425439 **Pearls Dark¹⁾**

Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Erhältlich auf Purity Square, Teller coup, Platten oval coup.
Available on Purity Square, plates coup, platters oval coup.

²⁾ Erhältlich auf Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on plate flat coup stackable 25 cm.



425440 **Pearls Light**

Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Classic, Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on Purity Classic, Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.



425785 **Terrazzo**

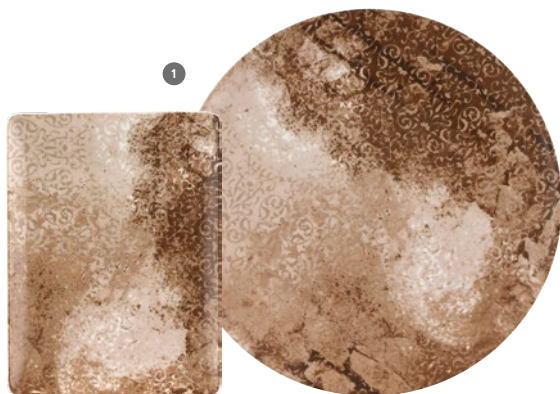
Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Coup, Square, Teller fl. coup stpl. 25 cm.
Available on Purity Coup, Square, plate flat coup stackable 25 cm.

Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.
100 % color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.



purity

Dekore
Pattern

1 425734 **Antique Mokka** Preissp./price col. **Basic**

- | | | | |
|---|--------|-----------------------------|----------------------------------|
| 2 | 425733 | Antique Sea Salt | Preissp./price col. Basic |
| 3 | 425735 | Antique Olive | Preissp./price col. Basic |
| 4 | 425731 | Antique Cinnamon | Preissp./price col. Basic |
| 5 | 425732 | Antique White Pepper | Preissp./price col. Basic |

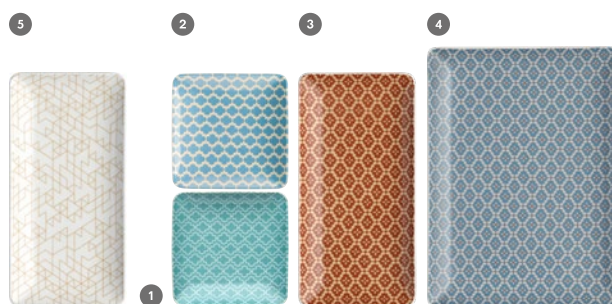
Erhältlich auf Teller flach coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
Teller tief coup 24 cm, 29 cm,
Teller quadratisch coup 27 cm,
Platte rechteckig coup 20x15 cm, 34x20 cm.

Available on plate flat coup 24 cm, 27 cm, 29 cm,
plate deep coup 24 cm, 29 cm,
plate flat square coup 27 cm,
platter rectangular coup 20x15 cm, 34x20 cm.



- | | | | |
|---|--------|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 | 425644 | Fine Ornaments No. 1 | Preissp./price col. Basic |
| 2 | 425645 | Fine Ornaments No. 2 | Preissp./price col. Basic |
| 3 | 425643 | Fine Ornaments No. 3 | Preissp./price col. Basic |
| 4 | 425642 | Fine Ornaments No. 4 | Preissp./price col. Basic |
| 5 | 425617 | Art Deco | Preissp./price col. Basic |

Erhältlich auf Teller flach quadratisch coup 9 cm,
Platte rechteckig coup 18x9 cm, 20x15 cm.
Available on plate flat square coup 9 cm,
platter rectangular coup 18x9 cm, 20x15 cm.





1 425246 **Finest Loom¹⁾**
2 425247 **Finest Loom²⁾**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Erhältlich auf Purity Square, Teller flach Fahne 17/32 cm, Teller flach/tief/coup, Platten oval coup, Teller fl. Coup stp. 25 cm.

Available on Purity Square, plates flat with rim 17/32 cm, plates flat/deep coup, platters oval coup, plate flat coup stackable 25 cm.

²⁾ Erhältlich auf allen Tellern Fahne, Platten Fahne, Untertassen Fahne, Bowls und Schalen.

Available on all plates with rim, platters with rim, saucers with rim and bowls.



328737 **Blooming Shades**

Preissp./price col. **Basic**

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



800382 **Classic Gold**

Preissp./price col. **Light + ***

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



328738 **Noblesse Gold**

Preissp./price col. **Basic + ***

Erhältlich auf Purity Classic.
Available on Purity Classic.



create

Noble China

Create your atmosphere

Unsichere Zeiten lassen ein neues Bewusstsein entstehen. Für Werte, für Qualität von Beziehungen und schöne Dinge, die einen langen Atem haben. *Create* übersetzt die neue Sehnsucht nach Gemütlichkeit, Individualität und Nachhaltigkeit in ansprechende Geschirrtteile. Die innovative Hybrid-Form der Teller vereint die Vorteile von Fahnen- und Couptellern. Die große Speisefläche bietet kreativen Freiraum, die angedeutete, servierfreundliche Fahne verhindert das Verlaufen von Saucen.

Uncertain times lead to a new awareness. Of values, of quality of relationships and wonderful things that possess staying power. *Create* translates the new desire for warmth, individualism and sustainability in the form of attractive pieces of tableware. The innovative hybrid-form unites the advantages of rimmed and coupe plates. The copious well offers creative freedom, while the implied rim is service-friendly and prevents sauces running.

Design: Werksentwurf, 2019



Raum für Gefühle

Room for feelings



Die weich geschwungene Form der Tassen bildet einen reizvollen Kontrast zu den markanten Henkeln. Diese sind bewusst ohne Relief. So wirken die Obertassen in der Kombination mit den mit Stäbchen-Relief versehenen Untertassen modern – mit einem Hauch Tradition.

The subtly curving form of the cups creates an attractive counterpoint to the distinctive handles. These are consciously modelled without elements in relief. The combination of this with the ridged relief of the saucers lends the uppers a modern look – with a breath of tradition.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Relief | Plate flat round coupe relief
Assiette plate ronde coupe relief | Plato plano redondo coupe relieve

6 53 1266 6	16cm		159 (6.26)	19/95	195
6 53 1271 6	21cm		212 (8.35)	20/100	365
6 53 1273 6	23cm		230 (9.06)	21/103	480
6 53 1276 6	26cm		262 (10.31)	24/114	645
6 53 1279 6	29cm		290 (11.42)	27/125	760
6 53 1281 6	31cm		313 (12.32)	23/127	970



Teller tief rund coup Relief | Plate deep round coupe relief
Assiette creuse ronde coup relief | Plato hondo redondo coupe relieve

6 53 1370 6	20cm	0.30 (10.14)	200 (7.87)	37/120	340
6 53 1374 6	24cm	0.64 (21.64)	241 (9.49)	47/133	480
6 53 1378 6	28cm	0.75 (25.36)	275 (10.83)	52/148	670



Platte oval coup Relief | Platter oval coupe relief
Plaque ovale coup relief | Placa ovalada coupe relieve

6 53 2274 6	24x16cm		239x158 (9.41 x 6.22)	23/108	425
6 53 2283 6	33x22cm		328x220 (12.91 x 8.66)	24/110	800
6 53 2286 6	36x24cm		358x240 (14.09 x 9.45)	26/125	1100



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 53 5258 6	0.08l	0.08 (2.71)	71 (2.80)	47/-	110
6 53 6958 6	Untertasse rund Relief 13cm Saucer round relief 13cm Soucoupe ronde relief 13cm Platillo redondo relieve 13cm				
6 53 6908 6	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 53 5269 6	0.19l	0.19 (6.42)	92 (3.62)	57/-	180
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 53 5276 6	0.26l	0.26 (8.79)	104 (4.09)	62/-	230
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 53 5283 6	0.33l	0.33 (11.16)	114 (4.49)	67/-	260
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 53 5632 6	0.32l	0.32 (10.82)	98 (3.86)	88/-	275
6 53 6969 6	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 53 6933 6	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 53 6908 6	12cm		119 (4.69)	17/96	117
-------------	------	--	------------	-------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 53 6933 6	16cm		159 (6.26)	18/96	200
-------------	------	--	------------	-------	-----

create

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

create
(53)

Untertasse rund Relief | Saucer round relief
Soucoupe ronde relief | Platillo redondo relieve

6 53 6958 6 13cm

131 (5.16) 18/85 135



Kombi-Untertasse rund Relief | Combi saucer round relief
Soucoupe combi ronde relief | Platillo combinable redondo relieve

6 53 6969 6 16cm

160 (6.30) 19/94 190



Schüssel rund Relief | Dish round relief
Saladier rond relief | Bol redondo relieve

6 53 3165 6 15cm/0.30l

0.30 (10.14)

151 (5.94) 46/135 220

6 53 3170 6 20cm/0.60l

0.60 (20.29)

202 (7.95) 55/153 420

6 53 3174 6 24cm/1.00l

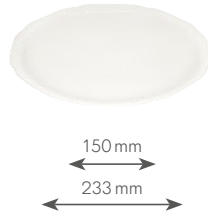
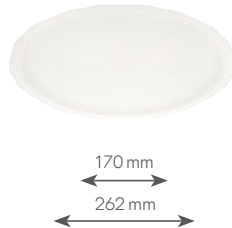
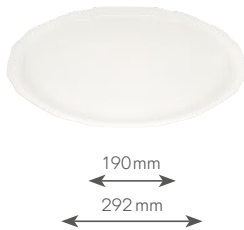
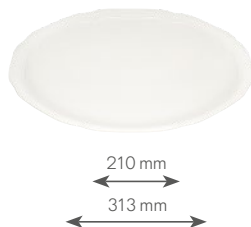
1.00 (33.81)

243 (9.57) 60/160 640

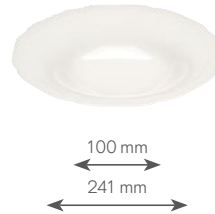
Teller flach, Plate flat

 16 cm
6 53 1266

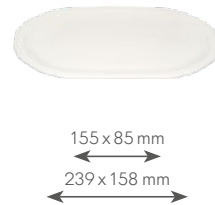
 21 cm
6 53 1271

 23 cm
6 53 1273

 26 cm
6 53 1276

 29 cm
6 53 1279

 31 cm
6 53 1281

Teller tief, Plate deep

 20 cm
6 53 1370

 24 cm
6 53 1374

 28 cm
6 53 1378

Platte oval, Platter oval

 24 x 16 cm
6 53 2274

 33 x 22 cm
6 53 2283

 36 x 24 cm
6 53 2286

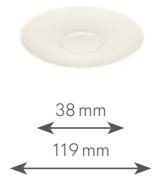
Untertasse, Saucer

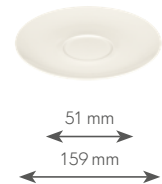
 13 mm
6 53 6958

Kombi-Untertasse, Combi saucer

 16 cm
6 53 6969

Untertasse coup, Saucer coup

 12 cm
6 53 6908

Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup

 16 cm
6 53 6933




Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

raffinesse

Duracream®

Der Schwung der innovativen Küche

Die Spitzengastronomie setzt auf kreatives Kochen und Servieren. *Raffinesse* aus dem seidig schimmernden cremefarbenen Hartporzellan Duracream® bietet die idealen Plattformen zum Experimentieren. Mit einer weichen Linienführung und von der Natur inspirierten Details unterstreicht das umfangreiche Artikelspektrum der Kollektion die persönliche Handschrift der Küchenchefs und inspiriert zu überraschenden Food-präsentationen.

The flair of inventive cuisine

High-end cuisine relies on creative cooking and service. *Raffinesse* range, made from cream-coloured silky sheen of Duracream® hard porcelain offers ideal platforms for experimentation. With subtle lines and details inspired by the world of nature, the collection's broad spectrum of pieces reflects the personal signature of the chef de cuisine and provides inspiration for surprising presentations of fine foods.

Design: Annette Lang, 2004 / Christian Haas, 2008





Raffinierte Arrangements

Inspiring arrangements



Mit rautenförmigen Artikeln oder mit Henkeln, die in Anlehnung an Blätter gestaltet wurden, bereichert das unkonventionelle Design jede Tischinszenierung. Dekorative Elemente in Knospenform verleihen der Kollektion eine harmonische, feminine Ausstrahlung. Die Kombination runder, eckiger und rautenförmiger Teller und Schalen in aufeinander abgestimmten Größen und Formen bietet Möglichkeiten für spannende und abwechslungsreiche Arrangements.

With diamond-shaped articles or pieces with handles reminiscent of leaves, the unconventional design concept enriches every creative table setting. Decorative elements in the form of buds lend the collection a harmonious and feminine aura. The combination of round, rectangular and diamond-shaped plates and bowls in perfectly coordinated sizes offers countless opportunities for the creation of a fascinating diversity of exciting arrangements.

raffinesse
(20)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



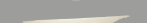
Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 20 0016 5	16cm		158 (6.22)	17/95	210
6 20 0023 5	23cm		229 (9.02)	21/110	500
6 20 0028 5	28cm		277 (10.91)	25/125	845
6 20 0030 5	30cm		299 (11.77)	26/134	1005



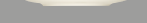
Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 08 1816 5	16cm		161 (6.34)	20/105	210
6 08 1821 5	21cm		213 (8.39)	25/108	415



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 20 1216 5	16cm		158 (6.22)	22/115	220
6 20 1221 5	21cm		209 (8.23)	21/108	380
6 20 1226 5	26cm		258 (10.16)	23/125	675
6 20 1229 5	29cm		290 (11.42)	25/130	815
6 20 1232 5	32cm		313 (12.32)	27/138	1050



Teller flach eckig | Plate flat angular
Assiette plate polygonale | Plato plano cuadrangular

6 20 1810 5	10cm		166x112 (6.54x4.41)	20/125	135
6 20 1821 5	21cm		340x237 (13.39x9.33)	32/165	770



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 20 1316 5	16cm	0.37 (12.51)	164 (6.46)	45/160	295
6 20 1324 5	24cm	0.64 (21.64)	239 (9.41)	41/145	605
6 20 1328 5	28cm	0.88 (29.76)	278 (10.94)	46/170	860



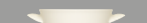
Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 08 2026 5	26x18cm		256x176 (10.08x6.93)	45/140	535
6 08 2032 5	32x23cm		330x227 (12.99x8.94)	45/150	925



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 20 2728 5	0.28l	0.29 (9.81)	108 (4.25)	61/270	215
6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 20 5259 5	0.09l	0.09 (3.04)	64 (2.52)	70/-	155
6 20 6909 5	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				



raffinesse	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 20 5268 5	0.18l	0.18 (6.09)	76 (2.99)	80/-	185
	6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 20 5272 5	0.22l	0.22 (7.44)	76 (2.99)	93/-	210
	6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 20 5178 5	0.28l	0.28 (9.47)	108 (4.25)	61/-	205
	6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 20 5290 5	0.40l	0.40 (13.53)	122 (4.80)	68/-	320
	6 20 6940 5	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 20 5219 5	0.18l	0.18 (6.09)	75 (2.95)	69/510	170
	6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 20 5222 5	0.22l	0.22 (7.44)	75 (2.95)	87/325(5)	240
	6 20 6918 5	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 20 5630 5	0.31l	0.31 (10.48)	83 (3.27)	109/-	310
	6 20 6940 5	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 20 6909 5	13cm		134 (5.28)	19/93	148
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 20 6940 5	19cm		190 (7.48)	26/130	365
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 20 6918 5	16cm		162 (6.38)	22/116	240
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 20 5430 5	8cm/0.30l	0.30 (10.14)	83 (3.27)	109/-	300



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 20 6578 5 11cm/0.28l
6 20 6690 5 12cm/0.40l

0.28 (9.47) 108 (4.25) 61 / 240 195
0.40 (13.53) 122 (4.80) 68 / 280 300



Schälchen eckig | Small bowl angular
Petit bol polygonal | Recipiente cuadrangular

6 20 6106 5 6cm/0.06l

0.06 (2.03) 103x78 (4.06x3.07) 35 / 117 70



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 08 6111 5 11x7cm/0.03l

0.03 (1.01) 114x65 (4.49x2.56) 57 / 100 105



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 08 6218 5 18x12cm/0.10l

0.10 (3.38) 185x118 (7.28x4.65) 68 / 138 265



Schale eckig | Bowl angular
Bol polygonal | Fuente cuadrangular

6 20 6110 5 10cm/0.20l

0.20 (6.76) 160x120 (6.30x4.72) 46 / 145 150



Schale eckig | Bowl angular
Bol polygonal | Fuente cuadrangular

6 20 6121 5 21cm/0.30l

0.30 (10.14) 209x87 (8.23x3.43) 51 / 175 248



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 08 5722 5 22cm/0.60l

0.60 (20.29) 230x215 (9.06x8.46) 78 / 188 700



Schüssel oval | Dish oval
Saladier ovale | Bol ovalado

6 08 6223 5 23x15cm/0.31l

0.31 (10.48) 229x144 (9.02x5.67) 83 / 183 480



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 20 4130 5 Komplet | Complete
Complète | Completa
6 20 4131 5 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior
6 20 4132 5 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

0.30 (10.14) 143 (5.63) 152 / - 335
0.30 (10.14) 143 (5.63) 111 / - 255
68 (2.68) 57 / - 80



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 20 4350 5 Komplet | Complete
Complète | Completa
6 20 4351 5 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior
6 20 4352 5 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

0.50 (16.91) 199 (7.83) 115 / - 500
0.50 (16.91) 199 (7.83) 90 / - 420
77 (3.03) 40 / - 80



raffinesse	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té					
	6 20 4042 91	Teesieb Tea strainer		75 (2.95)	77/-	18
	000000	Filtre à thé Filtro de té				
	6 20 5430 5 Bowl rund 8cm/0.30l Bowl round 8cm/0.30l Bol rond 8cm/0.30l Tazón redondo 8cm/0.30l					
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa					
	6 20 4605 5		0.05 (1.69)	59 (2.32)	58/-	50
	0.05l					
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra					
	6 20 4715 5		0.15 (5.07)	106 (4.17)	91/-	150
	6 20 4730 5		0.30 (10.14)	140 (5.51)	110/-	265
	Sauciere Sauce boat Saucière Salsera					
	6 20 3810 5		0.10 (3.38)	113 (4.45)	46/-	110
	6 20 6909 5	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				
	6 20 3830 5		0.30 (10.14)	106 (4.17)	65/-	255
	6 20 6940 5	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
	Latte Macchiato Glas Latte Macchiato glass Verre à latte macchiato Vaso para latte macchiato					
	6 42 9092 91			79 (3.11)	143/-	370
	0.35l^{3) 4)}					
	Zuckerdose Sugar bowl Pot à sucre Azucarero					
	6 20 4923 5	Komplett Complete Complète Completa	0.23 (7.78)	102 (4.02)	86/-	210
	6 20 4924 5	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.23 (7.78)	102 (4.02)	55/-	170
	6 20 4925 5	Deckel Cover Couvercle Tapa		71 (2.80)	31/-	40
	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato					
	6 20 4001 5	16x12cm	161 x 118 (6.34 x 4.65)	23/140	170	
	Salzstreuer Salt shaker Salière Salero					
	6 20 4010 5	8cm		52 (2.05)	75/-	80
	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero					
	6 20 4020 5	8cm		52 (2.05)	75/-	70
	Vase Vase Vase Jarrón					
	6 20 8100 5	10cm		56 (2.20)	100/-	110



^{3) 4)} Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Etagere Teller flach 2-fach | Etagère Plate flat double
Etagère Assiette plate double | Bandeja Plato llano duplo

6 20 7301 5	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa	258 (10,16)	205 / -	1157
6 20 1921 5	Etageren-Teller 21cm Etagère-Plate 21cm Etagère Assiette 21cm Bandeja Plato 21cm	209 (8,23)	21 / -	380
6 20 1926 5	Etageren-Teller 26cm Etagère-Plate 26cm Etagère Assiette 26cm Bandeja Plato 26cm	258 (10,16)	23 / -	675
6 69 7802 91 000000	Metallstab 2-fach Metal stand double Métal barre double Palo de metal duplo	-	248 / -	102

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sowie alle Bügel der Petits-Fours-Schalen sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinanderbauen. Die Stäbe der Etageren und die Bügel der Petits-Fours-Schalen dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden. All the étagère's rods and all the petits fours dishes' handles are not dishwasher suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods and all the petits fours dishes' handles may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

³⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

⁴⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen

fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections

Artículo complementario de otras colecciones



Teller flach, Plate flat

16 cm
6 20 1216



21 cm
6 20 1221



26 cm
6 20 1226



29 cm
6 20 1229



32 cm
6 20 1232



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 20 0016



23 cm
20 0023



28 cm
6 20 0028



30 cm
6 20 0030



Teller flach Raute, Plate flat rhombic

10 cm
6 20 1810



21 cm
6 20 1821



Teller tief, Plate deep

16 cm
6 20 1316



24 cm
6 20 1324



28 cm
6 20 1328



Untertasse, Saucer

13 cm
6 20 6909



19 cm
6 20 6940



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 20 6918





326750 **Doré**

Preissp./price col. Basic+*



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



scope

Die Kraft des Einfachen

Scope besticht durch entschiedene Einfachheit. Das minimalistische Design der Bowls entspricht dabei der traditionellen Urform. Diese angenehme Schlichtheit variiert Scope mit einer großen Bandbreite an pur weißen und zart farbig glasierten Artikeln. Markante Statements platzieren Porzellanteile mit einem neuartigen, fein strukturierten Stäbchenrelief. Die unterschiedliche Wirkung macht Scope interessant für ein breites Spektrum an Gastro-Styles.

The power of simplicity

Scope focuses with decided simplicity. The minimalism of the bowls represent the impression of the original form. Scope varies this sleekness with a large range of pure white and delicately colored glazed articles. Striking statements are placing porcelain items with a new fine-structured rod relief. The different effects make Scope interesting for a variety range of cuisine styles.

Design: Atelier Bauscher by Heike Philipp, 2019



scope
(73)



Vielfalt unter einem Dach

Variety under one roof

scope
(73)



Bei Tisch setzt Scope auf das Spiel mit Nuancen.

Durch die Kombination von reliefierten Platten, Tellern und Bowls in den Farbglasuren *Glow Gray* und *Glow Sea* entstehen Harmonien in sanften Pastelltönen. Durch die dunklere Farbnuance in den vertieften Reliefstäbchen wirkt die Struktur besonders prägnant.

Scope brings fine nuances to every table setting.

The combination of platters, plates and bowls with relief elements in *Glow Gray* and *Glow Sea* colour glazes creates harmonies in subtle pastel tones. The darker colour-nuance in the sunken, ridged relief lends the structure a distinctive visual presence.

scope	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teller flach rund coup Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup Plato plano redondo coupe					
	6 71 1215 1	15cm		150 (5.91)	17/105	184
	6 71 1220 1	20cm		202 (7.95)	17/93	340
	6 71 1226 1	26cm		261 (10.28)	20/117	685
	6 71 1228 1	28cm		281 (11.06)	23/128	835
	6 71 1232 1	32cm		318 (12.52)	24/129	1070
	Teller tief rund coup Plate deep round coupe Assiette creuse ronde coup Plato hondo redondo coupe					
	6 73 1324 1	24cm	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	590
	6 73 1329 1	29cm	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	1010
	Platte oval coup Platter oval coupe Plaque ovale coup Placa ovalada coupe					
	6 73 2223 1	23x15cm		230x151 (9.06x5.94)	18/107	360
	6 73 2232 1	32x19cm		325x188 (12.80x7.40)	25/135	730
	6 73 2237 1	37x22cm		373x222 (14.69x8.74)	25/132	1000
	Platte oval coup Platter oval coupe Plaque ovale coup Placa ovalada coupe					
	6 73 2246 1	46x18cm		462x182 (18.19x7.17)	23/134	1130
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 73 5259 1	0.09l	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47/-	130
	6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 73 5172 1	0.22l	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53/-	150
	6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 73 5178 1	0.28l	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55/-	175
	6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 73 5185 1	0.35l	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61/-	210
	6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 73 5168 1	0.18l	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66/-	150
	6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 73 5532 1	0.32l	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88/-	220
	6 73 6930 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				

scope	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 71 6909 1	12cm		121 (4.76)	18/103	121
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 71 6940 1	19cm		191 (7.52)	19/98	340
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 73 6930 1	16cm		165 (6.50)	19/104	215
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 73 6595 1	13cm/0.45l	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	255
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo					
	6 73 6108 1	8cm/0.06l	0.06 (2.03)	77 (3.03)	30/-	60
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda					
	6 73 6112 1	12cm/0.20l	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 73 6116 1	16cm/0.45l	0.45 (15.22)	161 (6.34)	44/140	240
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 73 6119 1	19cm/0.95l	0.95 (32.12)	189 (7.44)	62/190	480
	6 73 6123 1	23cm/1.40l	1.40 (47.34)	230 (9.06)	61/188	680

scope
(73)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 73 1265 1	15cm		150 (5.91)	17/107	190
6 73 1270 1	20cm		202 (7.95)	18/102	345
6 73 1276 1	26cm		260 (10.24)	22/123	680
6 73 1278 1	28cm		282 (11.10)	23/132	805
6 73 1282 1	32cm		316 (12.44)	25/130	1050

Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 73 1374 1	24cm	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	580
6 73 1379 1	29cm	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	975

Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2273 1	23x15cm		230x151 (9.06x5.94)	18/107	370
6 73 2282 1	32x19cm		326x186 (12.83x7.32)	25/130	705
6 73 2287 1	37x22cm		372x222 (14.65x8.74)	25/132	1010

Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2296 1	46x18cm		460x182 (18.11x7.17)	22/132	1010
-------------	---------	--	----------------------	--------	------

Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6959 1	12cm		121 (4.76)	18/106	130
-------------	------	--	------------	--------	-----

Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6995 1	19cm		191 (7.52)	19/102	340
-------------	------	--	------------	--------	-----

Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

6 73 6980 1	16cm		165 (6.50)	19/104	215
-------------	------	--	------------	--------	-----

Bowl rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Tazón redondo estructura

6 73 6545 1	13cm/0.45l	0.45 (15.22)	134 (5.28)	62/200	250
6 73 6995 1	Untertasse rund Struktur 19cm Saucer round structure 19cm Soucoupe ronde structurée 19cm Platillo redondo con estructura 19cm				

Schale rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structuré | Fuente redonda estructura

6 73 6162 1	12cm/0.20l	0.20 (6.76)	120 (4.72)	33/115	130
-------------	------------	-------------	------------	--------	-----



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

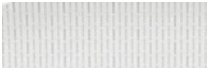


Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6166 1 16cm/0.45l 0.45 (15.22) 161 (6.34) 44/140 240

Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6169 1 19cm/0.95l 0.95 (32.12) 188 (7.40) 62/190 470
6 73 6173 1 23cm/1.40l 1.40 (47.34) 230 (9.06) 61/186 660



Scpoe Linea: Artikel in reliefierter Ausführung, Items in relief design
Articles en relief, Artículo de relieve



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 73 1265 A	15cm		150 (5.91)	17/107	190
6 73 1270 A	20cm		202 (7.95)	18/102	345
6 73 1276 A	26cm		260 (10.24)	22/123	680
6 73 1278 A	28cm		282 (11.10)	23/132	805
6 73 1282 A	32cm		316 (12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 73 1374 A	24cm	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	580
6 73 1379 A	29cm	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	975



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2273 A	23x15cm		231 x 151 (9.09 x 5.94)	19/107	370
6 73 2282 A	32x19cm		326 x 186 (12.83 x 7.32)	25/130	705
6 73 2287 A	37x22cm		372 x 222 (14.65 x 8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2296 A	46x18cm		460 x 182 (18.11 x 7.17)	22/132	1010
-------------	---------	--	--------------------------	--------	------



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5259 A	0.09l	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47/-	130
6 73 6959 A	Untertasse rund Struktur 12cm Saucer round structure 12cm Soucoupe ronde structurée 12cm Platillo redondo con estructura 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5172 A	0.22l	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53/-	150
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5178 A	0.28l	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55/-	175
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5185 A	0.35l	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61/-	210
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5168 A	0.18l	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66/-	150
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 73 5532 A	0.32l	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88/-	225
6 73 6980 A	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				

scope
glow gray

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6959 A 12cm

121 (4.76) 18/106 130

Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6995 A 19cm

191 (7.52) 19/102 340

Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

6 73 6980 A 16cm

165 (6.50) 19/104 215

Bowl rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Tazón redondo estructura

6 73 6545 A 13cm/0.45l

0.45 (15.22) 134 (5.28) 62/200 250

6 73 6995 A Untertasse rund Struktur 19cm | Saucer round structure 19cm
Soucoupe ronde structurée 19cm | Platillo redondo con estructura 19cm

Schale rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structuré | Fuente redonda estructura

6 73 6162 A 12cm/0.20l

0.20 (6.76) 120 (4.72) 33/115 130

Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6166 A 16cm/0.45l

0.45 (15.22) 161 (6.34) 44/140 240

Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6169 A 19cm/0.95l
6 73 6173 A 23cm/1.40l

0.95 (32.12) 188 (7.40) 62/190 470
1.40 (47.34) 230 (9.06) 61/186 660

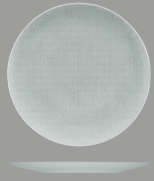
Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.
Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.

Alle weiteren Artikel mit Relief.
All further items with relief.
Tous les autres articles avec relief.
Todos los demás artículos con relieve.

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

scope
(73)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup Struktur | Plate flat round coupe structure
Assiette plate ronde coup structurée | Plato plano redondo coupe estructura

6 73 1265 B	15cm		150 (5.91)	17/107	190
6 73 1270 B	20cm		202 (7.95)	18/102	345
6 73 1276 B	26cm		260 (10.24)	22/123	680
6 73 1278 B	28cm		282 (11.10)	23/132	805
6 73 1282 B	32cm		316 (12.44)	25/130	1050



Teller tief rund coup Struktur | Plate deep round coupe structure
Assiette creuse ronde coup structurée | Plato hondo redondo coupe estructura

6 73 1374 B	24cm	1.10 (37.20)	240 (9.45)	44/140	580
6 73 1379 B	29cm	1.90 (64.25)	290 (11.42)	53/170	195



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2273 B	23x15cm		231 x 151 (9.09 x 5.94)	19/107	370
6 73 2282 B	32x19cm		326 x 186 (12.83 x 7.32)	25/130	705
6 73 2287 B	37x22cm		372 x 222 (14.65 x 8.74)	25/132	1010



Platte oval coup Struktur | Platter oval coupe structure
Plaque ovale coup structurée | Placa ovalada coupe estructura

6 73 2296 B	46x18cm		460 x 182 (18.11 x 7.17)	22/132	1010
-------------	---------	--	--------------------------	--------	------



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5259 B	0.09l	0.09 (3.04)	70 (2.76)	47/-	130
6 73 6959 B	Untertasse rund Struktur 12cm Saucer round structure 12cm Soucoupe ronde structurée 12cm Platillo redondo con estructura 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5172 B	0.22l	0.22 (7.44)	98 (3.86)	53/-	150
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5178 B	0.28l	0.28 (9.47)	106 (4.17)	55/-	175
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				
6 73 5185 B	0.35l	0.35 (11.83)	116 (4.57)	61/-	210
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 73 5168 B	0.18l	0.19 (6.42)	77 (3.03)	66/-	150
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 73 5532 B	0.32l	0.32 (10.82)	87 (3.43)	88/-	225
6 73 6980 B	Kombi-Untertasse rund Struktur 16cm Combi saucer round structure 16cm Soucoupe combi ronde structurée 16cm Platillo combi redondo con estructura 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6959 B 12cm

121 (4.76) 18/106 130



Untertasse rund Struktur | Saucer round structure
Soucoupe ronde structurée | Platillo redondo con estructura

6 73 6995 B 19cm

191 (7.52) 19/102 340



Kombi-Untertasse rund Struktur | Combi saucer round structure
Soucoupe combi ronde structurée | Platillo combi redondo con estructura

6 73 6980 B 16cm

165 (6.50) 19/104 215



Bowl rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structurée | Tazón redondo estructura

6 73 6545 B 13cm/0.45l

0.45 (15.22) 134 (5.28) 62/200 250

6 73 6995 B Untertasse rund Struktur 19cm | Saucer round structure 19cm
Soucoupe ronde structurée 19cm | Platillo redondo con estructura 19cm



Schale rund Struktur | Bowl round structure
Bol rond structuré | Fuente redonda estructura

6 73 6162 B 12cm/0.20l

0.20 (6.76) 120 (4.72) 33/115 130



Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6166 B 16cm/0.45l

0.45 (15.22) 161 (6.34) 44/140 240



Schüssel rund Struktur | Dish round structure
Saladier rond structuré | Bol redondo estructura

6 73 6169 B 19cm/0.95l
6 73 6173 B 23cm/1.40l

0.95 (32.12) 188 (7.40) 62/190 470
1.40 (47.34) 230 (9.06) 61/186 660

Obertassen und Becher nur in glatter Ausführung erhältlich.
Cups and Mugs only available in a smooth version.
Les tasses et mugs supérieurs ne sont disponibles qu'en finition lisse.
Las copas y tazas superiores sólo están disponibles en acabado liso.

Alle weiteren Artikel mit Relief.
All further items with relief.
Tous les autres articles avec relief.
Todos los demás artículos con relieve.

Farbschwankungen sind möglich und ein typisches Merkmal der Farbglasur.
Color variations are possible and a typical feature of the color glaze.
Les variations de couleur sont possibles et constituent une caractéristique typique de la glaçure de couleur.
Las variaciones de color son posibles y una característica típica del esmalte de color.

Untertasse coup, Saucer coup

12 cm
6 71 6909
6 73 6959
6 73 6959 A
6 73 6959 B



19 cm
6 71 6940
6 73 6995
6 73 6995 A
6 73 6995 B



Kombi-Untertasse coup,
Combi saucer coup.

16 cm
6 73 6930
6 73 6980
6 73 6980 A
6 73 6980 B



scope
(73)



sandstone

Natürliche Effekte

Mit *Sandstone* zeigt Bauscher die Lebendigkeit natürlicher Steinstrukturen. In drei Farbnuancen setzt das Dekorkonzept auf ein zurückhaltendes Ton-in-Ton von sanftem Beige bis zu intensivem Anthrazit. In Anlehnung an die Natur wirkt die Oberfläche täuschend echt. Der Wechsel von seidenmatten Flächen und glänzenden Strukturen erzeugt schimmernde Effekte.

Natural effects

With *Sandstone*, Bauscher shows the vibrancy of natural stone structures. In three color nuances, the pattern concept is based on a subdued tone on tone from soft beige through to intense anthracite. In imitation of nature, the surface looks deceptively real. The alternation of semi-matt surfaces and shiny structures produces shimmering effects.



sandstone

Lebendige Strukturen

Living structures





sandstone

Seinen unwiderstehlichen Charme entfaltet **Sandstone** im Zusammenspiel mit anderen Naturmaterialien. Ein derbes Eichenholzbrett passt genauso wie Schiefer, Akazie oder Emaille. Die Kombinationen unterstreichen die Rustikalität der Steinoptik. Diese wird auf jedem Artikel anders gespielt – eine Variation, die den natürlichen Charakter der Dekorkonzepte verstärkt. Schalen und Tassen im Matt-Glanz-Look ergänzen das Spektrum.

Sandstone displays its irresistible charm in the interplay with other natural materials. A crude oak board complements it just as well as slate, acacia or enamel. The combinations highlight the rustic nature of the stone look. This is put into effect individually on each piece – a variation that reinforces the natural character of the pattern concepts. Bowls and cups in a matt-gloss look supplement the range.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150 (5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm ¹⁾		170 (6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm ¹⁾		202 (7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229 (9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm ¹⁾		261 (10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm ¹⁾		281 (11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm		301 (11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm ¹⁾		318 (12.52)	24/129	1070



Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 11 1519 1	19cm	152x152 (5.98x5.98)	19/97	260
6 11 1529 1	29cm	215x215 (8.46x8.46)	24/106	620



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 71 1318 1	18cm	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm ¹⁾	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm ¹⁾	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945



Platte oval | Platter oval
Plat ovale | Plato ovalado

6 54 2232 1	32x23cm	323x228 (12.72x8.98)	33/138	850
6 54 2237 1	37x27cm	372x265 (14.65x10.43)	40/174	1360



Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2330 1	30x15cm	305x150 (12.01x5.91)	17/111	580
-------------	---------	----------------------	--------	-----



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2314 1	14x9cm	139x94 (5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm	279x183 (10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm	320x231 (12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm	361x231 (14.21x9.09)	28/140	1020



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5359 1	0.09l	0.09 (3.04)	62 (2.44)	61/-	110
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09l	0.09 (3.04)	71 (2.80)	43/-	80
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				

sandstone	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 27 5168 1	0.18l	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54/-	175
	6 54 6920 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5175 1	0.25l	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58/-	200
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5285 1	0.35l	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67/-	225
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5195 1	0.45l	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73/-	280
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 54 5632 1	0.32l	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94/-	320
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 54 6909 1	11cm		113 (4.45)	20/109	100
	6 54 6920 1	14cm		141 (5.55)	23/112	192
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 54 6945 1	16cm		156 (6.14)	25/123	230
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo					
	6 54 4060 1	8cm/0.07l	0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda					
	6 70 5712 1	12cm/0.36l	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 70 5715 1	15cm/0.65l	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
	6 70 5717 1	17cm/0.85l	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
	6 70 5720 1	20cm/1.24l	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700
						

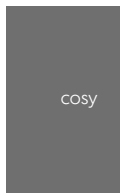
Fußnoten-Legende:

¹⁾Lagerdekor
available on stock
Disponible sur stock
Decoración para almacenar

cosy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teller flach rund coup Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup Plato plano redondo coupe					
	6 71 1215 1	15cm		150 (5.91)	17/105	184
	6 71 1217 1	17cm		170 (6.69)	18/104	235
	6 71 1220 1	20cm		202 (7.95)	17/93	340
	6 71 1223 1	23cm		229 (9.02)	19/112	465
	6 71 1226 1	26cm		261 (10.28)	20/117	685
	6 71 1228 1	28cm		281 (11.06)	23/128	835
	6 71 1230 1	30cm		301 (11.85)	24/140	950
	6 71 1232 1	32cm		318 (12.52)	24/129	1070
	Teller tief rund coup Plate deep round coupe Assiette creuse ronde coup Plato hondo redondo coupe					
	6 71 1318 1	18cm	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
	6 71 1324 1	24cm	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
	6 71 1330 1	30cm	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945
	Platte rechteckig coup Platter rectangular coupe Plaque rectangulaire coup Placa rectangular coupe					
	6 71 2314 1	14x9cm		139x94 (5.47x3.70)	18/110	135
	6 71 2328 1	28x18cm		279x183 (10.98x7.20)	25/135	590
	6 71 2332 1	32x23cm		320x231 (12.60x9.09)	28/148	870
	6 71 2336 1	36x23cm		361x231 (14.21x9.09)	28/140	1020
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 27 5159 1	0.09l	0.09 (3.04)	71 (2.80)	43/-	80
	6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 27 5168 1	0.18l	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54/-	175
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5175 1	0.25l	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58/-	200
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 27 5285 1	0.35l	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67/-	225
						
	6 27 5195 1	0.45l	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73/-	280
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 54 5632 1	0.32l	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94/-	320
	6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 54 6909 1	11cm		113 (4.45)	20/109	100
						

cosy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 54 6945 1	16cm		156 (6.14)	25/123	230
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda					
	6 70 5712 1	12cm/0.36l	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 70 5715 1	15cm/0.65l	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
	6 70 5717 1	17cm/0.85l	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
	6 70 5720 1	20cm/1.24l	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700





1 425774 Sandstone Gray
2 700562 Gray uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



1 425775 Sandstone Black
2 700560 Dark-Gray uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



1 425776 Sandstone Beige
2 700561 Beige uni

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**

Der Artikel 711318 Teller tief coup 18 cm ist nur in den uni Dekoren erhältlich. Weitere Anlagen auf Anfrage.
Article 711318 plate deep coup 18 cm only available in the uni decorations. Further decor creations upon request.



1 425885 Cosy

Preissp./price col. **Basic**

modern rustic

Struktur erleben

Modern Rustic verschmilzt die Vorzüge von kantenschlagfestem Bauscher Profi-Porzellan mit dem natürlichen Charme eines keramischen Looks. Dabei verzichtet die zurückhaltende Formensprache bewusst auf nostalgische Zitate. Sie übersetzt die raue Haptik und den rustikalen Stil in eine moderne Interpretation der Sehnsucht nach dem Ursprünglichen.

Experience structure

Modern Rustic fuses the benefits of Bauscher professional porcelain, featuring impact-resistant edges with the natural charm of a ceramic look, while the subtle aesthetics deliberately avoid nostalgic overtones. It translates a coarse texture and rustic style into a modern interpretation of the longing for the authentic.



modern
rustic

The background of the entire page is a photograph of a rustic wooden table. On the table are several hand-painted ceramic plates in light blue, teal, and brownish-gold, each with a speckled texture. A dark wooden cutting board with a small hole is also visible. The text is overlaid on a dark rectangular background in the upper left.

Die weichen Schwünge verleihen jeder handgemalten Oberfläche eine eigene Persönlichkeit. Die natürlichen Farben unterstreichen den handwerklichen Charakter der Kollektion. Durch die vollflächige Dekoration kommen Speisen wirkungsvoll zur Geltung. Sie eröffnen sowohl der Gourmet- als auch der experimentellen jungen Küche neue Gestaltungsmöglichkeiten.

The soft curves lend each hand-painted surface a personality all of its own. The natural colors emphasize the artisanal nature of the collection, while the all-over patterns allow the dishes to be presented to great effect. They offer new creative options for gourmet and experimental cuisine.

Jedes Teil ein Unikat

Every piece feels unique



modern
rustic

modern
rustic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150 (5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm		170 (6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm		202 (7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229 (9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm		261 (10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm		281 (11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm		301 (11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm		318 (12.52)	24/129	1070



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 71 1318 1	18cm	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945



Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2314 1	14x9cm		139x94 (5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm		279x183 (10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm		320x231 (12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm		361x231 (14.21x9.09)	28/140	1020



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09l	0.09 (3.04)	71 (2.80)	43/-	80
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5168 1	0.18l	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54/-	175
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5175 1	0.25l	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58/-	200
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5285 1	0.35l	0.35 (11.83)	107 (4.21)	67/-	225
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5195 1	0.45l	0.45 (15.22)	118 (4.65)	73/-	280
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 54 5632 1	0.32l	0.32 (10.82)	88 (3.46)	94/-	320
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6909 1	11cm		113 (4.45)	20/109	100
-------------	------	--	------------	--------	-----

modern
rustic

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6909 1 12cm

121 (4.76) 18/103 121



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6940 1 19cm

191 (7.52) 19/98 340



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 71 6918 1 15cm

150 (5.91) 17/105 190



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 54 6945 1 16cm

156 (6.14) 25/123 230



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 54 4060 1 8cm/0.07l

0.07 (2.37) 82 (3.23) 25/138 90



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 70 5712 1 12cm/0.36l

0.36 (12.17) 121 (4.76) 55/140(5) 215



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5715 1 15cm/0.65l

0.65 (21.98) 149 (5.87) 64/300 390

6 70 5717 1 17cm/0.85l

0.85 (28.74) 172 (6.77) 65/285 500

6 70 5720 1 20cm/1.24l

1.24 (41.93) 203 (7.99) 65/280 700

modern
rustic



820300 **Ceramica Wood**

Preissp./price col. **Basic**



820301 **Ceramica Sand**

Preissp./price col. **Basic**



820299 **Ceramica Gray**

Preissp./price col. **Basic**



820302 **Ceramica Blue**

Preissp./price col. **Basic**



700410 **Stone Gray**

Preissp./price col. **Basic**



700466 **Natural Wood**

Preissp./price col. **Basic+**



700467 **Natural Sand**

Preissp./price col. **Basic+**



700460 **Natural Gray**

Preissp./price col. **Basic+**



700457 **Natural Blue**

Preissp./price col. **Basic+**



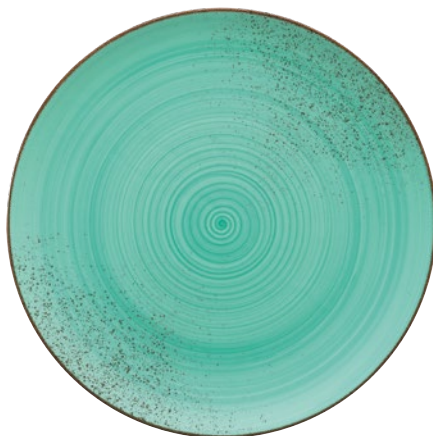
820368 **Rustic Wood**

Preissp./price col. **Basic+**



820373 **Rustic Sand**

Preissp./price col. **Basic+**



820369 **Rustic Lagoon**

Preissp./price col. **Basic+**



820357 **Rustic River**

Preissp./price col. **Basic+**



820355 **Rustic Lobster**

Preissp./price col. **Basic+**

BENTO BOX SYSTEM

Moderne Trennkost

Bento ist eine in Japan beliebte Form, Speisen in separierten Kästchen anzubieten. Das *BentoBox System* von Bauscher nutzt diese Idee für eine neue modulare Servierform, welche die gewachsenen Ansprüche an Hygiene perfekt bedient. Mit durchdachten Bestückungslösungen fällt es leicht, Speisen clever angerichtet und hygienisch abgedeckt wirklich überall zu servieren.

Das *BentoBox System* ist in den Größen SMALL und LARGE, mit jeweils zwei unterschiedlichen Deckeldesigns, erhältlich. Die Boxen lassen sich je nach Art der Speisen individuell mit dem dazugehörigen Bestand an Porzellanteilen bestücken.

Modern food combinations

Originating from Japan, bento is a popular way of serving dishes in separated boxes. The *BentoBox System* from Bauscher uses this idea for a new, modular serving option that perfectly lends itself to the fulfilment of growing hygiene demands. Cleverly contrived filling solutions make it easy to serve creatively presented and hygienically covered dishes absolutely anywhere.

The *BentoBox System* is available in the sizes SMALL and LARGE with a choice of lids in wood- or concrete look. The boxes can be configured with the associated selection of porcelain articles to meet the needs of all manner of foods.



bentobox
system



BentoBox System SMALL

- › Ideal für: Pastagerichte, Salate, Snacks / Ideal for: pasta dishes, salads and snacks
- › Maße / Dimensions: 30,0 x 25,0 x 8,0 cm
- › Design Holz / Wood: **6 19 8946 11**
- › Design Beton / Concrete: **6 19 8956 11**

BentoBox System LARGE

- › Ideal für: Frühstück, Sushi, Tapas, Speisen mit unterschiedlichen Komponenten / Ideal for: breakfast dishes, sushi, tapas, dishes with a variety of components
- › Maße / Dimensions: 43,5 x 37,0 x 9,0 cm
- › Design Holz / Wood: **6 19 8945 11**
- › Design Beton / Concrete: **6 19 8955 11**



Holz-Optik / Wood look

Der Offsetdruck mit Mattlackierung sorgt für eine ansprechende Haptik.

The matt-lacquered offset printing creates an appealing haptic experience.



Beton-Optik / Concrete look

Sie vermittelt Robustheit und schafft einen einzigartigen Charakter der Box.

Communicates robustness and lends the box a unique character.

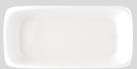
Flexibel servieren:

- › Hygienisch einwandfrei abgedeckt
- › Nachhaltiges Konzept
- › Box aus hochwertigem Melamin
- › Integrierte Besteckmulde (BentoBox LARGE)
- › Spülmaschinengeeignet, nicht mikrowellengeeignet
- › Inkl. Anti-Rutschmatte für einen standsicheren Halt der Porzellanteile
- › Im Set mit hochwertigem Porzellan-Paket

Serving flexibility:

- › Lids guarantee perfect hygiene
- › Sustainable concept
- › Box made from high-quality Melamine
- › Integrated cutlery recess (BentoBox LARGE)
- › Dishwasher-safe, Not suitable for microwave ovens
- › Incl. anti-slip mat for safe and stable holding of porcelain pieces
- › Packaged as a set with high-quality porcelain pieces

Porzellanbestückung im Set / Set includes porcelain inserts

Abbildung / Illustration	Produkt / Product	Anzahl / Number
	Schale, Dish 10 x 7 cm	3
	Schale, Dish 12,5 x 12,5 cm	3
	Schale, Dish 20 x 10 cm	3
	Teller flach, Plate flat 29 cm	1
	Schale, Dish 20 cm	1



Bestückungsbeispiele / The Box comprises

> BentoBox System SMALL



> BentoBox System LARGE



bentobox
system

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 11 1529 1 29cm

215x215 (8.46x8.46) 24/106 620



Schälchen rechteckig | Small bowl rectangular
Petit bol rectangulaire | Recipiente rectangular

6 95 5810 1 10x7cm/0.08l

0.08 (2.71) 99x65 (3.90x2.56) 35/140 105



Schälchen quadratisch | Small bowl square
Petit bol carré | Recipiente cuadrado

6 95 3210 1 12.5cm/0.16l

0.16 (5.41) 100x100 (3.94x3.94) 35/143 160



Schale rechteckig | Bowl rectangular
Bol rectangulaire | Fuente rectangular

6 95 5820 1 20x10cm/0.38l

0.38 (12.85) 203x99 (7.99x3.90) 35/155 310



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5720 1 20cm/1.24l

1.24 (41.93) 203 (7.99) 65/280 700



options

Minimalismus zeigt Größe

Puristisch, ohne eintönig zu wirken; modern, ohne aufdringlich zu sein. Das ist *Options* – mit diversen Couptellern, Hohlteilen, Schüsseln und Tisch-Accessoires eine der umfangreichsten Kollektionen von Bauscher. Schlichte, aber abwechslungsreiche Formen – rund, dreieckig oder viereckig – lassen eine Vielzahl von Kombinationen zu. Die großzügigen Proportionen lenken den Fokus stets auf das Wesentliche.

Less is more

Simple, but not dull; modern, but not harsh. This is *Options* – one of Bauscher's most extensive collections featuring various coupe plates, hollow-ware, bowls, and table accessories. Sleek but varied shapes – round, triangular, or rectangular – allow for a wide range of combinations. The generous proportions always keep the spotlight on the essential.

**Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes /
Ottenwälder und Ottenwälder, 2001**



options
(71)





Ob rund oder eckig – bei *Options* glänzt jeder Artikel in wechselnden Rollen. Die wohlproportionierten Artikel verleihen der Speisenpräsentation Abwechslung und Struktur. Eine Platte kann zum spektakulären Teller, eine kleine Schale zum Mittelpunkt einer großen Idee werden. Optisch passt alles zueinander, so entsteht aus einem spontanen Einfall leicht ein neues Konzept.

Whether curvy or edgy – every item in the *Options* range gets its turn to star in different roles. The elegantly proportioned *Options* collection brings variety and structure to every table setting. A platter can turn into a spectacular plate and a small bowl can become the centerpiece of a great idea. Everything matches visually, making it easy to create a new concept from a spontaneous idea.



options
(71)



Offen für neue Ideen

Open to new ideas

options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1215 1	15cm		150 (5.91)	17/105	184
6 71 1217 1	17cm		170 (6.69)	18/104	235
6 71 1220 1	20cm		202 (7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229 (9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm		261 (10.28)	20/117	685
6 71 1228 1	28cm		281 (11.06)	23/128	835
6 71 1230 1	30cm		301 (11.85)	24/140	950
6 71 1232 1	32cm		318 (12.52)	24/129	1070



Teller flach viereckig Fahne | Plate flat foursquare with rim Assiette plate carrée avec aile | Plato plano cuadrangular con ala

6 71 7227 1	27cm	247 x 247 (9.72 x 9.72)	26/135	670
-------------	------	-------------------------	--------	-----



Teller flach viereckig coup | Plate flat foursquare coupe Assiette plate carrée coup | Plato plano cuadrangular coupe

6 71 1915 1	15cm	136 x 136 (5.35 x 5.35)	16/100	155
6 71 1920 1	21cm	193 x 193 (7.60 x 7.60)	22/120	401
6 71 1927 1	27cm	245 x 245 (9.65 x 9.65)	26/137	660
6 71 1932 1	32cm	286 x 286 (11.26 x 11.26)	23/138	860



Teller flach viereckig coup | Plate flat foursquare coupe Assiette plate carrée coup | Plato plano cuadrangular coupe

6 09 0380 1	30cm	319 x 319 (12.56 x 12.56)	29/160	1380
-------------	------	---------------------------	--------	------



Teller flach dreieckig coup | Plate flat triangular coupe Assiette plate triangulaire coup | Plato plano triangular coupe

6 71 1511 1	11cm	105 x 105 (4.13 x 4.13)	16/98	105
6 71 1520 1	20cm	190 x 190 (7.48 x 7.48)	22/120	400
6 71 1525 1	25cm	244 x 244 (9.61 x 9.61)	23/118	630
6 71 1532 1	32cm	280 x 280 (11.02 x 11.02)	24/132	880



Teller halbtief rund coup | Plate half-deep round coupe Assiette mi-creuse ronde coup | Plato semihondo redondo coupe

6 71 1424 1	24cm	0.65 (21.98)	240 (9.45)	32/135	560
6 71 1428 1	28cm	0.87 (29.42)	282 (11.10)	34/143	820
6 71 1431 1	31cm	1.20 (40.58)	307 (12.09)	39/165	1060



Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 70 1928 1	28cm	0.30 (10.14)	277 (10.91)	49/142	825
-------------	------	--------------	-------------	--------	-----

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 71 1318 1	18cm	0.52 (17.58)	180 (7.09)	46/150	360
6 71 1324 1	24cm	1.00 (33.81)	239 (9.41)	45/137	585
6 71 1330 1	30cm	1.70 (57.48)	302 (11.89)	51/157	945

Teller tief viereckig coup | Plate deep foursquare coupe
Assiette creuse carrée coup | Plato hondo cuadrangular coupe

6 71 1830 1	30cm	1.06 (35.84)	268x268 (10.55x10.55)	50/157	800
--------------------	-------------	--------------	-----------------------	--------	-----

Teller tief dreieckig coup | Plate deep triangular coupe
Assiette creuse triangulaire coup | Plato hondo triangular coupe

6 71 1630 1	30cm	1.13 (38.21)	265x265 (10.43x10.43)	50/150	800
--------------------	-------------	--------------	-----------------------	--------	-----

Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 19 2036 1	36x25cm⁴⁾	360x250 (14.17x9.84)	32/132	1080
--------------------	-----------------------------	----------------------	--------	------

Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2314 1	14x9cm	139x94 (5.47x3.70)	18/110	135
6 71 2328 1	28x18cm	279x183 (10.98x7.20)	25/135	590
6 71 2332 1	32x23cm	320x231 (12.60x9.09)	28/148	870
6 71 2336 1	36x23cm	361x231 (14.21x9.09)	28/140	1020

Platte rechteckig coup | Platter rectangular coupe
Plaque rectangulaire coup | Placa rectangular coupe

6 71 2341 1	41x21cm	414x212 (16.30x8.35)	22/111	1180
--------------------	----------------	----------------------	--------	------

Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 71 2726 1	0.26l	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/-	180
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 71 2826 1	0.27l	0.27 (9.13)	98 (3.86)	56/223(5)	260
6 71 6915 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



⁴⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

options

	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 71 5159 1	0.09l	0.09 (3.04)	60 (2.36)	66/-	115
	6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
	6 71 7009 1	Untertasse dreieckig 10cm Saucer triangular 10cm Soucoupe triangulaire 10cm Platillo triangular 10cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 71 5168 1	0.18l	0.18 (6.09)	76 (2.99)	75/-	145
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
	6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
	6 71 5172 1	0.22l	0.22 (7.44)	76 (2.99)	88/-	180
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 71 5176 1	0.26l	0.26 (8.79)	105 (4.13)	63/-	170
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 71 5190 1	0.44l	0.44 (14.88)	120 (4.72)	79/-	290
	6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 71 5317 1	0.19l	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72/334(5)	190
	6 71 6915 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 71 5626 1	0.26l	0.26 (8.79)	77 (3.03)	106/695	240
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 71 5628 1	0.28l	0.28 (9.47)	77 (3.03)	112/-	300
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6909 1 12cm

121 (4.76) 18/103 121



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6915 1 15cm

147 (5.79) 22/110 180



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6940 1 19cm

191 (7.52) 19/98 340



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 71 6918 1 15cm

150 (5.91) 17/105 190



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

**6 71 7145 11 16cm
000000**

162 (6.38) 20/94 210



Kombi-Untertasse viereckig | Combi saucer foursquare
Soucoupe combi rectangulaire | Platillo combinable cuadrangular

6 71 7118 1 14cm

136x136 (5.35x5.35) 16/100 155



Untertasse dreieckig | Saucer triangular
Soucoupe triangulaire | Platillo triangular

6 71 7009 1 10cm

104x104 (4.09x4.09) 16/98 113



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 71 6526 1 11cm/0.26l

0.26 (8.79) 105 (4.13) 63/150 160

6 71 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 71 7118 1 Kombi-Untertasse viereckig 14cm | Combi saucer foursquare 14cm
Soucoupe combi rectangulaire 14cm | Platillo combinable cuadrangular 14cm

6 71 7145 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm



options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
6 09 6676 1	12cm/0.26l	0.26 (8.79)	115 (4.53)	74/140(5)	200
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7118 1	Kombi-Untertasse viereckig 14cm Combi saucer foursquare 14cm Soucoupe combi rectangulaire 14cm Platillo combinable cuadrangular 14cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo					
6 71 5315 1	9cm/0.15l	0.15 (5.07)	87 (3.43)	45/-	100
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 71 7145 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
Schälchen eckig Small bowl angular Petit bol polygonal Recipiente cuadrangular					
6 09 6660 1	10cm/0.07l	0.07 (2.37)	106x106 (4.17x4.17)	41/128	115
Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda					
6 71 3014 1	14cm/0.35l	0.35 (11.83)	142 (5.59)	43/122	200
Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada					
6 71 3810 1	11x6cm/0.08l	0.08 (2.71)	108x61 (4.25x2.40)	43/-	97
Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada					
6 71 3364 1	14x9cm/0.27l	0.27 (9.13)	143x85 (5.63x3.35)	66/-	237
Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
6 71 3016 1	16cm/0.51l	0.51 (17.25)	165 (6.50)	49/142	270
Schüssel eckig Dish angular Saladier polygonal Bol cuadrangular					
6 09 6665 1	15cm/0.20l	0.20 (6.76)	148x148 (5.83x5.83)	55/155	270
6 09 6669 1	19cm/0.39l	0.39 (13.19)	187x187 (7.36x7.36)	67/157	415
6 09 6673 1	23cm/0.70l	0.70 (23.67)	236x236 (9.29x9.29)	82/180	730
Kaffeekanne Coffee pot Cafetière Cafetera					
6 71 4130 1	Komplett Complete Completa Completa	0.30 (10.14)	127 (5.00)	124/-	330
6 71 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	127 (5.00)	107/-	300
6 71 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		44 (1.73)	30/-	30

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 71 4335 1	Komplett Complete Completa Completa	0.35 (11.83)	153 (6.02)	101 /-	380
6 71 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	153 (6.02)	81 /-	335
6 71 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		55 (2.17)	34 /-	45



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 71 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	56 (2.20)	62 /-	76
--------------------	--------------	-------------	-----------	-------	----



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 71 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	96 (3.78)	82 /-	160
--------------------	--------------	-------------	-----------	-------	-----



Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

6 42 9092 91	0.35l^{3) 4)} 000000		79 (3.11)	143 /-	370
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				



Reislöffel | Rice spoon
Cuiller à riz | Cuchara para arroz

6 71 7900 1	13x5cm	130x45 (5.12x1.77)		39 /-	40
--------------------	---------------	--------------------	--	-------	----



Eierbecher | Egg cup
Coquetier | Huevera

6 71 4001 1	5cm		52 (2.05)	41 / 140 (5)	70
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 71 7009 1	Untertasse dreieckig 10cm Saucer triangular 10cm Soucoupe triangulaire 10cm Platillo triangular 10cm				



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 71 4010 1	10cm		50 (1.97)	102 /-	105
--------------------	-------------	--	-----------	--------	-----



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 71 4020 1	10cm		50 (1.97)	102 /-	105
--------------------	-------------	--	-----------	--------	-----



Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 71 8100 1	15cm		69 (2.72)	153 /-	220
--------------------	-------------	--	-----------	--------	-----



Kerzenhalter | Candlestick
Bougeoir | Portavelas

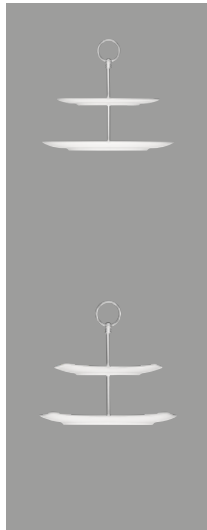
6 71 7700 1	12cm⁴⁾		69 (2.72)	120 /-	165
--------------------	--------------------------	--	-----------	--------	-----



^{3) 4)} Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

options

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Etagere Teller flach coup 2-fach | Etagère Plate flat coup double Etagère Assiette plate coupe double | Bandeja Plato llano coupe duplo

6 71 7301 1	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		261 (10.28)	255/-	1138
6 71 7202 1	Etageren-Teller 26cm Etagère-Plate 26cm Etagère Assiette 26cm Bandeja Plato 26cm		261 (10.28)	20/-	696
6 71 7203 1	Etageren-Teller 20cm Etagère-Plate 20cm Etagère Assiette 20cm Bandeja Plato 20cm		202 (7.95)	17/-	340
6 69 7802 91 000000	Metallstab 2-fach Metal stand double Métal barre double Palo de metal duplo		-	248/-	102

Etagere Teller flach coup viereckig 2-fach | Etagère Plate flat coup square double Etagère Assiette plate coupe carrée double | Bandeja Plato llano coupe cuadr. duplo

6 71 7302 1	Komplett Complete ¹⁾²⁾ Complète Completa		273 (10.75)	256/-	1163
6 71 7205 1	Etageren-Teller 27cm Etagère-Plate 27cm Etagère Assiette 27cm Bandeja Plato 27cm	245x245 (9.65x9.65)		26/-	660
6 71 7206 1	Etageren-Teller 21cm Etagère-Plate 21cm Etagère Assiette 21cm Bandeja Plato 21cm	193x193 (7.60x7.60)		22/-	401
6 69 7802 91 000000	Metallstab 2-fach Metal stand double Métal barre double Palo de metal duplo		-	248/-	102

Fußnoten-Legende:

¹⁾Die Etageren werden in Einzelteilen mit Montageanleitung geliefert.

The étagères will be delivered in single pieces with an instruction manual.

Les présentoirs sont livrés en pièces détachées avec une notice de montage.

Las estanterías se suministran en piezas individuales con instrucciones de montaje.

²⁾Alle Stäbe der Etageren sind nicht spülmaschinengeeignet oder -fest und dürfen auch nicht unter einem Wasserstrahl abgebraust werden. Bitte daher die Etageren zum Spülen auseinanderbauen. Die Stäbe der Etageren dürfen nur mit einem feuchten Tuch gereinigt und trocken nachgewischt werden.

All the étagère's rods are not dishwasher-suitable or safe and must not be rinsed off under a jet water as well. Please disassemble the étagère for washing up. All the étagère's rods may only be cleaned with a wet cloth and then wiped dryly.

Les tiges des présentoirs ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle et ne doivent pas être soumises à la pression d'un jet d'eau. Démontez les présentoirs pour les laver. Nettoyez les tiges des présentoirs avec un chiffon humide et essuyez-les avec un chiffon sec.

Las varillas de las estanterías no son aptas para el lavavajillas ni deben ponerse debajo de un chorro de agua corriente. Por lo tanto, las estanterías deben desmontarse para limpiarlas. Las varillas de las estanterías deben limpiarse solo con un paño humedecido y secarse con un paño seco.

³⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882

Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882

Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882

Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

⁴⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen

fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections

Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach coup viereckig Spiegel, Plate flat coup square 27 cm 6 71 7227  165 mm 247 x 247 mm	Gourmetteller tief, Gourmet plate deep 28 cm 6 70 1928  143 mm 277 mm	Kombi-Untertasse coup, Combi saucer coup 15 cm 6 71 6918  49 mm 150 mm
Teller tief coup, Plate deep coup 18 cm 6 71 1318  84 mm 180 mm	Platte oval Fahne, Platter oval with rim 36 cm 6 19 2036  281 x 174 mm 360 x 250 mm	Kombi-Untertasse viereckig coup, Combi saucer square coup 14 cm 6 71 7118  77 mm 136 x 136 mm
24 cm 6 71 1324  121 mm 239 mm	Untertasse coup, Saucer coup 12 cm 6 71 6909  37 mm 121 mm	Untertasse dreieckig coup, Saucer triangular coup 10 cm 6 71 7009  42 mm 104 x 104 mm
30 cm 6 71 1330  121 mm 302 mm	15 cm 6 71 6915  60 mm 147 mm	
Teller tief coup viereckig, Plate deep coup square 30 cm 6 71 1830  120 mm 268 x 268 mm	19 cm 6 71 6940  60 mm 191 mm	
Teller tief coup dreieckig, Plate deep coup triangular 30 cm 6 71 1630  122 mm 265 x 265 mm	Untertasse coup 2 Spiegel, Saucer coup 2 wells 16 cm 6 71 7145  60/50 mm 162 mm	



414870 **Solid**Preissp./price col. **Basic**Hohlteile und tiefe Teller in weiß / Hollowware and plates
deep in white

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

options
(71)



solutions

For coffee and more

Kaffeegenuss ist ein Ritual für Kenner. Im Bistro, Coffeeshop oder in der Bäckerei genießt man den Muntermacher und gönnt sich dazu einen leichten Lunch. Darum hält *Solutions* neben Tassen für Kaffee- und Teespezialitäten auch schicke Flachteile zum Servieren von Speisen bereit.

The enjoyment of good coffee is a ritual for aficionados. Guests enjoy the pick-me-up in bistros, coffee bars or bakeries and treat themselves to a light lunch on the side. This is why the *Solutions* collection also offers stylish flatware for serving foods as a perfect match to the cups for speciality coffees and finest teas.

Design: Metz & Kindler, 2011

interior
innovation
award
2012

Winner



solutions
(44)



Immer mehr Menschen ziehen einen leichten Lunch einer üppigen Mahlzeit vor. Die Speiseartikel von *Solutions* geben diesem Trend einen abwechslungsreichen Rahmen. Die eckige Außenform der Teller und Platten spart nicht nur Platz am Tisch, sondern bietet durch ihre ungewöhnliche Formensprache eine ganz eigene Aura.

More and more people today prefer to take a light lunch rather than a full meal. The food presentation pieces of the *Solutions* collection add variety to this trend! The rectangular shape of the plates and platters not only saves space for table settings, but also offers a very special aura through its unusual design language.



Trendige Präsentationen

Trendy presentations



solutions
(44)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
Teller flach quadratisch Fahne Plate flat square with rim Assiette plate carrée avec aile Plato plano cuadrado con ala					
6 44 0321 1	21x21cm		246 (9.69)	22/125	505
6 44 0326 1	26x26cm		298 (11.73)	24/135	780
Platte rechteckig Fahne Platter rectangular with rim Plaque rectangulaire avec aile Placa rectangular con ala					
6 44 2126 1	26x13cm	256x133 (10.08x5.24)		22/114	395
Platte rechteckig Fahne Platter rectangular with rim Plaque rectangulaire avec aile Placa rectangular con ala					
6 44 2129 1	29x20cm	288x196 (11.34x7.72)		23/134	740
6 44 2137 1	37x21cm	368x207 (14.49x8.15)		28/188	1200
Platte rechteckig Fahne Platter rectangular with rim Plaque rectangulaire avec aile Placa rectangular con ala					
6 44 2629 1	29x20cm	288x197 (11.34x7.76)		23/134	770
Obertasse Cup Tasse Taza					
6 44 5257 1	0.07l	0.07 (2.37)	59 (2.32)	57/-	110
6 44 7009 1	Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm				
Obertasse Cup Tasse Taza					
6 44 5222 1	0.22l	0.22 (7.44)	96 (3.78)	66/-	190
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5225 1	0.25l	0.25 (8.45)	95 (3.74)	72/-	205
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5235 1	0.35l	0.35 (11.83)	115 (4.53)	76/-	260
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup Tasse | Taza

6 44 5262 1	0.12l	0.13 (4.40)	64 (2.52)	78/-	145
6 44 7009 1	Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm				
6 44 5268 1	0.18l	0.18 (6.09)	77 (3.03)	78/-	170
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5275 1	0.25l	0.25 (8.45)	78 (3.07)	99/-	220
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				



Becher | Mug Gobelet | Vaso

6 44 5280 1	0.30l	0.30 (10.14)	82 (3.23)	108/-	275
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 5290 1	0.40l	0.40 (13.53)	90 (3.54)	117/-	350
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				



Untertasse rechteckig | Saucer rectangular Soucoupe rectangulaire | Platillo rectangular

6 44 7109 1	18x13cm	171 x 132 (6.73 x 5.20)	19/105	250
--------------------	----------------	-------------------------	--------	-----



Untertasse viereckig | Saucer foursquare Soucoupe carrée | Platillo cuadrangular

6 44 7009 1	13x13cm	148 (5.83)	18/115	165
--------------------	----------------	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse viereckig | Combi saucer foursquare Soucoupe combi rectangulaire | Platillo combinable cuadrangular

6 44 7018 1	16x16cm	177 (6.97)	20/125	235
--------------------	----------------	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse viereckig | Combi saucer foursquare Soucoupe combi rectangulaire | Platillo combinable cuadrangular

6 44 7168 1	16x16cm	176 (6.93)	20/120	250
--------------------	----------------	------------	--------	-----



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 44 6657 1	6cm/0.07l	0.07 (2.37)	59 (2.32)	57/-	105
6 44 7009 1	Untertasse viereckig 13x13cm Saucer foursquare 13x13cm Soucoupe carrée 13x13cm Platillo cuadrangular 13x13cm				
6 44 6668 1	8cm/0.18l	0.18 (6.09)	77 (3.03)	78/-	155
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 7168 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				



Schälchen viereckig | Small bowl foursquare
Petit bol carré empilable | Recipiente cuadrangular

6 44 5859 1	9cm/0.07l	0.07 (2.37)	78x78 (3.07x3.07)	31/-	75
--------------------	------------------	-------------	-------------------	------	----



Schale viereckig | Bowl foursquare
Bol carré | Fuente cuadrangular

6 44 6095 1	13x13cm/0.50l	0.50 (16.91)	133x133 (5.24x5.24)	70/-	370
6 44 7018 1	Kombi-Untertasse viereckig 16x16cm Combi saucer foursquare 16x16cm Soucoupe combi rectangulaire 16x16cm Platillo combinable cuadrangular 16x16cm				
6 44 2629 1	Platte rechteckig Fahne 29x20cm Platter rectangular with rim 29x20cm Plaque rectangulaire avec aile 29x20cm Placa rectangular con ala 29x20cm				
6 44 6096 1	Deckel viereckig 14x14cm Lid foursquare 14x14cm Couvercle carré 14x14cm Tapa cuadrangular 14x14cm				



Schale viereckig | Bowl foursquare
Bol carré | Fuente cuadrangular

6 44 3063 1	13x13cm/0.35l	0.35 (11.83)	133x133 (5.24x5.24)	46/130	250
--------------------	----------------------	--------------	---------------------	--------	-----



Schüssel viereckig | Dish foursquare
Saladier carré | Bol cuadrangular

6 44 3268 1	18x18cm/0.90l	0.90 (30.43)	180x180 (7.09x7.09)	67/-	560
--------------------	----------------------	--------------	---------------------	------	-----



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 44 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	97 (3.82)	131/-	445
6 44 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	97 (3.82)	111/-	350
6 44 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		90 (3.54)	24/-	90



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 44 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	57 (2.24)	56/-	75
6 44 4612 1	0.12l	0.12 (4.06)	76 (2.99)	78/-	160



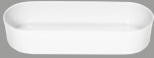
Wasserglas | Glass for water
Verre à eau | Vaso de Aqua

6 44 9209 91	0.09l 000000		58 (2.28)	70/-	110
---------------------	------------------------	--	-----------	------	-----



Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

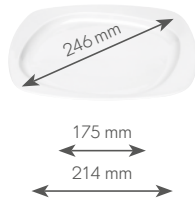
6 44 9235 91	0.30l 000000		79 (3.11)	143/-	294
---------------------	------------------------	--	-----------	-------	-----

solutions	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Zuckerstickbehälter Sugar stick holder Récipient pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar					
	6 44 6118 1	20 x 8 cm	0.32 (10.82)	193x79 (7.60x3.11)	38/-	310
	Deckel viereckig Lid foursquare Couvercle carré Tapa cuadrangular					
	6 44 6096 1	14x14cm		140x140 (5.51 x5.51)	10/-	210

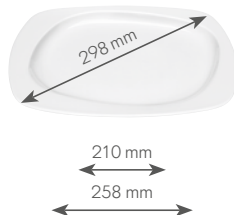


Teller flach quadratisch, Plate flat square

21 cm
6 44 0321

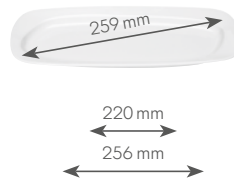


26 cm
6 44 0326

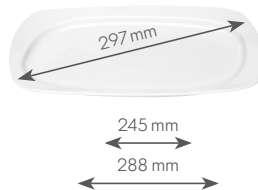


Platte rechteckig, Platter rectangular

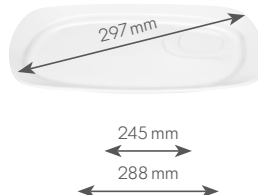
26 x 13 cm
6 44 2126



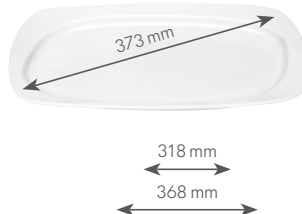
29 x 20 cm
6 44 2129



29 x 20 cm
6 44 2629



37 x 21 cm
6 44 2137

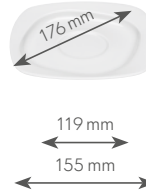


Untertasse quadratisch, Saucer square

13 cm
6 44 7009



16 cm
6 44 7168

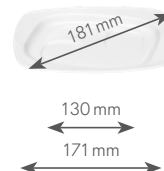


16 cm
6 44 7018



Untertasse rechteckig, Saucer rectangular

18 x 13 cm
6 44 7109





Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



coffeelings

Nicht nur für Kaffee

Kann eine Kaffeetasse kokett sein? *Coffeelings* gibt die Antwort. Der schlanke Körper bringt feinen Milchschaum oder Crema mit Kringeln verlockend zur Geltung. Dabei wirkt der schleifenförmig geschwungene Henkel wie ein Schmuckstück. Elegante Coupteller komplettieren die Kollektion.

Not just for Coffee

Can a coffee cup be flirtatious? *Coffeelings* has the answer. The slim and elegant form brings out the very best of foamed milk or patterns scribed in the crema, while the flowing curves of the ribbon-like handles stand out as gems of design in their own right. The collection is further complemented by elegant coupe plates.

Design: Werksentwurf, 2001



Genussvolle Kaffeemomente

Delightful coffee moments





coffeelings
(41)



Der kleine Moment, bevor man in den Tag durchstartet – er tut einfach gut. Besonders unterwegs, im Hotel oder im Café. Durch ungewöhnliches Design trägt *Coffeelings* zum wahren Kaffee-Genuss bei. Ein leckerer Snack dazu serviert bringt neue Energie.

That brief moment before the day begins in earnest – it simply does you so much good. Particularly when away from home, in a hotel or a café. The unusual design of *Coffeelings* adds to the enjoyment of the true coffee experience. And a delicious snack on the side replenishes lost energy.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 71 1220 1	20cm		202 (7.95)	17/93	340
6 71 1223 1	23cm		229 (9.02)	19/112	465
6 71 1226 1	26cm		261 (10.28)	20/117	685



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 41 5258 1	0.08l	0.08 (2.71)	58 (2.28)	61/-	110
6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 41 5268 1	0.18l	0.18 (6.09)	73 (2.87)	81/-	217
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 41 5274 1	0.24l	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64/-	195
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 41 5280 1	0.30l	0.30 (10.14)	107 (4.21)	72/-	245
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 41 5290 1	0.40l	0.40 (13.53)	120 (4.72)	79/-	330
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 41 5678 1	0.28l	0.28 (9.47)	77 (3.03)	112/-	309
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 41 5679 1	0.28l	0.29 (9.81)	84 (3.31)	99/-	300
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6909 1	12cm		121 (4.76)	18/103	121
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6940 1	19cm		191 (7.52)	19/98	340
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----

coffeelings	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 71 6918 1	15cm		150 (5.91)	17/105	190
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble					
	6 41 6817 1	17cm		169 (6.65)	15/105	230
	Becher Coffee-2-Go Mug Coffee-2-Go Gobelet Coffee-2-Go Vaso Coffee-2-Go					
	6 19 5438 1	0.38l ¹⁾	0.38 (12.85)	94 (3.70)	130/-	365
	6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go 021105 Couverture Coffee to Go Tapa Coffee to Go 6 59 8904 91 Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go 021060 Couverture Coffee to Go Tapa Coffee to Go 6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go 028105 Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go 6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go 028060 Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go 6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go 038105 Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go 6 59 8905 91 Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go 038060 Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go					
						
	6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060					
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 41 6658 1	6cm/0.08l	0.08 (2.71)	58 (2.28)	61/-	100
	6 71 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
	6 41 5468 1	7cm/0.18l	0.18 (6.09)	73 (2.87)	81/-	217
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 41 5075 1	10cm/0.24l	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64/-	203
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
	6 41 6680 1	11cm/0.30l	0.30 (10.14)	107 (4.21)	72/250	225
	6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
	6 41 6690 1	12cm/0.40l	0.40 (13.53)	120 (4.72)	79/-	295
	6 71 6940 1	Untertasse rund 19cm Saucer round 19cm Soucoupe ronde 19cm Platillo redondo 19cm				
	6 41 6817 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 17cm Saucer round with double well 17cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 17cm Platillo redondo con espejo doble 17cm				
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo					
	6 41 5710 1	10cm/0.08l	0.10 (3.38)	104 (4.09)	22/75 (5)	117

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera					
6 41 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	81 (3.19)	130/-	365
6 41 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	81 (3.19)	116/-	280
6 41 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		86 (3.39)	29/-	85
Teekanne Teapot Théière Tetera					
6 41 4345 1	Komplett Complete Complète Completa	0.45 (15.22)	121 (4.76)	106/-	525
6 41 4346 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.45 (15.22)	121 (4.76)	88/-	400
6 41 4347 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		91 (3.58)	32/-	125
Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té					
6 69 4041 91 8cm 000000			75 (2.95)	50/-	15
Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa					
6 41 4614 1 0.14l		0.16 (5.41)	67 (2.64)	90/-	145
Zuckerdose Sugar bowl Pot à sucre Azucarero					
6 41 5074 1	Komplett Complete Complète Completa	0.24 (8.12)	105 (4.13)	81/-	303
6 41 5075 1	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo	0.25 (8.45)	102 (4.02)	64/-	203
6 41 5076 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		105 (4.13)	20/-	100

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach coup, Plate flat coup

20 cm
6 71 1220


202 mm

23 cm
6 71 1223


229 mm

26 cm
6 71 1226


261 mm

Untertasse rund, Saucer

12 cm
6 71 6909

40 mm
120,5 mm

15 cm
6 71 6918

51 mm
150 mm

19 cm
6 71 6940

64 mm
181 mm

Untertasse rund Doppelspiegel,
Saucer multiple cup well

17 cm
6 41 6817

51-53 mm
169 mm




320xxx **Cosmopolitan ...**
Druckdekoration/
print decoration

Preissp./price col. **Basic**



730xxx **Uni ...**
Spritzdekoration Uni/
spray decoration Uni

Preissp./price col. **Basic**



320343 **Cosmopolitan skyblue**

320345 **Cosmopolitan stone**

320341 **Cosmopolitan firebrick**

320344 **Cosmopolitan petrol**

320346 **Cosmopolitan greenyellow**

320349 **Cosmopolitan cashmere**

320347 **Cosmopolitan macchiato**

320342 **Cosmopolitan violetred**

320348 **Cosmopolitan dark blue**

320049 **Cosmopolitan sand**

320053 **Cosmopolitan schoko**

320057 **Cosmopolitan grau**

320052 **Cosmopolitan rotbraun**

320056 **Cosmopolitan aubergine**

320050 **Cosmopolitan orange**

320055 **Cosmopolitan flieder**

320051 **Cosmopolitan purpurrot**

320071 **Cosmopolitan black one**

730186 **Uni skyblue**

730184 **Uni stone**

730178 **Uni firebrick**

730185 **Uni petrol**

730182 **Uni greenyellow**

730183 **Uni cashmere**

730179 **Uni macchiato**

730180 **Uni violetred**

730181 **Uni dark blue**

730068 **Uni sand**

730072 **Uni schoko**

730065 **Uni grau**

730071 **Uni rotbraun**

730066 **Uni aubergine**

730067 **Uni orange**

730073 **Uni flieder**

730070 **Uni purpurrot**

730005 **Uni black one**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



enjoy

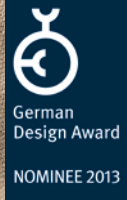
Auf besondere Art genießen

Das Designkonzept von *Enjoy* zeichnet sich durch innovative Formen und eine hohe Variabilität bei der Speisen- und Getränkepräsentation aus. Der natürliche Kurvenverlauf einer feingliedrigen Kette hat die Gestaltung inspiriert. Jeder Artikel formt eine Variation dieses Prinzips. So greifen die asymmetrischen Teile den eleganten Bogen einer liegenden Kette auf. Die gestalteten Teller und Untertassen beschreiben diese Linie dezent mit ihrer geschwungenen Fahnengestaltung. Optisch ein wahrer Genuss.

Indulgence of a special kind

The *Enjoy* design concept is characterized by innovative shapes and a wide variety of options for food and drink presentation. It was inspired by the catenoid curves of a delicate necklace. Every piece represents a variation of this theme. For example, the asymmetric pieces emulate the elegant arch made by a hanging necklace. The plates and saucers subtly emulate these lines with their curved rim design, a genuine feast for the eyes.

Design: Ottenwälder und Ottenwälder, 2010



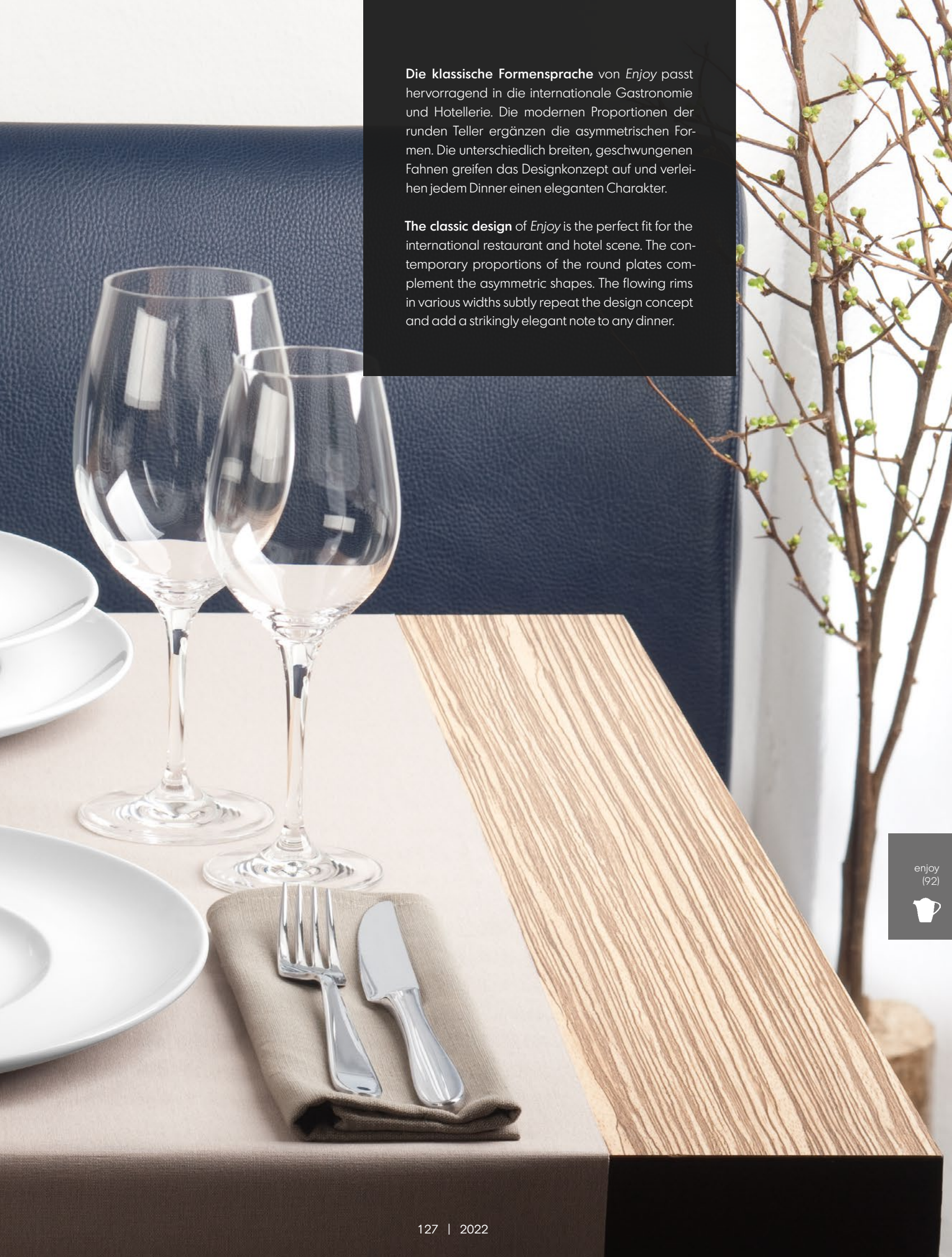
Rundum stilvoller Genuss

A well-rounded delight



Die klassische Formensprache von *Enjoy* passt hervorragend in die internationale Gastronomie und Hotellerie. Die modernen Proportionen der runden Teller ergänzen die asymmetrischen Formen. Die unterschiedlich breiten, geschwungenen Fahnen greifen das Designkonzept auf und verleihen jedem Dinner einen eleganten Charakter.

The classic design of *Enjoy* is the perfect fit for the international restaurant and hotel scene. The contemporary proportions of the round plates complement the asymmetric shapes. The flowing rims in various widths subtly repeat the design concept and add a strikingly elegant note to any dinner.



enjoy
(92)



enjoy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teller flach rund Fahne Plate flat round with rim Assiette plate ronde avec aile Plato plano redondo con ala					
	6 92 0016 1	16cm		161 (6.34)	21/101	225
	6 92 0023 1	23cm		227 (8.94)	22/110	495
	6 92 0026 1	26cm		262 (10.31)	24/120	665
	6 92 0028 1	28cm		279 (10.98)	25/128	810
	6 92 0032 1	32cm		320 (12.60)	26/130	1130
	Teller flach rund schmale Fahne Plate flat round narrow rim Assiette plate ronde fin avec aile Plato plano redondo con ala estrecho					
	6 92 0616 1	16cm		162 (6.38)	19/19	240
	6 92 0621 1	21cm		210 (8.27)	22/120	465
	6 92 0625 1	25cm		258 (10.16)	29/132	700
	6 92 0628 1	28cm		280 (11.02)	26/125	825
	6 92 0632 1	32cm		320 (12.60)	26/135	1135
	Teller flach asymmetrisch Plate flat asymmetric Assiette plate asymétrique Plato plano asimétrico					
	6 92 1521 1	21cm		213x194 (8.39x7.64)	23/117	375
	6 92 1526 1	26cm		260x241 (10.24x9.49)	25/120	580
	Teller tief rund Fahne Plate deep round with rim Assiette creuse ronde avec aile Plato hondo redondo con ala					
	6 92 0116 1	16cm	0.08 (2.71)	161 (6.34)	38/158	270
	6 92 0124 1	24cm	0.30 (10.14)	241 (9.49)	46/155	600
	6 92 0128 1	28cm	0.50 (16.91)	281 (11.06)	47/150	810
	Teller tief asymmetrisch Plate deep asymmetric Assiette creuse asymétrique Plato hondo asimétrico					
	6 92 1623 1	23cm	0.95 (32.12)	231 x 214 (9.09x8.43)	50/145	590
	Platte oval Fahne Platter oval with rim Plaque ovale avec aile Placa ovalada con ala					
	6 19 2036 1	36x25cm ¹⁾		360x250 (14.17x9.84)	32/132	1080

enjoy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Suppenobertasse Creamsoup cup Tasse à soupe Taza para sopa					
	6 92 2775 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66/275	180
	6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	6 92 2785 1	0.35I	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/325	220
	6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	6 92 2794 1	0.44I	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/350	310
	6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 92 5259 1	0.09I³⁾	0.09 (3.04)	61 (2.40)	67/240(5)	145
	6 92 6909 1	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				
	6 92 7109 1	Untertasse asymmetrisch 12cm Saucer asymmetric 12cm Soucoupe asymétrique 12cm Platillo asimétrico 12cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 92 5168 1	0.18I²⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	66/210(5)	145
	6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

enjoy
(92)



^{2) 3)} Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

enjoy

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5175 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	97 (3.82)	66/-	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 5185 1	0.35I³⁾	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/192(5)	215
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
6 92 5194 1	0.44I³⁾	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/-	300
6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 92 5325 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	80 (3.15)	83/250(5)	180
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 92 5118 1	0.18I²⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	61/255(5)	170
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 92 5125 1	0.25I²⁾	0.25 (8.45)	77 (3.03)	79/345(5)	200
6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

²⁾³⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

enjoy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Becher Mug Gobelet Vaso					
	6 92 5630 1	0.30l²⁾	0.30 (10.14)	83 (3.27)	98/290 (5)	290
	6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	6 92 5640 1	0.40l³⁾	0.40 (13.53)	91 (3.58)	108/-	350
	6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	6 92 5645 1	0.45l³⁾	0.45 (15.22)	92 (3.62)	117/-	425
	6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 92 6909 1	13cm		134 (5.28)	18/97	160
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 92 6935 1	18cm		181 (7.13)	19/100	285
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 92 6918 1	16cm		162 (6.38)	19/100	210
	Untertasse asymmetrisch Saucer asymmetric Soucoupe asymétrique Platillo asimétrico					
	6 92 7109 1	12cm	120x115 (4.72x4.53)		22/118	145
	Kombi-Untertasse asymmetrisch Combi saucer asymmetric Soucoupe combi asymétrique Platillo combinable asimétrico					
	6 92 7118 1	15cm	150x141 (5.91x5.55)		22/120	198

²⁾³⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



enjoy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume I	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen I	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Untertasse asym. mit Doppelspiegel Saucer asymmetric with double well Soucoupe asymétrique avec double ombilic Platillo asimétrico con espejo doble					
	6 92 7135 1	17cm		174x149 (6.85x5.87)	22/115	280
	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel Set platter asymmetric with triple well Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles Plato de juego asimétrico con 3 espejos					
	6 92 2626 1	26x18cm		261x175 (10.28x6.89)	23/122	530
	Becher Coffee-2-Go Mug Coffee-2-Go Gobelet Coffee-2-Go Vaso Coffee-2-Go					
	6 19 5438 1	0.38l ¹⁾	0.38 (12.85)	94 (3.70)	130/-	365
	6 59 8904 91	Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go				
	021105	Couvercle Coffee to Go Tapa Coffee to Go				
	6 59 8904 91	Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go				
	021060	Couvercle Coffee to Go Tapa Coffee to Go				
	6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
	028105	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
	6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
	028060	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
	6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
	038105	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
	6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
	038060	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
	6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060					
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 92 6568 1	8cm/0.18l ²⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	66/375	125
	6 92 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 92 7118 1	Kombi-Untertasse asymmetrisch 15cm Combi saucer asymmetric 15cm Soucoupe combi asymétrique 15cm Platillo combinable asimétrico 15cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo					
	6 92 6585 1	11cm/0.35l ³⁾	0.35 (11.83)	106 (4.17)	73/225	200
	6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				
	6 92 6594 1	12cm/0.44l ³⁾	0.44 (14.88)	120 (4.72)	78/139(5)	285
	6 92 6935 1	Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm				
	6 92 7135 1	Untertasse asym. mit Doppelspiegel 17cm Saucer asymmetric with double well 17cm Soucoupe asymétrique avec double ombilic 17cm Platillo asimétrico con espejo doble 17cm				
	6 92 2626 1	Setplatte asymmetrisch mit 3 Spiegel 26x18cm Set platter asymmetric with triple well 26x18cm Plat soucoupe asymétrique avec 3 tailles 26x18cm Plato de juego asimétrico con 3 espejos 26x18cm				

¹⁾²⁾³⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

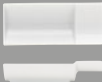
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

enjoy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Schale eckig Bowl angular Bol polygonal Fuente cuadrangular					
	6 93 5714 1	14x12cm/0.40l	0.40 (13.53)	146x120 (5.75x4.72)	75/264	435
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 90 2940 1	15cm/0.44l ¹⁾	0.44 (14.88)	147 (5.79)	71/217	345
	6 90 0016 1	Teller flach rund Fahne 16cm Plate flat round with rim 16cm Assiette plate ronde avec aile 16cm Plato plano redondo con ala 16cm				
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 30 3123 1	23cm/1.45l ¹⁾	1.45 (49.03)	235 (9.25)	86/223	950
	6 30 3129 1	29cm/3.20l ¹⁾	3.20 (108.20)	298 (11.73)	112/270	1560
	6 30 3133 1	33cm/4.30l ¹⁾	4.30 (145.40)	340 (13.39)	123/328	2620
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 90 3165 1	15cm/0.20l ¹⁾	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245
	6 90 3168 1	18cm/0.45l ¹⁾	0.45 (15.22)	181 (7.13)	59/159	430
	Eintopfschüssel rund Stew-dish round Bol à ragoût ronde Cuenco de estofado redonda					
	6 92 6016 1	16cm/0.80l	0.80 (27.05)	158 (6.22)	73/185(5)	450
	6 92 0621 1	Teller flach rund schmale Fahne 21cm Plate flat round narrow rim 21cm Assiette plate ronde fin avec aile 21cm Plato plano redondo con ala estrecho 21cm				
	6 92 0023 1	Teller flach rund Fahne 23cm Plate flat round with rim 23cm Assiette plate ronde avec aile 23cm Plato plano redondo con ala 23cm				
	Eintopfschüssel rund Stew-dish round Bol à ragoût ronde Cuenco de estofado redonda					
	6 90 6090 1	20cm/0.85l ¹⁾	0.85 (28.74)	202 (7.95)	73/218	680
	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera					
	6 92 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	142 (5.59)	120/-	345
	6 92 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	142 (5.59)	111/-	300
	6 92 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		54 (2.13)	27/-	45
	Teekanne Teapot Théière Tetera					
	6 92 4340 1	Komplett Complete Complète Completa	0.40 (13.53)	172 (6.77)	110/-	520
	6 92 4341 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.40 (13.53)	172 (6.77)	99/-	440
	6 92 4342 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		75 (2.95)	30/-	80

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



enjoy	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
     	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té					
	6 20 4042 91 000000	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té		75 (2.95)	77/-	18
	Gießeer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa					
	6 92 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	61 (2.40)	60/-	60
	Gießeer Creamer Arrosoir Jarra					
	6 92 4715 1 6 92 4730 1	0.15l 0.30l	0.15 (5.07) 0.30 (10.14)	114 (4.49) 142 (5.59)	90/- 108/-	140 290
Starter Starter set Starter Cuenco para aperitivo						
	6 93 6114 1	14x6cm	0.03 (1.01)	147x61 (5.79x2.40)	34/150	135
Latte Macchiato Glas Latte Macchiato glass Verre à latte macchiato Vaso para latte macchiato						
	6 42 9092 91 000000	0.35l^(1,4)		79 (3.11)	143/-	370
6 92 6935 1 Untertasse rund 18cm Saucer round 18cm Soucoupe ronde 18cm Platillo redondo 18cm						
Zuckerstickerhalter Sugar stick holder Récipient pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar						
	6 92 7911 1	12x7cm		128x74 (5.04x2.91)	44/-	180

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections

Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

²⁾Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918
Fits saucers: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918
S'adapte également aux soucoupes: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918.
También encaja en los platillos: Options 71 6918 + 71 7118; Dimension 90 6918; Bonn/Bistro 54 6920; 6200 62 6918; Dialog 80 6918; Carat 25 6918.

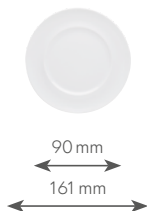
³⁾Passt auch auf die Untertassen: Options 71 6940; Carat 25 7100
Fits saucers: Options 71 6940; Carat 25 7100
S'adapte également aux soucoupes: Options 71 6940; Carat 25 7100
También encaja en los platillos: Options 71 6940; Carat 25 7100

⁴⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton: 6; pièces/palette: 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

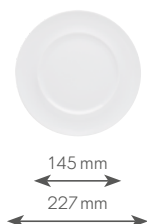
⁵⁾passt auch auf die Untertassen: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909
Fits saucers: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909
Convient pour les soucoupes: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909
adecuada también para las tazas: Options 71 6909 + 71 7009; Dimension 90 6909; Bonn/Bistro 54 6909; 6200 62 6910; Dialog 80 6909; Carat 25 6909

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

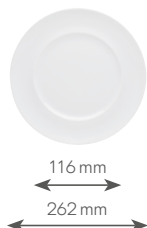
16 cm
6 92 0016



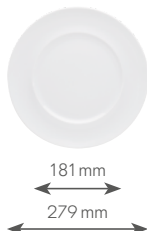
23 cm
6 92 0023



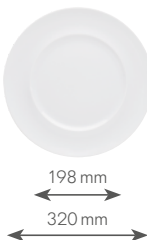
26 cm
6 92 0026



28 cm
6 92 0028



32 cm
6 92 0032



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

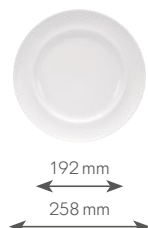
16 cm
6 92 0616



21 cm
6 92 0621



25 cm
6 92 0625



28 cm
6 92 0628



32 cm
6 92 0632



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

16 cm
6 92 0116



24 cm
6 92 0124



28 cm
6 92 0128



Untertasse asymmetrisch, Saucer asymmetric

12 cm
6 92 7109



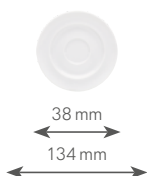
Untertasse asymmetrisch 2 Spiegel, Saucer asymmetric 2 wells

17 cm
6 92 7135



Untertasse, Saucer

13 cm
6 92 6909

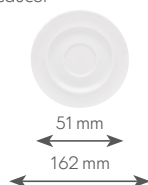


18 cm
6 92 6935



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 92 6918



Kombi-Untertasse asymmetrisch, Combi saucer asymmetric

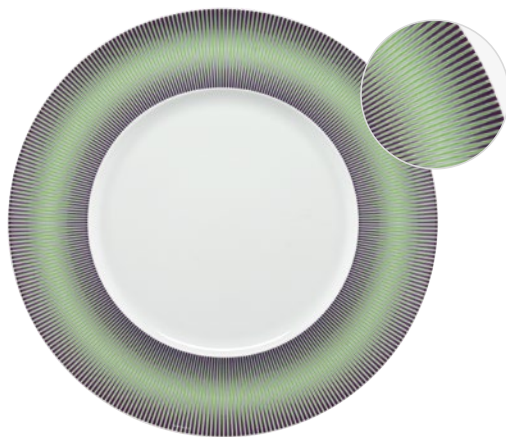
15 cm
6 92 7118



Setplatte asymmetrisch 3 Spiegel, Saucer asymmetric 3 wells

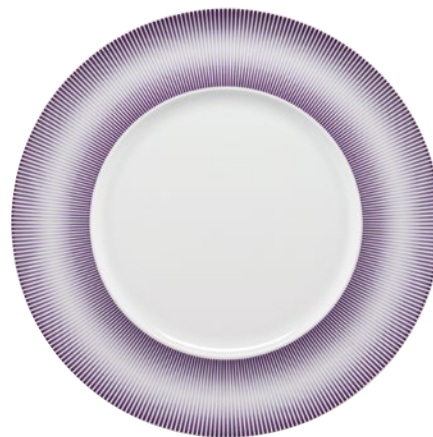
26 x 18 cm
6 92 2626





425161 **Effect Aubergine / Mint**

Preissp./price col. **Basic**



328631 **Effect Aubergine**

Preissp./price col. **Basic**



328632 **Effect Stone**

Preissp./price col. **Basic**



- 1 328640 **Block Color Powder Blue**
- 2 328655 **Block Color Jade**
- 3 328642 **Block Color Ocean**

- 4 328648 **Block Color Olive**
- 5 328649 **Block Color Melon**
- 6 328647 **Block Color Aubergine**

Preissp./price col. **Basic**



424490 **Doublee**

Preissp./price col. **Basic**



424530 **Loom**

Preissp./price col. **Basic**

Effects / Block Colors: Nicht erhältlich auf asymmetrischen Artikeln und Holzteilen ohne Henkel. Not available on asymmetric articles and hollowware without handles.

Block Colors: Weite Farben auf Anfrage. Further colors up on request.

Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.
100% color accuracy cannot be guaranteed due to printing techniques.

enjoy
(92)



avantgarde

Einsatzfreudig

Kreative Vielfalt ist das Erfolgsrezept von *Avantgarde*. Teller und Schalen in Tropfenform bereichern das Basis-Sortiment an klassischen runden Tellern mit breiter Fahne. So lassen sich internationale Küchenstile abwechslungsreich in Szene setzen.

The all-rounders

Creative variety is the secret of *Avantgarde's* success. Plates and bowls in flamboyant teardrop enrich the basic portfolio of classical round plates with broad rims. The perfect solution for presenting the diversity of international cuisine in a variety of ways.

Design: Annette Lang, 2001



reddot



avantgarde
(43)





Funktionalismus gepaart mit puristischer Ästhetik

– das ist das Verständnis von moderner Food-präsentation von heute, die klassische Aufteilung nach definierten Funktionalitäten entfällt. Gefragt sind multifunktionale Elemente, die den richtigen Rahmen für die Präsentation verschiedenster kulinarischer Leckerbissen bilden.

Functionality combined with pure aesthetic form

– that is what is understood by modern food presentation today, the traditional division into defined purposes no longer applies. Multifunctional elements which create the right framework for the presentation of various culinary delights are in demand.



Vielseitig interpretierbar

Versatile interpretable

avantgarde
(43)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

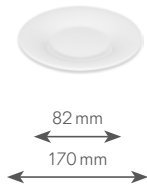
	Teller flach rund Fahne Plate flat round with rim Assiette plate ronde avec aile Plato plano redondo con ala				
	6 43 0017 1 17cm		170 (6.69)	19/100	235
	6 43 0023 1 23cm		231 (9.09)	22/105	480
	6 43 0027 1 27cm		271 (10.67)	25/125	700
	6 43 0029 1 29cm		291 (11.46)	26/135	790
	6 43 0032 1 32cm		319 (12.56)	24/146	1095
	Teller tief rund Fahne Plate deep round with rim Assiette creuse ronde avec aile Plato hondo redondo con ala				
	6 43 0114 1 14cm	0.07 (2.37)	140 (5.51)	38/140	200
	6 43 0120 1 20cm	0.22 (7.44)	201 (7.91)	42/125	365
	6 43 0124 1 24cm	0.45 (15.22)	244 (9.61)	50/140	515
	6 43 0128 1 28cm	0.50 (16.91)	282 (11.10)	46/150	785
	6 43 0132 1 32cm	0.60 (20.29)	320 (12.60)	50/157	990
	Platte asymmetrisch Platter asymmetric Plaque asymétrique Placa asimétrica				
	6 43 2620 1 20x12cm		201 x 117 (7.91 x 4.61)	22/122	215
	6 43 2628 1 28x17cm		281 x 165 (11.06 x 6.50)	29/124	480
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 43 6908 1 14cm ¹⁾		138 (5.43)	15/95	145
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo				
	6 43 6917 1 17cm		170 (6.69)	18/117	255
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo				
	6 43 6918 1 16cm ¹⁾		160 (6.30)	18/110	220
	Bowl rund Bowl round Bol rond Tazón redondo				
	6 43 6671 1 14cm/0.21l	0.21 (7.10)	140 (5.51)	61/-	260
	6 43 6917 1 Untertasse rund 17cm Saucer round 17cm Soucoupe ronde 17cm Platillo redondo 17cm				
	6 43 6685 1 16cm/0.35l	0.35 (11.83)	162 (6.38)	69/-	420
	6 43 0017 1 Teller flach rund Fahne 17cm Plate flat round with rim 17cm Assiette plate ronde avec aile 17cm Plato plano redondo con ala 17cm				
	Schale asymmetrisch Dish asymmetric Coupelle asymétrique Bol asimétrica				
	6 43 3817 1 17x10cm/0.22l	0.22 (7.44)	173x99 (6.81 x 3.90)	54/-	210
	6 43 3323 1 23x13cm/0.32l	0.32 (10.82)	232x132 (9.13 x 5.20)	50/-	330
	Sauciere Sauce boat Saucière Salsera				
	6 43 6112 1 12x11cm/0.07l	0.07 (2.37)	120x112 (4.72 x 4.41)	37/-	135

Fußnoten-Legende:

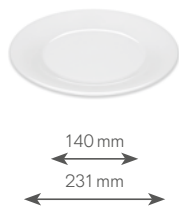
¹⁾ Passend zu Obertassen der Kollektionen Coffeelings, Relation Today und Solutions
Correspond with cups from the collections Coffeelings, Relation Today and Solutions
Correspond aux tasses des collections Coffeelings, Relation Today et Solutions
Adecuada para las tazas de las colecciones Coffeelings, Relation Today y Solutions

Teller flach, Plate flat

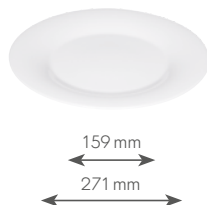
17 cm
6 43 0017



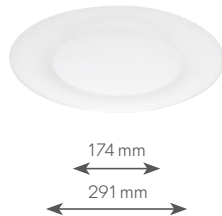
23 cm
6 43 0023



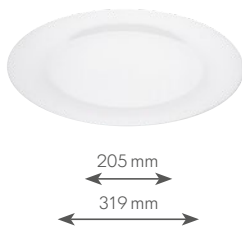
27 cm
6 43 0027



29 cm
6 43 0029



32 cm
6 43 0032

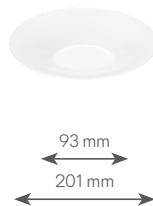


Teller tief, Plate deep

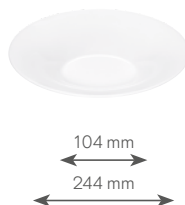
14 cm
6 43 0114



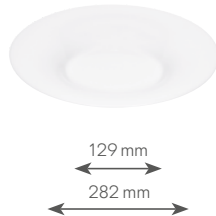
20 cm
6 43 0120



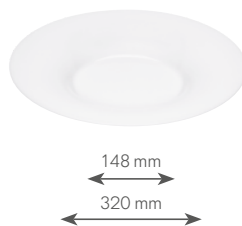
24 cm
6 43 0124



28 cm
6 43 0128

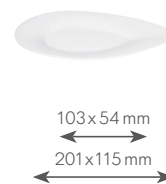


32 cm
6 43 0123

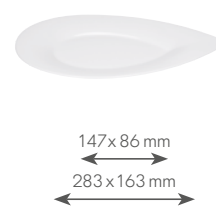


Platte Tropfen, Tear-shaped serving dish

20 cm
6 43 2620

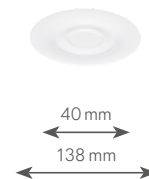


28 cm
6 43 2628



Untertasse, Saucer

14 cm
6 43 6908



16 cm
6 43 6918



Suppen-Untertasse, Soup saucer

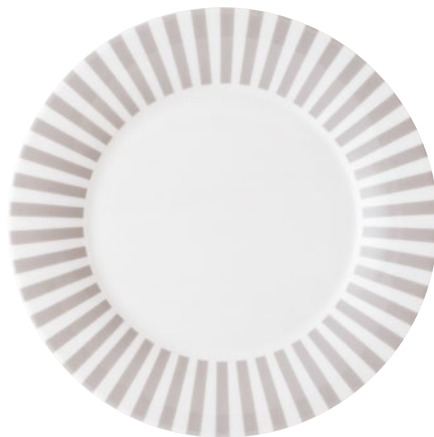
17 cm
6 43 6917





320220 **Alfeo**

Preissp./price col. **Basic**



320221 **Lenox**

Preissp./price col. **Basic**



320457 **Loop Pearl Blue**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



relation today

Klassiker der Moderne

Wie verkörpert ein Porzellan über Jahrzehnte moderne Tischkultur auf hohem Niveau? Durch zeitlose Schönheit, die über jeden modischen Zeitgeist erhaben ist. Die schlichten und äußerst robusten Artikel sind die idealen „Basics“ und passen zu unterschiedlichen gastronomischen Stilen.

Modern classics

How can a porcelain collection embody contemporary table culture at a premium level for decades? With a timeless beauty that goes far beyond ephemeral zeitgeist trends, the simple, extremely robust pieces are ideal basics for a wide range of culinary styles.

Design: Prof. Dr. Klaus Dombrowski, 1976; Werksentwurf, 2005





Zeitlosigkeit in Ihrer schönsten Form

Timelessness in its most beautiful form



Einfacher geht's kaum. Das Design der Kollektion ist auf ein Minimum reduziert. Besonders spürbar wird die gestalterische Askese bei den modernen Hohlteilen, die sich optimal mit den zeitlosen Fahmentellern und -untertassen kombinieren lassen.

It could hardly be simpler. The design of this collection is reduced to a minimum. This ascetic minimalism is particularly noticeable in modern hollowware pieces that combine perfectly with the timeless look of the rimmed plates and flatware.

relation
today
(46)



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 46 0016 1	16cm		160 (6.30)	18/104	235
6 46 0020 1	20cm		201 (7.91)	20/122	365
6 46 0023 1	23cm		231 (9.09)	21/130	520
6 46 0025 1	25cm		257 (10.12)	24/140	685
6 46 0027 1	27cm		273 (10.75)	27/155	820
6 46 0028 1	28cm		281 (11.06)	27/165	880
6 46 0031 1	31cm		311 (12.24)	26/145	1100



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 46 0124 1	24cm	0.35 (11.83)	240 (9.45)	44/145	555
6 46 0128 1	28cm	0.50 (16.91)	282 (11.10)	48/155	855



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 46 2026 1	26x19cm	264x187 (10.39x7.36)	24/119	510
6 46 2029 1	29x21cm	294x209 (11.57x8.23)	30/139	730
6 46 2033 1	33x24cm	335x238 (13.19x9.37)	32/147	980



Suppenobertasse stapelbar | Creamsop cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 46 2726 1	0.26l	0.28 (9.47)	99 (3.90)	54/440	200
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				
6 46 2740 1	0.40l	0.38 (12.85)	109 (4.29)	63/-	350



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5259 1	0.09l	0.09 (3.04)	58 (2.28)	65/-	125
6 46 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5268 1	0.18l	0.18 (6.09)	74 (2.91)	71/-	170
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5274 1	0.24l	0.25 (8.45)	93 (3.66)	63/-	215
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				
6 46 5180 1	0.30l	0.30 (10.14)	96 (3.78)	76/-	250
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 46 5172 1	0.22l	0.24 (8.12)	105 (4.13)	49/-	140
6 71 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 46 5209 1	0.09l	0.09 (3.04)	59 (2.32)	54/205(5)	120
6 46 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 46 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	77 (3.03)	62/510	165
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				

6 46 5125 1	0.25l	0.25 (8.45)	85 (3.35)	68/-	215
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 46 5678 1	0.28l	0.28 (9.47)	77 (3.03)	108/-	285
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 46 5528 1	0.28l	0.27 (9.13)	76 (2.99)	90/370	265
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				

6 46 5635 1	0.35l	0.35 (11.83)	83 (3.27)	103/-	370
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 46 6909 1	12cm		120 (4.72)	15/97	120
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 46 6918 1	16cm		159 (6.26)	22/104	235
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 71 6918 1	15cm		150 (5.91)	17/105	190
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 46 6668 1	7cm/0.18l	0.18 (6.09)	74 (2.91)	71/-	160
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Bowl rund | Bowl round
Bol rond | Tazón redondo

6 46 5468 1	7cm/0.18l	0.19 (6.42)	72 (2.83)	73/265(5)	150
--------------------	------------------	-------------	-----------	-----------	-----



Bowl rund stapelbar | Bowl round stackable
Bol rond empilable | Tazón redondo apilable

6 46 6526 1	10cm/0.26l	0.28 (9.47)	99 (3.90)	54/440	180
6 46 6918 1	Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 46 5758 1	8cm/0.06l	0.06 (2.03)	77 (3.03)	30/-	60
--------------------	------------------	-------------	-----------	------	----



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 46 5710 1	10cm/0.18l	0.22 (7.44)	103 (4.06)	40/340	170
--------------------	-------------------	-------------	------------	--------	-----



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda				
	6 46 3063 1 13cm/0.31l	0.31 (10.48)	129 (5.08)	50/182	250
	Schale Special Bowl special Bol spécial Fuente especial				
	6 46 6203 1 16cm		162 (6.38)	29/129	240
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo				
	6 46 3165 1 15cm/0.50l	0.50 (16.91)	152 (5.98)	58/200	380
	6 46 3168 1 18cm/0.85l	0.85 (28.74)	177 (6.97)	67/207	565
	6 46 3171 1 21cm/1.35l	1.35 (45.65)	210 (8.27)	75/235	775
	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera				
	6 46 4130 1 Komplet Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	87 (3.43)	140/-	340
	6 46 4131 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	87 (3.43)	120/-	300
	6 46 4132 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		57 (2.24)	35/-	40
	Teekanne Teapot Théière Tetera				
	6 46 4340 1 Komplet Complete Complète Completa	0.40 (13.53)	134 (5.28)	119/-	477
	6 46 4341 1 Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.40 (13.53)	134 (5.28)	88/-	400
	6 46 4342 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		74 (2.91)	38/-	77
	6 46 4380 1 Komplet JTR Complete JTR Complète JTR Completa JTR	0.80 (27.05)	156 (6.14)	137/-	677
	6 46 4381 1 Unterteil JTR Bottom JTR Partie du bas JTR Parte inferior JTR	0.80 (27.05)	156 (6.14)	106/-	600
	6 46 4342 1 Deckel Cover Couvercle Tapa		74 (2.91)	38/-	77
	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té				
	6 46 4045 91 000000 Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té		74 (2.91)	64/-	15
	6 46 5468 1 Bowl rund 7cm/0.18l Bowl round 7cm/0.18l Bol rond 7cm/0.18l Tazón redondo 7cm/0.18l				
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa				
	6 46 4603 1 0.03l	0.03 (1.01)	45 (1.77)	48/-	50
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra				
	6 46 4715 1 0.15l	0.15 (5.07)	67 (2.64)	83/-	150
	Sauciere Sauce boat Saucière Salsera				
	6 46 3810 1 0.10l	0.13 (4.40)	88 (3.46)	59/-	125
	6 46 6909 1 Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
	6 46 3830 1 0.30l	0.32 (10.82)	117 (4.61)	78/-	285
	6 46 6918 1 Untertasse rund 16cm Saucer round 16cm Soucoupe ronde 16cm Platillo redondo 16cm				

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 46 4920 1	Komplett Complete Complète Completa	0.26 (8.79)	129x75 (5.08x2.95)	82/-	385
6 46 4921 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.26 (8.79)	124x71 (4.88x2.80)	47/467	260
6 46 4922 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		130x76 (5.12x2.99)	38/-	125



Eierbecher mit Ablage | Egg cup with tray
Coquetier avec dépôt | Huevera con plato

6 90 4000 1	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato		124 (4.88)	21/113	156
--------------------	---	--	------------	--------	-----



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 46 4010 1	6 cm		57 (2.24)	64/-	75
--------------------	-------------	--	-----------	------	----



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 46 4020 1	6 cm		57 (2.24)	64/-	75
--------------------	-------------	--	-----------	------	----



Ascher | Ashtray
Cendrier | Cenicero

6 46 7510 1	10 cm		98 (3.86)	46/340	190
--------------------	--------------	--	-----------	--------	-----



Teller flach, Plate flat		Teller tief, Plate deep		Platte, Platter		
16 cm 6 46 0016	 114 mm 160 mm	24 cm 6 46 0124	 162 mm 240 mm	26x19 cm 6 46 2026	 201x132 mm 264x187 mm	
20 cm 6 46 0020	 144 mm 202 mm	28 cm 6 46 0128	 172 mm 282 mm	29x21 cm 6 46 2029	 230x151 mm 294x209 mm	
23 cm 6 46 0023	 172 mm 230 mm	Untertasse, Saucer	12 cm 6 46 6909	 45 mm 120 mm	33x24 cm 6 46 2033	 261x173 mm 335x238 mm
25 cm 6 46 0025	 185 mm 258 mm		16 cm 6 46 6918	 56 mm 160 mm		
27 cm 6 46 0027	 197 mm 273 mm		15 cm 6 71 6918	 51 mm 150 mm		
28 cm 6 46 0028	 206 mm 281 mm					
31 cm 6 46 0031	 217,5 mm 311 mm					



816019 4 mm Band blau

Preissp./price col. **Basic**



- 1 730424 Felt
- 2 730426 Denim
- 3 730427 Evening grey

Preissp./price col. **Basic**

Preissp./price col. **Basic**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



maitre

Mit breiter Fahne zum Erfolg

Maître ist nicht ohne Grund in der gehobenen Gastronomie eine der beliebtesten Porzellankollektionen. Das großzügige Design zeigt sich in runden Tellern mit breiter Fahne, Platten mit asymmetrisch gestalteter Fahne, variierenden Tassenformen und einem ergänzenden Struktursortiment. Diese Vielfalt verleiht der Kollektion Individualität und Unverwechselbarkeit. Eigenschaften, die nicht nur bei der Zusammenstellung eines Menüs entscheidend sind, sondern die auch vom anspruchsvollen Gast erwartet werden.

Success with wider rims

There is a good reason why *Maître* is one of the most popular collections in upscale dining establishments. Its opulent design is revealed in round plates with wide rims, platters with asymmetric rims, various shapes of cup, and a complementary structured product range, all of which lend the collection its individuality and uniqueness. Such features are not only crucial when putting together a menu but are also what a discerning diner has come to expect.

Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 1989



Exzellent serviert

Top-class service





Für die Zufriedenheit der Gäste ist erstklassiger Service eines der wichtigsten Kriterien in der anspruchsvollen Gastronomie. Darum erfüllt die Formgebung von Bauscher Porzellan neben dem hohen ästhetischen Anspruch immer auch funktionale Aspekte wie angenehme Griffsicherheit und Servierfreundlichkeit. *Maître* zeichnet sich durch besonders komfortable Handhabung aus. Die breiten Fahnen ermöglichen dem Personal ein müheloses Servieren bei Tisch.

One of the most important criteria for customer satisfaction in high-end dining is first-class service. Along with its strong aesthetic appeal, the design of Bauscher tableware also meets functional requirements like ergonomic and safe handles and ease of serving. *Maître* is especially easy to handle. The wide rims allow wait staff to provide professional table service.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 70 0017 1	17cm		172(6.77)	17/98	255
6 70 0020 1	20cm		200(7.87)	21/118	357
6 70 0025 1	25cm		245(9.65)	22/130	640
6 70 0028 1	28cm		276(10.87)	26/137	845
6 70 0032 1	32cm		314(12.36)	26/145	1120

Teller flach rund breite Fahne | Plate flat round wide rim
Assiette plate ronde large avec aile | Plato plano redondo ancho con ala

6 70 0616 1	16cm		161(6.34)	16/95	220
6 70 0619 1	19cm		191(7.52)	19/115	330
6 70 0621 1	21cm		211(8.31)	20/120	405
6 70 0624 1	24cm		241(9.49)	22/127	560
6 70 0626 1	26cm		262(10.31)	22/115	620
6 70 0628 1	28cm		282(11.10)	23/125	760
6 70 0632 1	32cm		319(12.56)	25/145	1070

Teller flach rund breite Fahne | Plate flat round wide rim
Assiette plate ronde large avec aile | Plato plano redondo ancho con ala

6 07 0634 1	34cm		343(13.50)	25/155	1390
-------------	------	--	------------	--------	------

Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 70 0220 1	20cm	0.23(7.78)	200(7.87)	26/112	360
-------------	------	------------	-----------	--------	-----

Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 70 0123 1	23cm	0.33(11.16)	232(9.13)	31/140	540
6 70 0131 1	31cm	0.75(25.36)	309(12.17)	41/168	1140

Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 70 0716 1	16cm	0.09(3.04)	161(6.34)	31/150	275
6 70 0720 1	20cm	0.19(6.42)	200(7.87)	35/140	385
6 70 0725 1	25cm	0.38(12.85)	252(9.92)	44/150	700
6 70 0728 1	28cm	0.47(15.89)	284(11.18)	45/155	845

Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 07 0724 1	24cm	0.35(11.83)	242(9.53)	54/170	570
6 07 0728 1	28cm	0.50(16.91)	282(11.10)	55/195	840

maître	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teller tief rund breite Fahne Plate deep round wide rim Assiette creuse ronde large avec aile Plato hondo redondo ancho con ala					
	6 70 1928 1	28cm	0.30 (10.14)	277 (10.91)	49/142	825
	Teller flach rund breite Fahne Struktur Plate flat round wide rim structure Ass. plate ronde large avec aile struc. Plato plano redondo con ala estructura					
	6 70 1866 1	16cm		160 (6.30)	16/95	215
	6 70 1871 1	21cm		210 (8.27)	20/120	395
	6 70 1876 1	26cm		262 (10.31)	22/120	640
	6 70 1878 1	28cm		282 (11.10)	24/135	850
	6 70 1882 1	32cm		318 (12.52)	26/145	1130
	Teller tief rund breite Fahne Struktur Plate deep round wide rim structure Ass. creuse ronde large avec aile struc. Plato hondo redondo con ala estructura					
	6 70 1975 1	25cm	0.35 (11.83)	250 (9.84)	44/155	705
	6 70 1978 1	28cm	0.50 (16.91)	283 (11.14)	45/160	850
	Platte oval Fahne Platter oval with rim Plaque ovale avec aile Placa ovalada con ala					
	6 70 2030 1	30x13cm		302x134 (11.89x5.28)	25/135	390
	6 70 2045 1	45x20cm		446x197 (17.56x7.76)	32/160	1185
	Platte oval Fahne Platter oval with rim Plaque ovale avec aile Placa ovalada con ala					
	6 70 2033 1	33x20cm		330x198 (12.99x7.80)	28/140	670
	6 70 2038 1	38x22cm		384x216 (15.12x8.50)	35/150	940
	Suppenobertasse stapelbar Creamsoup cup stackable Tasse à soupe empilable Taza para sopa apilable					
	6 70 2826 1	0.27l	0.27 (9.13)	98 (3.86)	56/223(5)	260
	Obertasse Cup Tasse Taza					
	6 70 5275 1	0.25l	0.25 (8.45)	105 (4.13)	61/-	200
	6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 70 6868 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm ¹⁾ Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 70 5209 1	0.09l	0.09 (3.04)	56 (2.20)	58/273(5)	105
	6 70 6909 1	Untertasse rund 13cm Saucer round 13cm Soucoupe ronde 13cm Platillo redondo 13cm				

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



maître	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 70 5218 1	0.18l	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72/334(5)	190
	6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 70 6868 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm ¹⁾ Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 70 5222 1	0.22l	0.22 (7.44)	71 (2.80)	86/405(5)	220
	6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 70 6868 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm ¹⁾ Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				
	Becher stapelbar Mug stackable Gobelet empilable Vaso apilable					
	6 70 5228 1	0.30l	0.30 (10.14)	81 (3.19)	81/387(5)	210
	6 70 6935 1	Untertasse rund 17cm Saucer round 17cm Soucoupe ronde 17cm Platillo redondo 17cm				
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 70 6909 1	13cm		125 (4.92)	17/85	120
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 70 6935 1	17cm		174 (6.85)	20/100	280
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 70 6918 1	16cm		160 (6.30)	21/105	220
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur Saucer round with double well structure Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée Platillo redon. con espejo doble estructura					
	6 70 6868 1	16cm ¹⁾		156 (6.14)	19/113	200
	Bowl rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Tazón redondo apilable					
	6 70 6518 1	7cm/0.19l	0.19 (6.42)	72 (2.83)	72/334(5)	180
	Bowl rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Tazón redondo apilable					
	6 70 6626 1	10cm/0.26l	0.27 (9.13)	99 (3.90)	55/223(5)	230
	6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 70 6868 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Struktur 16cm Saucer round with double well structure 16cm ¹⁾ Soucoupe ronde avec 2 tailles structurée 16cm Platillo redon. con espejo doble estructura 16cm				

maître	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Schale rund Bowl round Bol rond Fuente redonda					
	6 70 5712 1	12cm/0.36l	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
	Schale asymmetrisch Dish asymmetric Coupelle asymétrique Bol asimétrica					
	6 07 6209 1	9cm/0.05l	0.05 (1.69)	130x95 (5.12x3.74)	31/120	125
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo					
	6 70 5715 1	15cm/0.65l	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
	6 70 5717 1	17cm/0.85l	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
	6 70 5720 1	20cm/1.24l	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700
	Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera					
	6 70 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	150 (5.91)	124/-	370
	6 70 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	150 (5.91)	103/-	300
	6 70 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		68 (2.68)	34/-	70
	Teekanne Teapot Théière Tetera					
	6 70 4338 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	168 (6.61)	110/-	460
	6 70 4339 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	168 (6.61)	84/-	360
	6 70 4340 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		88 (3.46)	37/-	100
	Teesieb Tea strainer Filtre à thé Filtro de té					
	6 20 4042 91	Teesieb Tea strainer 000000 Filtre à thé Filtro de té		75 (2.95)	77/-	18
	6 70 6518 1	Bowl rund stapelbar 7cm/0.19l Bowl round stackable 7cm/0.19l Bol rond empilable 7cm/0.19l Tazón redondo apilable 7cm/0.19l				
	Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa					
	6 11 4604 1	0.04l ²⁾	0.04 (1.35)	52 (2.05)	45/450	55
	Gießer Creamer Arrosoir Jarra					
	6 70 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	105 (4.13)	73/334(5)	170
	6 70 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	132 (5.20)	103/-	265
	Latte Macchiato Glas Latte Macchiato glass Verre à latte macchiato Vaso para latte macchiato					
	6 42 9092 91	0.35l ²⁾³⁾ 000000		79 (3.11)	143/-	370
	6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				

²⁾³⁾ Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



maître	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
     	Zuckerdose Sugar bowl Pot à sucre Azucarero					
	6 70 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.25 (8.45)	105 (4.13)	90/-	305
	6 70 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.25 (8.45)	105 (4.13)	62/-	195
	6 70 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		108 (4.25)	35/-	110
	Eierbecher Egg cup Coquetier Huevera					
	6 11 4001 1	5cm²⁾	0.04 (1.35)	50 (1.97)	40/400	80
	Salzstreuer Salt shaker Salière Salero					
	6 90 4010 1	7cm²⁾		53 (2.09)	69/-	90
	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero					
	6 90 4020 1	7cm²⁾		51 (2.01)	68/-	85
	Vase Vase Vase Jarrón					
	6 70 8100 1	14cm		58 (2.28)	138/-	190
	Kerzenhalter Candlestick Bougeoir Portavelas					
	6 71 7700 1	12cm²⁾		69 (2.72)	120/-	165

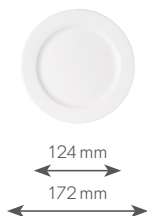
Fußnoten-Legende:

¹⁾ Passend zu Obertassen, Becher, Suppentassen der Kollektionen Options und Enjoy mit einem Inhalt von 0,18-0,30 l.
Correspond with cups, mugs, cream soup cups from the collections Options and Enjoy with a volume of up to 0.18-0.30 ltr.
Assorti aux tasses, mugs et bols à soupe des collections Options et Enjoy d'une capacité de 0,18 à 0,30 l.
Combina con tazas, tazas y cuencos de las colecciones Options, Enjoy con una capacidad de 0,18-0,30 l.

²⁾ Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

³⁾ Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

17 cm
6 70 0017

20 cm
6 70 0020

25 cm
6 70 0025

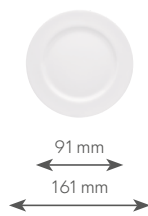
28 cm
6 70 0028

32 cm
6 70 0032

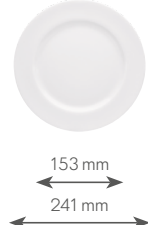
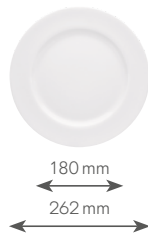
Exquisitfahnenteller flach,
Plate flat exquisite with rim

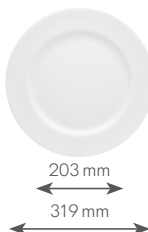
34 cm
6 07 0634

Teller flach breite Fahne, Plate flat with wide rim

16 cm
6 70 0616

19 cm
6 70 0619

21 cm
6 70 0621

24 cm
6 70 0624

26 cm
6 70 0626

28 cm
6 70 0628

32 cm
6 70 0632

Strukturteller flach breite Fahne,
Plate flat wide rim with structure

16 cm
6 70 1866

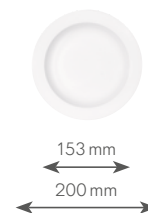
21 cm
6 70 1871

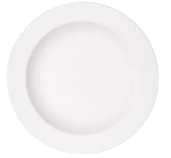
26 cm
6 70 1876

28 cm
6 70 1878

32 cm
6 70 1882

Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 70 0220


Teller tief Fahne, Plate deep with rim 23 cm 6 70 0123  174 mm 232 mm 31 cm 6 70 0131  210 mm 309 mm	Strukturteller tief breite Fahne, Plate deep wide rim with structure 25 cm 6 70 1975  160 mm 250 mm 28 cm 6 70 1978  180 mm 283 mm	Strukturuntertasse 2 Spiegel, Saucer with structure 2 wells 16 cm 6 70 6868  60/50 mm 156 x 156 mm
Teller tief breite Fahne, Plate deep with wide rim 16 cm 6 70 0716  91 mm 161 mm 20 cm 6 70 0720  129 mm 200 mm 25 cm 6 70 0725  160 mm 252 mm 28 cm 6 70 0728  180 mm 284 mm	Gourmetteller tief, Gourmet plate deep 28 cm 6 70 1928  143 mm 277 mm	Untertasse, Saucer 13 cm 6 70 6909  46 mm 125 mm 17 cm 6 70 6935  70 mm 174 mm
	Exquisitfahneteller tief, Plate deep exquisite with rim 24 cm 6 07 0724  137 mm 242 mm 28 cm 6 07 0728  157 mm 282 mm	Platte oval Fahne, Platter oval with rim 30 cm 6 70 2030  200 x 91 mm 302 x 134 mm 33 cm 6 70 2033  248 x 140 mm 330 x 198 mm 38 cm 6 70 2038  287 x 158 mm 384 x 216 mm 45 cm 6 70 2045  402 x 127 mm 446 x 197 mm
	Kombi-Untertasse, Combi saucer 16 cm 6 70 6918  62 mm 160 mm	



422090 **Glimmer Quadrate**

Preissp./price col. **Basic**



800000 **Goldlinie**

Preissp./price col. **Light + ***



Sahara Sand

FF: 740211 VF: 700271

Weitere Farben auf Anfrage.
Further colors up on request.

Preissp./price col. **Basic**



411150 **Kinderdekor Kunterbunt**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



b1100 /
6200

Funktionale Schönheit

Die funktionale Intelligenz der Kollektion aus den frühen 1960er Jahren ist legendär. Klar und schnörkellos bestimmt sie die Gestaltung jedes einzelnen Teils. Das Ergebnis: exakte, raumsparende Stapelfähigkeit verbunden mit einem puristisch stringenten Design. Diese Qualitäten machen das beliebte Geschirr geeignet für viele Einsatzmöglichkeiten wie zum Beispiel frische Snacks bei Konferenz-Caterings. Die zeitlose Formensprache ermöglicht das problemlose Kombinieren mit anderen Bauscher Kollektionen.

Functional beauty

The functional intelligence of the collection from the early 1960s is legendary. It dictates the clear and simple design of each individual item. The result: precise, space-saving stackability combined with a purist, compelling design. These qualities make the popular tableware suitable for many different settings, such as for fresh snacks as part of conference catering, for example. The timeless style permits seamless combination with other Bauscher collections.

Design: Heinz H. Engler, 1960



Lässig serviert

Casual service



Auch in der Trendgastronomie macht der Klassiker eine gute Figur. Die strenge Schlichtheit des Designs unterstützt unkomplizierte Speisenangebote, die auf eine junge, frische Küche setzen.

The classic cuts a fine figure in trendy eateries too. The strict simplicity of the design complements uncomplicated menu selections that focus on young, fresh cuisine.



b1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 11 0017 1	17cm		172 (6.77)	18/109	280
6 11 0019 1	19cm		188 (7.40)	18/110	320
6 11 0021 1	21cm		204 (8.03)	20/117	405
6 11 0023 1	23cm		229 (9.02)	23/118	540
6 11 0024 1	24cm		238 (9.37)	24/125	625
6 11 0025 1	25cm		257 (10.12)	26/146	755
6 11 0028 1	28cm		279 (10.98)	28/145	850

Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 11 1223 1	23cm		230 (9.06)	23/105	550
-------------	------	--	------------	--------	-----

Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 11 1512 1	12cm		95x95 (3.74x3.74)	18/94	100
6 11 1519 1	19cm		152x152 (5.98x5.98)	19/97	260
6 11 1527 1	27cm		210x210 (8.27x8.27)	23/110	560
6 11 1529 1	29cm		215x215 (8.46x8.46)	24/106	620
6 11 1543 1	43cm		317x317 (12.48x12.48)	27/139	1480

Teller flach quadratisch | Plate flat square
Assiette plate carrée | Plato plano cuadrado

6 21 1523 1	23cm		184x184 (7.24x7.24)	22/142	435
6 21 1527 1	27cm		199x199 (7.83x7.83)	25/151	615

Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 11 0122 1	21cm	0.42 (14.20)	214 (8.43)	35/129	500
-------------	------	--------------	------------	--------	-----

Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2318 1	18x12cm		181x119 (7.13x4.69)	19/90	250
6 11 2321 1	21x14cm		216x143 (8.50x5.63)	23/115	410

Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2330 1	30x15cm		305x150 (12.01x5.91)	17/111	580
-------------	---------	--	----------------------	--------	-----

Platte rechteckig | Platter rectangular
Plaque rectangulaire | Placa rectangular

6 11 2322 1	21x14cm		216x141 (8.50x5.55)	23/117	430
-------------	---------	--	---------------------	--------	-----

Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 11 2826 1	0.25l	0.25 (8.45)	99 (3.90)	53/405	275
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				

Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 59 2727 1	0.28l	0.28 (9.47)	100 (3.94)	55/407	220
-------------	-------	-------------	------------	--------	-----

b1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 11 5260 1	0.10l	0.10 (3.38)	65 (2.56)	51/518	135
6 11 6910 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 11 5268 1	0.18l	0.18 (6.09)	78 (3.07)	58/597	220
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 11 5218 1	0.18l	0.19 (6.42)	85 (3.35)	54/366	190
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				
6 11 2625 1	Setplatte 25x13cm Set platter 25x13cm Plat soucoupe 25x13cm Plato de juego 25x13cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 11 5323 1	0.22l	0.22 (7.44)	75 (2.95)	78/727	285
6 70 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 71 6915 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 11 5627 1	0.27l	0.27 (9.13)	79 (3.11)	78/815	245
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				
6 11 2625 1	Setplatte 25x13cm Set platter 25x13cm Plat soucoupe 25x13cm Plato de juego 25x13cm				



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 11 6910 1	12cm		120 (4.72)	17/93	130
--------------------	-------------	--	------------	-------	-----



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 71 6915 1	15cm¹⁾		147 (5.79)	22/110	180
--------------------	--------------------------	--	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 11 6918 1	14cm		139 (5.47)	21/104	200
--------------------	-------------	--	------------	--------	-----



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 70 6918 1	16cm¹⁾		160 (6.30)	21/105	220
--------------------	--------------------------	--	------------	--------	-----

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



b1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Setplatte | Set platter
Plat soucoupe | Plato de juego

6 11 2625 1 25x13cm 255x127 (10.04x5.00) 22/107 400



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 5708 1 8cm/0.05l 0.05 (1.69) 79 (3.11) 17/149 65



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4050 1 8cm/0.11l 0.11 (3.72) 76 (2.99) 36/355 110



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4060 1 8cm/0.07l 0.07 (2.37) 78 (3.07) 26/249 95



Suppenschälchen rund stapelbar | Soup bowl small round stackable
Petit bol de soupe rond empilable | Recipiente de sopa redondo apilable

6 11 2930 1 11cm/0.30l 0.30 (10.14) 106 (4.17) 55/218 190



6 11 6918 1 Kombi-Untertasse rund 14cm | Combi saucer round 14cm
Soucoupe combi ronde 14cm | Platillo combinable redondo 14cm



Schälchen rechteckig | Small bowl rectangular
Petit bol rectangulaire | Recipiente rectangular

6 95 5810 1 10x7cm/0.08l¹⁾ 0.08 (2.71) 99x65 (3.90x2.56) 35/140 105



Schälchen quadratisch | Small bowl square
Petit bol carré | Recipiente cuadrado

6 95 3210 1 12.5cm/0.16l¹⁾ 0.16 (5.41) 100x100 (3.94x3.94) 35/143 160



Schale rund stapelbar | Bowl round stackable
Bol rond empilable | Fuente redonda apilable

6 21 6113 1 12.5cm/0.37l 0.37 (12.51) 125 (4.92) 50/300 290



Suppenschale rund stapelbar | Soup bowl round stackable
Bol de soupe rond empilable | Fuente de sopa redondo apilable

6 11 2940 1 13cm/0.40l 0.45 (15.22) 134 (5.28) 56/240 310

6 11 2950 1 13cm/0.50l 0.50 (16.91) 134 (5.28) 67/275 320



Schale rund stapelbar pl. Boden | Bowl round stackable pl. bottom
Bol rond empilable fond plat | Fuente redonda apilable fondo plano

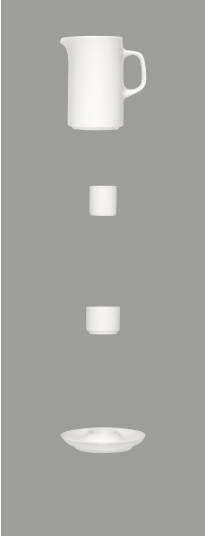
6 11 6613 1 13cm/0.31l 0.31 (10.48) 130 (5.12) 38/157 210

b1100

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
Schale rechteckig Bowl rectangular Bol rectangulaire Fuente rectangular					
6 95 5820 1	20x10cm/0.38l¹⁾	0.38 (12.85)	203x99 (7.99x3.90)	35/155	310
Schale quadratisch stapelbar Bowl square stackable Bol carré empilable Fuente cuadrada apilable					
6 11 3214 1	14cm/0.23l	0.23 (7.78)	112x112 (4.41x4.41)	35/140	190
6 11 3215 1	15cm/0.27l	0.27 (9.13)	121x121 (4.76x4.76)	38/144	240
Eintopfschüssel rund stapelbar Stew-dish round stackable Bol à ragoût ronde empilable Cuenco de estofado redonda apilable					
6 11 5990 1	17cm/0.93l	0.93 (31.45)	166 (6.54)	70/312	470
Eintopfschüssel rund stapelbar Stew-dish round stackable Bol à ragoût ronde empilable Cuenco de estofado redonda apilable					
6 11 6619 1	20cm/1.10l	1.10 (37.20)	194 (7.64)	58/245	570
Schüssel quadratisch stapelbar Dish square stackable Saladier carré empilable Bol cuadrado apilable					
6 11 3218 1	18cm/0.42l	0.42 (14.20)	142x142 (5.59x5.59)	42/157	340
Terrine stapelbar Tureen stackable Terrine empilable Terrina apilable					
6 11 3522 1	20cm/2.10l	2.10 (71.01)	195 (7.68)	114/436	1150
Kaffeekanne Coffeepot Cafetière Cafetera					
6 11 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.28 (9.47)	134 (5.28)	114/-	365
6 11 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.28 (9.47)	134 (5.28)	95/1006	295
6 11 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		68 (2.68)	35/-	70
Teekanne Teapot Théière Tetera					
6 11 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.31 (10.48)	155 (6.10)	102/-	455
6 11 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.31 (10.48)	155 (6.10)	80/835	335
6 11 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		84 (3.31)	41/-	120
Gießer ohne Henkel Creamer without handle Arrosoir sans anse Jarra sin asa					
6 11 4604 1	0.04l	0.04 (1.35)	52 (2.05)	45/450	55
Gießer Creamer Arrosoir Jarra					
6 11 4715 1	0.15l	0.13 (4.40)	101 (3.98)	73/755	160

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.



b1100	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	6 11 4750 1	Gießbecher Creamer Arrosoir Jarra	0.50 (16.91)	127 (5.00)	139/1490	440
	6 11 4021 1	Zahnstocherbehälter Toothpick holder Porte-cure-dents Portapalillos		42 (1.65)	44/-	60
	6 11 4001 1	Eierbecher Egg cup Coquetier Huevera	0.04 (1.35)	50 (1.97)	40/400	80
	6 90 4000 1	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato		124 (4.88)	21/113	156

Fußnoten-Legende:

¹⁾ Ergänzungartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

6200

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 62 1217 1	17cm		170 (6.69)	20/100	240
6 62 1219 1	19cm		192 (7.56)	20/100	310
6 62 1221 1	21cm		210 (8.27)	24/117	420
6 62 1224 1	24cm		240 (9.45)	26/129	570
6 62 1225 1	25cm		257 (10.12)	26/133	620
6 62 1227 1	27cm		270 (10.63)	29/156	790



Teller tief rund coup | Plate deep round coupe
Assiette creuse ronde coup | Plato hondo redondo coupe

6 62 1321 1	21cm	0.63 (21.30)	209 (8.23)	41/140	440
--------------------	-------------	--------------	------------	--------	-----



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 62 2825 1	0.25l	0.25 (8.45)	98 (3.86)	52/402	260
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 62 5210 1	0.10l	0.10 (3.38)	70 (2.76)	47/330	120
6 62 6910 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				
6 62 5218 1	0.18l	0.18 (6.09)	83 (3.27)	55/401	190
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
6 62 5222 1	0.22l	0.21 (7.10)	87 (3.43)	59/433	225
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 19 5628 1	0.28l	0.28 (9.47)	85 (3.35)	90/441 (5)	310
--------------------	--------------	-------------	-----------	------------	-----



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 19 5629 1	0.28l	0.28 (9.47)	72 (2.83)	98/-	255
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 19 5531 1	0.30l	0.30 (10.14)	82 (3.23)	90/775	300
6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

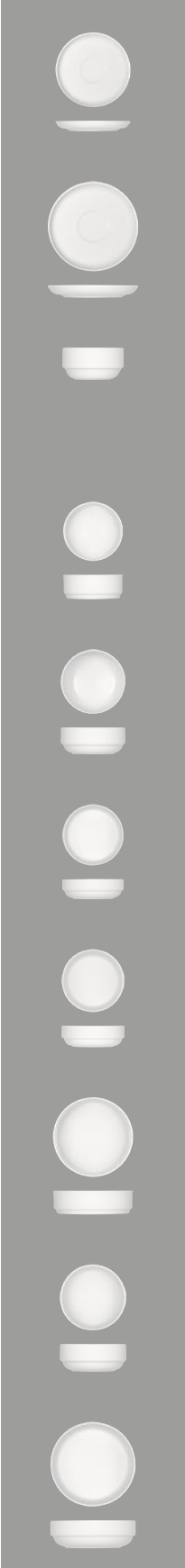
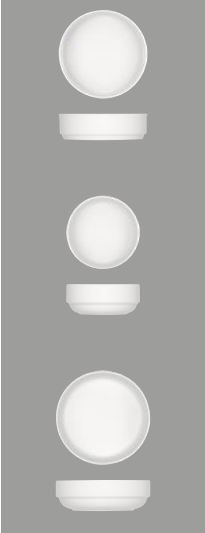
6 19 5631 1	0.30l	0.30 (10.14)	81 (3.19)	81/387 (5)	205
6 11 6918 1	Kombi-Untertasse rund 14cm Combi saucer round 14cm Soucoupe combi ronde 14cm Platillo combinable redondo 14cm				

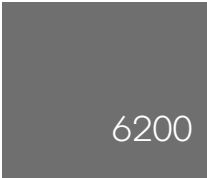


Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 19 5626 1	0.26l	0.26 (8.79)	78 (3.07)	88/423 (5)	260
--------------------	--------------	-------------	-----------	------------	-----



6200	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Untertasse rund Saucer round Soucoupe ronde Platillo redondo					
	6 62 6910 1	12cm		121 (4.76)	18/96	120
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 62 6918 1	15cm		146 (5.75)	21/107	205
	Bowl rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Tazón redondo apilable					
	6 62 6626 1	10cm/0.25l	0.25 (8.45)	99 (3.90)	52/409	255
	6 62 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable					
	6 62 3112 1	12cm/0.34l	0.34 (11.50)	115 (4.53)	48/420	255
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable					
	6 21 6512 1	12cm/0.37l	0.37 (12.51)	120 (4.72)	51/380	305
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable					
	6 21 3113 1	13cm/0.40l	0.40 (13.53)	135 (5.31)	43/285	275
	Schale rund stapelbar Bowl round stackable Bol rond empilable Fuente redonda apilable					
	6 62 3012 1	12cm/0.27l	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/270	220
	Schüssel rund stapelbar Dish round stackable Saladier rond empilable Bol redondo apilable					
	6 62 3118 1	18cm/0.85l	0.85 (28.74)	174 (6.85)	52/472	600
	Schüssel rund stapelbar Dish round stackable Saladier rond empilable Bol redondo apilable					
	6 21 6615 1	15cm/0.70l	0.70 (23.67)	146 (5.75)	61/449	455
	6 21 6617 1	17cm/1.00l	1.00 (33.81)	169 (6.65)	62/425	575
	Schüssel rund stapelbar Dish round stackable Saladier rond empilable Bol redondo apilable					
	6 21 3119 1	19cm/1.18l	1.18 (39.90)	187 (7.36)	62/429	750
	6 21 3121 1	21cm/1.58l	1.58 (53.43)	204 (8.03)	69/469	980
	6 21 3123 1	23cm/2.24l	2.24 (75.74)	227 (8.94)	73/506	1200



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Zuckerstickbehälter Sugar stick holder Récipient pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar					
6 19 7910 1	12x7cm	0.21 (7.10)	115x73 (4.53x2.87)	42/209	160

b1100/
6200

Produktabmessungen
Product dimensions

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

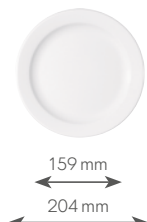
17 cm
6 11 0017



19 cm
6 11 0019



21 cm
6 11 0021



23 cm
6 11 0023



24 cm
6 11 0024



25 cm
6 11 0025



28 cm
6 11 0028



Teller flach quadratisch, Plate flat square

12 cm
6 11 1512



19 cm
6 11 1519



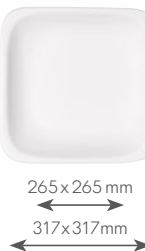
27 cm
6 11 1527



29 cm
6 11 1529

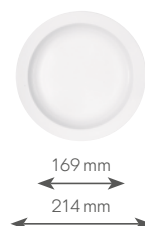


43 cm
6 11 1543



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

21 cm
6 11 0122



Platte rechteckig, Platter rectangular

18 x 12 cm
6 11 2318



21 x 14 cm
6 11 2321



30 x 15 cm
6 11 2330



Platte rechteckig mit Steg, Platter rectangular two-part

21 x 14 cm
6 11 2322



b1100/
6200

Produktabmessungen
Product dimensions

Untertasse, Saucer

12 cm
6 11 6910

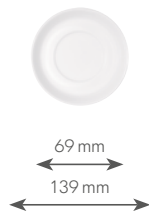


12 cm
6 62 6910



Kombi-Untertasse, Combi saucer

14 cm
6 11 6918



15 cm
6 62 6918



16 cm
6 70 6918



Untertasse coup, Saucer coup

15 cm
6 71 6915



Setplatte rechteckig, Setplatter rectangular

25 x 13 cm
6 11 2625



b1100/
6200

Dekore
Pattern



410380 **Combo Rot**

Preissp./price col. **Basic**



409500 **Combo Blau**

Preissp./price col. **Basic**



406560 **Micado**

Preissp./price col. **Basic**



405430 **Coburg Schwarz**

Preissp./price col. **Basic**



① 404180 **Delphi Schwarz**
② 404660 **Delphi Blau**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



bonn / bistro

Begehrter Klassiker

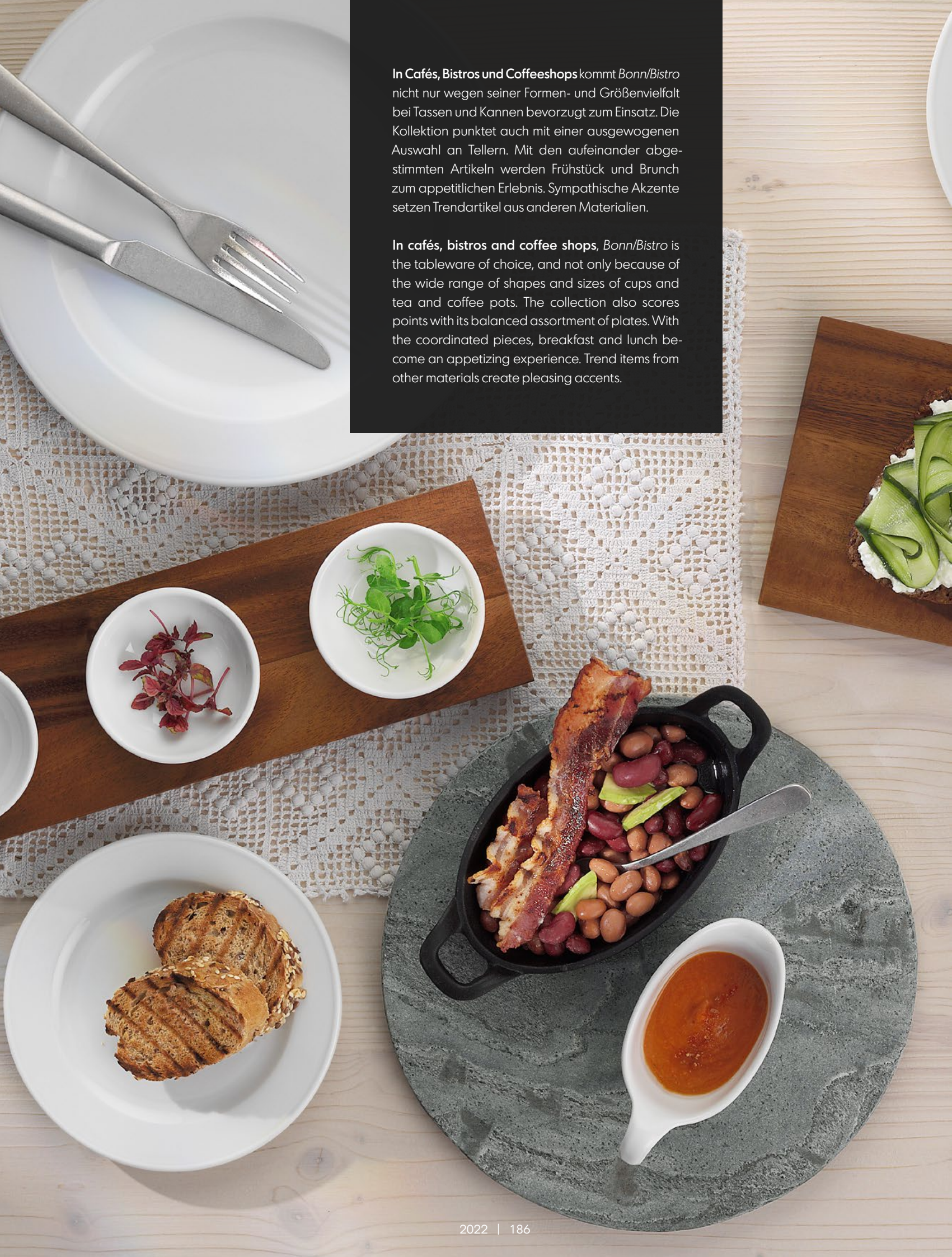
Bonn ist seit vielen Jahren ein absoluter Klassiker im Repertoire von Bauscher. Ihre anhaltende Beliebtheit verdankt die Kollektion ihrer positiven Ausstrahlung, die unkomplizierte Lebensfreude verkörpert. Darum ist sie bevorzugt an Plätzen vertreten, wo dieses Lebensgefühl großgeschrieben wird – in französischen Bistros ebenso wie in mediterranen Restaurants. Eine wertvolle Erweiterung ist das *Bistro*-Tassensortiment, das sich nahtlos in die Optik der Kollektion einfügt.

A treasured classic

For many years *Bonn* has been an absolute classic in the Bauscher repertoire. It owes its enduring popularity to its positive aura imbued with an uncomplicated joie de vivre. This is why it is a favorite wherever this attitude to life looms large, and it is equally at home in French bistros and Mediterranean restaurants alike. The *Bistro* range of cups is a valuable addition that blends seamlessly with the look of the collection.

Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 2002





In Cafés, Bistros und Coffeeshops kommt Bonn/Bistro nicht nur wegen seiner Formen- und Größenvielfalt bei Tassen und Kannen bevorzugt zum Einsatz. Die Kollektion punktet auch mit einer ausgewogenen Auswahl an Tellern. Mit den aufeinander abgestimmten Artikeln werden Frühstück und Brunch zum appetitlichen Erlebnis. Sympathische Akzente setzen Trendartikel aus anderen Materialien.

In cafés, bistros and coffee shops, Bonn/Bistro is the tableware of choice, and not only because of the wide range of shapes and sizes of cups and tea and coffee pots. The collection also scores points with its balanced assortment of plates. With the coordinated pieces, breakfast and lunch become an appetizing experience. Trend items from other materials create pleasing accents.



Savoir-vivre



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 54 0016 1	16cm		160 (6.30)	16/100	225
6 54 0019 1	19cm		189 (7.44)	17/90	315
6 54 0020 1	20cm		202 (7.95)	19/110	375
6 54 0023 1	23cm		231 (9.09)	21/121	550
6 54 0024 1	24cm		241 (9.49)	21/113	580
6 54 0025 1	25cm		258 (10.16)	23/145	700
6 54 0027 1	27cm		272 (10.71)	27/134	760
6 54 0030 1	30cm		302 (11.89)	26/154	1070



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 54 0119 1	19cm	0.25 (8.45)	191 (7.52)	32/123	340
-------------	------	-------------	------------	--------	-----



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 54 0123 1	23cm	0.32 (10.82)	230 (9.06)	31/133	525
-------------	------	--------------	------------	--------	-----



Platte oval | Platter oval
Plat ovale | Plato ovalado

6 54 2223 1	23x16cm		232x158 (9.13x6.22)	23/114	360
6 54 2226 1	26x18cm		262x181 (10.31x7.13)	28/146	530
6 54 2229 1	29x20cm		291x204 (11.46x8.03)	29/123	700
6 54 2232 1	32x23cm		323x228 (12.72x8.98)	33/138	850
6 54 2237 1	37x27cm		372x265 (14.65x10.43)	40/174	1360



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 54 2780 1	0.30l	0.33 (11.16)	114 (4.49)	54/-	255
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5359 1	0.09l	0.09 (3.04)	62 (2.44)	61/-	110
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5159 1	0.09l	0.09 (3.04)	71 (2.80)	43/-	80
6 54 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				
6 27 5168 1	0.18l	0.19 (6.42)	90 (3.54)	54/-	175
6 54 6920 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
6 27 5175 1	0.25l	0.25 (8.45)	100 (3.94)	58/-	200
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



bonn/
bistro

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 27 5285 1 0.35l 0.35 (11.83) 107 (4.21) 67/- 225

6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 27 5195 1 0.45l 0.45 (15.22) 118 (4.65) 73/- 280

6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5172 1 0.22l 0.23 (7.78) 85 (3.35) 80/- 165

6 54 6920 1 Untertasse rund 14cm | Saucer round 14cm
Soucoupe ronde 14cm | Platillo redondo 14cm

6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 19 5175 1 0.25l 0.26 (8.79) 90 (3.54) 81/- 190

6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 27 5627 1 0.25l 0.25 (8.45) 77 (3.03) 98/310(5) 260

6 54 6925 1 Untertasse rund 15cm | Saucer round 15cm
Soucoupe ronde 15cm | Platillo redondo 15cm



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 54 5632 1 0.32l 0.32 (10.82) 88 (3.46) 94/- 320

6 54 6945 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6909 1 11cm 113 (4.45) 20/109 100



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6920 1 14cm 141 (5.55) 23/112 192



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 54 6925 1 15cm 151 (5.94) 26/126 200



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 54 6945 1 16cm 156 (6.14) 25/123 230

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher Coffee-2-Go | Mug Coffee-2-Go
Gobelet Coffee-2-Go | Vaso Coffee-2-Go

6 19 5438 1	0.38l¹⁾	0.38 (12.85)	94 (3.70)	130/-	365
6 59 8904 91	Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go				
021105	Couvercle Coffee to Go Tapa Coffee to Go				
6 59 8904 91	Deckel Coffee to Go Plastic cover Coffee to Go				
021060	Couvercle Coffee to Go Tapa Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
028105	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
028060	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
038105	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				
6 59 8905 91	Manschette Coffee to Go Sleeve Coffee to Go				
038060	Manchette Coffee to Go Puno Coffee to Go				



6 59 8904 91 021105 • 6 59 8904 91 021060 • 6 59 8905 91 028105 • 6 59 8905 91 028060 • 6 59 8905 91 038105 • 6 59 8905 91 038060



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 80 4050 1	6cm/0.04l¹⁾	0.04 (1.35)	66 (2.60)	28/-	75
--------------------	-------------------------------	-------------	-----------	------	----



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 54 4060 1	8cm/0.07l	0.07 (2.37)	82 (3.23)	25/138	90
--------------------	------------------	-------------	-----------	--------	----



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 70 5712 1	12cm/0.36l¹⁾	0.36 (12.17)	121 (4.76)	55/140(5)	215
--------------------	--------------------------------	--------------	------------	-----------	-----



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 54 4050 1	11x8cm/0.08l	0.08 (2.71)	110x80 (4.33x3.15)	23/111	115
--------------------	---------------------	-------------	--------------------	--------	-----



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 19 6667 1	16cm/0.38l	0.38 (12.85)	163 (6.42)	44/172	310
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 70 5715 1	15cm/0.65l¹⁾	0.65 (21.98)	149 (5.87)	64/300	390
6 70 5717 1	17cm/0.85l¹⁾	0.85 (28.74)	172 (6.77)	65/285	500
6 70 5720 1	20cm/1.24l¹⁾	1.24 (41.93)	203 (7.99)	65/280	700



bonn/
bistro

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 54 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	135 (5.31)	119/-	330
6 54 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	135 (5.31)	100/-	280
6 54 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		57 (2.24)	33/-	50
6 54 4160 1	Komplett Complete Complète Completa	0.60 (20.29)	163 (6.42)	146/-	555
6 54 4161 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.60 (20.29)	163 (6.42)	125/-	470
6 54 4162 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		69 (2.72)	38/-	85



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 54 4340 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	160 (6.30)	108/-	430
6 54 4341 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	160 (6.30)	85/-	330
6 54 4342 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		76 (2.99)	37/-	100
6 54 4375 1	Komplett Complete Complète Completa	0.69 (23.33)	186 (7.32)	130/-	670
6 54 4376 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.69 (23.33)	186 (7.32)	107/-	520
6 54 4377 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		88 (3.46)	45/-	150



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 54 4705 1	0.05l	0.05 (1.69)	77 (3.03)	55/-	75
6 54 4710 1	0.10l	0.09 (3.04)	95 (3.74)	68/-	115
6 54 4715 1	0.15l	0.14 (4.73)	105 (4.13)	79/-	150
6 54 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	132 (5.20)	101/-	250
6 54 4750 1	0.50l	0.50 (16.91)	160 (6.30)	123/-	400
6 54 4817 1	1.70l	1.70 (57.48)	117 (4.61)	174/-	1100



Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 54 3805 1	0.05l	0.05 (1.69)	101 (3.98)	48/-	80
6 54 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	131 (5.16)	55/-	150
6 54 3820 1	0.20l	0.20 (6.76)	164 (6.46)	74/-	315
6 54 3835 1	0.35l	0.35 (11.83)	197 (7.76)	88/-	470



Latte Macchiato Glas | Latte Macchiato glass
Verre à latte macchiato | Vaso para latte macchiato

6 42 9092 91	0.35l^{1) 2)} 000000		79 (3.11)	143/-	370
6 54 6925 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				
6 54 6945 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 54 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.24 (8.12)	95 (3.74)	84/-	245
6 54 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.24 (8.12)	95 (3.74)	62/-	200
6 54 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		75 (2.95)	26/-	45



Eierbecher | Egg cup
Coquetier | Huevera

6 54 4001 1	6cm		53 (2.09)	62/-	80
--------------------	------------	--	-----------	------	----

^{1) 2)} Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.

Footnote explanation see end of chapter.

Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.

Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

bonn/ bistro	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
		Salzstreuer Salt shaker Salière Salero				
	6 55 4010 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
		Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero				
	6 55 4020 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
		Vase Vase Vase Jarrón				
	6 19 8100 1	13cm¹⁾		78 (3.07)	126/-	200

Fußnoten-Legende:

- ¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones
- ²⁾Stück/Karton: 6; Stück/Palette: 882
Pcs./box: 6; Pcs./pallet: 882
Pièces/carton : 6 ; pièces/palette : 882
Unidad/caja de cartón: 6; Unidad/palé: 882



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 54 0016



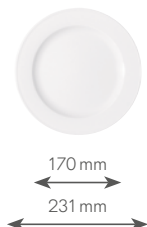
19 cm
6 54 0019



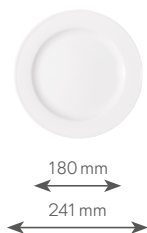
20 cm
6 54 0020



23 cm
6 54 0023



24 cm
6 54 0024



25 cm
6 54 0025



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

27 cm
6 54 0027



30 cm
6 54 0030



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

19 cm
6 54 0119



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 54 0123



Untertasse, Saucer

11 cm
6 54 6909



14 cm
6 54 6920



15 cm
6 54 6925



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 54 6945





417600 **Free Arts**

Preissp./price col. **Basic**



410000 **Del Mare Pinselband Blau**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



come4table

Großzügige Gastlichkeit

Come4table bittet zu Tisch: Großzügig ausgelegte Teller mit einem schmalen Profil am Rand bringen Gastlichkeit auf eine vielseitig nutzbare Art in die Gastronomie. Ob leichte regionale Küche oder genussvolle Gourmet-Momente – mit dem einladenden Porzellan *Come4table* fühlen sich Gäste in unterschiedlichem gastronomischem Ambiente stets herzlich willkommen.

Welcoming hospitality

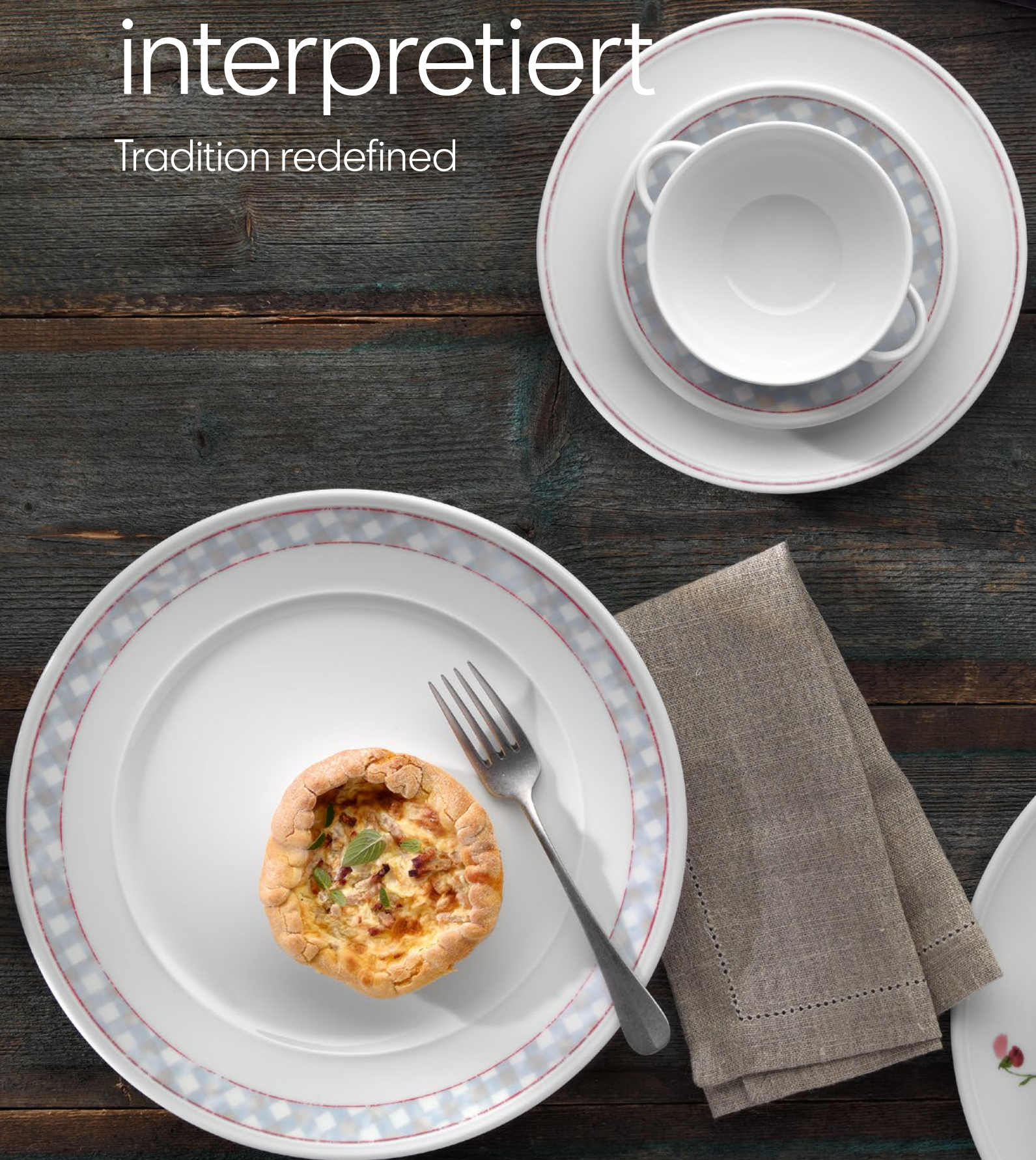
Come4table invites you to the table: generously dimensioned plates with a narrow profile on the rim can be used in a number of different ways to add a welcoming touch. Be it light regional cuisine or an indulgent gourmet experience, the inviting *Come4table* range makes guests feel very welcome in a wide variety of dining ambiances.

Design: Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 2003 / 2015



Tradition neu interpretiert

Tradition redefined





Attraktive Dekore bringen die einladende Geste von *Come4table* noch besser zur Geltung. Je nach Design wecken die Motive unterschiedliche Emotionen. Mit ihren nostalgischen Blüten, Mustern und Linien greifen *Sweet Flower* sowie *Cottage* und *Cottage Line* den aktuellen Vintage-Trend auf. Sie rufen die Sehnsucht nach ländlicher Idylle und handgemachten Produkten wach.

Attractive decors are underlining the inviting character of *Come4table*. Depending on the design, the various patterns create different emotions. With their nostalgic blossoms, patterns and lines *Sweet Flower* as well as *Cottage* and *Cottage Line* are picking up the current vintage trend. They create a desire of rural idyll and hand-made products.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 28 0016 1	16cm		159 (6.26)	17/95	215
6 28 0021 1	21cm		210 (8.27)	21/120	405
6 28 0026 1	26cm		261 (10.28)	25/120	700
6 28 0029 1	29cm		291 (11.46)	26/132	845
6 28 0032 1	32cm		318 (12.52)	28/145	1160



Teller flach rund steile Fahne | Plate flat round steep rim
Assiette plate ronde avec aile relevée | Plato plano redondo con ala escarpado

6 28 1816 1	16cm		162 (6.38)	25/115	230
6 28 1823 1	22cm		220 (8.66)	30/130	510
6 28 1826 1	26cm		262 (10.31)	37/145	695
6 28 1829 1	29cm		287 (11.30)	40/160	950
6 28 1831 1	31cm		310 (12.20)	40/155	1050



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 28 0220 1	20cm	0.17 (5.75)	200 (7.87)	37/135	385
-------------	------	-------------	------------	--------	-----



Teller tief rund breite Fahne | Plate deep round wide rim
Assiette creuse ronde large avec aile | Plato hondo redondo ancho con ala

6 28 1329 1	29cm		290 (11.42)	51/140	870
-------------	------	--	-------------	--------	-----



Teller tief rund steile Fahne | Plate deep round steep rim
Assiette creuse ronde avec aile relevée | Plato hondo con ala escarpado

6 28 1916 1	16cm	0.13 (4.40)	160 (6.30)	37/125	250
6 28 1922 1	22cm	0.28 (9.47)	219 (8.62)	46/140	505
6 28 1925 1	25cm	0.34 (11.50)	251 (9.88)	49/160	730
6 28 1929 1	29cm	0.50 (16.91)	288 (11.34)	51/165	990



Platte oval steile Fahne | Platter oval with steep rim
Plaque ovale avec aile relevée | Placa ovalada con ala escarpado

6 28 2020 1	20x14cm		202x135 (7.95x5.31)	32/112	310
6 28 2024 1	24x19cm		240x188 (9.45x7.40)	32/123	460
6 28 2032 1	32x23cm		319x233 (12.56x9.17)	43/160	950
6 28 2036 1	36x26cm		356x258 (14.02x10.16)	48/165	1340



Suppenobertasse | Creamsoup cup
Tasse à soupe | Taza para sopa

6 28 2776 1	0.27l	0.27 (9.13)	111 (4.37)	55/265	210
6 28 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 28 5259 1	0.09l	0.09 (3.04)	64 (2.52)	66/-	125
6 28 6918 1	Kombi-Untertasse rund 15cm Combi saucer round 15cm Soucoupe combi ronde 15cm Platillo combinable redondo 15cm				



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 28 5168 1 0.18l 0.18 (6.09) 88 (3.46) 55/- 150

6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 28 5176 1 0.27l 0.27 (9.13) 111 (4.37) 55/- 200

6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm

6 28 5185 1 0.35l 0.37 (12.51) 112 (4.41) 71/- 260

6 28 6935 1 Untertasse rund 18cm | Saucer round 18cm
Soucoupe ronde 18cm | Platillo redondo 18cm



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 28 5218 1 0.18l 0.18 (6.09) 84 (3.31) 54/- 185

6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

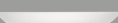
6 28 5628 1 0.28l 0.28 (9.47) 83 (3.27) 98/290(5) 265

6 28 6918 1 Kombi-Untertasse rund 15cm | Combi saucer round 15cm
Soucoupe combi ronde 15cm | Platillo combinable redondo 15cm



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 28 6935 1 18cm 181 (7.13) 26/130 330



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round
Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 28 6918 1 15cm 151 (5.94) 23/120 230



Schale oval | Bowl oval
Bol ovale | Fuente ovalada

6 28 3370 1 20x13cm/0.80l 0.80 (27.05) 204x132 (8.03x5.20) 74/- 525



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 28 3165 1 15cm/0.65l 0.65 (21.98) 150 (5.91) 70/255 384

6 28 3168 1 18cm/1.16l 1.16 (39.22) 177 (6.97) 84/295 610

6 28 3172 1 22cm/2.00l 2.00 (67.63) 226 (8.90) 99/320 925



Terrine | Tureen
Terrine | Terrina

6 28 3728 1 Unterteil | Bottom 2.00 (67.63) 226 (8.90) 99/- 1110

Partie du bas | Parte inferior

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Kaffeekanne | Coffeepot
Cafetière | Cafetera

6 28 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	155 (6.10)	135/-	313
6 28 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	155 (6.10)	113/-	270
6 28 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		54 (2.13)	39/-	43



Teekanne | Teapot
Théière | Tetera

6 28 4350 1	Komplett Complete Complète Completa	0.55 (18.60)	195 (7.68)	121/-	530
6 28 4351 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.55 (18.60)	195 (7.68)	95/-	450
6 28 4352 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		75 (2.95)	40/-	80



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle
Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 28 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	60 (2.36)	60/-	80
--------------------	--------------	-------------	-----------	------	----



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 28 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	111 (4.37)	83/-	155
--------------------	--------------	-------------	------------	------	-----



Zuckerdose | Sugar bowl
Pot à sucre | Azucarero

6 28 4968 1	Komplett Complete Complète Completa	0.18 (6.09)	91 (3.58)	82/-	220
6 28 4969 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.18 (6.09)	88 (3.46)	55/-	140
6 28 4970 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		91 (3.58)	32/-	80



Eierbecher | Egg cup
Coquetier | Huevera

6 54 4001 1	6cm¹⁾		53 (2.09)	62/-	80
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----



Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 55 4010 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----



Pfefferstreuer | Pepper shaker
Poivrière | Pimentero

6 55 4020 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----



Vase | Vase
Vase | Jarrón

6 19 8100 1	13cm¹⁾		78 (3.07)	126/-	200
--------------------	--------------------------	--	-----------	-------	-----

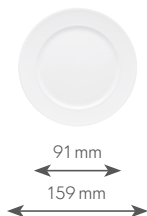
Fußnoten-Legende:

¹⁾ Ergänzungartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

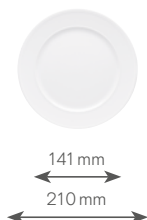


Teller flach Fahne, Plate flat with rim

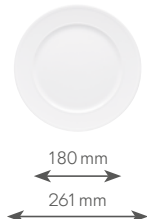
16 cm
6 28 0016



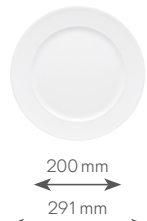
21 cm
6 28 0021



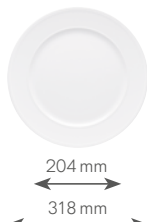
26 cm
6 28 0026



29 cm
6 28 0029

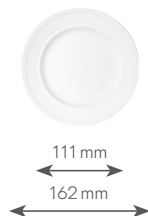


32 cm
6 28 0032

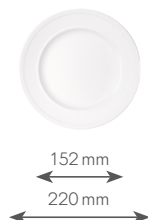


Teller flach steile Fahne, Plate flat with steep rim

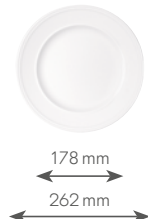
16 cm
6 28 1816



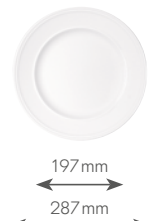
22 cm
6 28 1823



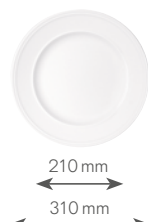
26 cm
6 28 1826



29 cm
6 28 1829

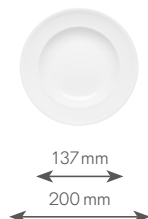


31 cm
6 28 1831



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 28 0220

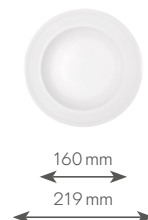


Teller tief steile Fahne, Plate deep with steep rim

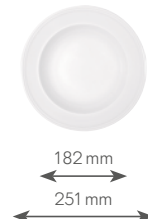
16 cm
6 28 1916



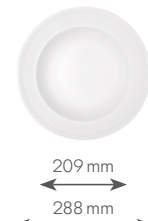
22 cm
6 28 1922



25 cm
6 28 1925

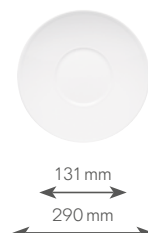


29 cm
6 28 1929



Gourmetseller tief, Gourmet plate deep

29 cm
6 28 1329



Platte oval steile Fahne, Platter oval with steep rim

20 cm
6 28 2020



157 x 89 mm
202 x 135 mm

24 cm
6 28 2024



203 x 129 mm
240 x 188 mm

32 cm
6 28 2032



256 x 171 mm
319 x 233 mm

36 cm
6 28 2036



285 x 190 mm
356 x 258 mm

Kombi-Untertasse, Combi saucer

15 cm
6 28 6918



50/34 mm
151 mm

Untertasse, Saucer

18 cm
6 28 6935



57 mm
181 mm



1 425441 **Structure Sand**
2 425442 **Structure Stone**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



425503 **Cottage Line**

Preissp./price col. **Light**



328840 **Nordic Flower Blue¹⁾**

Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten und Untertassen.
Pattern available on plates, platters and saucers.



1 425501 **Cottage¹⁾**
2 425502 **Cottage²⁾**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Nicht erhältlich auf Tellern flach/tief steile Fahne 16 cm und Platten oval steile Fahne 20/24 cm.
Not available on plates flat/deep steep rim 16 cm and platter oval steep rim 20/24 cm.
²⁾ Dekor erhältlich auf allen Tellern, Platten und Untertassen.
Pattern available on plates, platters and saucers.



1 328839 **Nordic Flower**
2 210018 **Nordic Flower¹⁾**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Light**

¹⁾ Dekor erhältlich auf allen Tellern und Platten.
Pattern available on plates and platters.



425504 **Sweet Flower**

Preissp./price col. **Basic**



425443 **Timber**¹⁾

Preissp./price col. **Basic**

¹⁾ Dekor erhältlich auf Gourmetteller tief 29 cm.
Pattern available on Gourmet plate deep 29 cm.



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



marie christine

Barocker Charme

Marie Christine erinnert an den Glanz früherer Epochen, üppig dekorierte Tafeln und die wohlige Wärme traditioneller Speisen, die verführerisch duften. Ihr unnachahmlicher „Style“ sichert der originalen Barockform auch die Begeisterung eines jungen Publikums. Denn sie macht in hippen urbanen Locations eine ebenso gute Figur wie in gestandenen Traditionshäusern.

Baroque charm

Marie Christine recalls the glamour of bygone ages, lavishly decorated banquet tables and the blissful warmth and tempting aromas of traditional dishes. Its inimitable style ensures that the original baroque forms also capture the hearts of younger audiences. It looks equally at home in hip urban locations and houses rich in tradition.

Design: Werksentwurf, 1926



Vintage Style





marie
christine
(45)



Ihren sympathischen **Retro-Touch** erhalten die Flachteile der Kollektion nicht nur durch die festonierete Fahne, sondern auch durch das Dekor *Home*. Mit einer feinen Vintage-Linie in zartem Beige zeichnet es die Feston-Bögen auf den Flachteilen nach. Keramik-Artikel in Erdtönen von **PLAYGROUND** unterstreichen die warme Ausstrahlung.

The flatware pieces of the collection are lent their appealing **retro-touch** not only thanks to the festooned rim, but also the *Home* decor. *Home* redraws the festoon bows on the flatware pieces with a fine vintage line in subtle beige. Ceramic articles in earthy tones from the **PLAYGROUND** collection underscore its warm charisma.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 45 0015 1	15cm		156 (6.14)	21/90	180
6 45 0017 1	17cm		172 (6.77)	24/101	225
6 45 0019 1	19cm		193 (7.60)	26/101	270
6 45 0021 1	21cm		218 (8.58)	31/122	380
6 45 0025 1	25cm		250 (9.84)	29/128	585
6 45 0028 1	28cm		276 (10.87)	31/135	780
6 45 0030 1	31cm		310 (12.20)	28/140	1000



Teller flach rund coup | Plate flat round coupe
Assiette plate ronde coup | Plato plano redondo coupe

6 45 1216 1	16cm		158 (6.22)	19/85	170
6 45 1220 1	20cm		200 (7.87)	24/115	320
6 45 1227 1	27cm		271 (10.67)	29/140	740



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 45 0123 1	23cm	0.35 (11.83)	235 (9.25)	49/142	500
6 45 0128 1	28cm	0.63 (21.30)	279 (10.98)	52/152	775



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 45 2025 1	25x17cm		242x164 (9.53x6.46)	39/149	450
6 45 2030 1	30x19cm		309x195 (12.17x7.68)	44/171	840
6 45 2035 1	35x23cm		355x238 (13.98x9.37)	46/186	1060



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 45 2828 1	0.28l	0.28 (9.47)	109 (4.29)	56/375	300
6 45 6918 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 45 5259 1	0.09l	0.09 (3.04)	69 (2.72)	50/-	95
6 45 6909 1	Untertasse rund 11cm Saucer round 11cm Soucoupe ronde 11cm Platillo redondo 11cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 45 5269 1	0.19l	0.20 (6.76)	87 (3.43)	67/-	195
6 45 6919 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 45 5272 1	0.22l	0.22 (7.44)	92 (3.62)	70/-	210
6 45 6919 1	Untertasse rund 14cm Saucer round 14cm Soucoupe ronde 14cm Platillo redondo 14cm				
6 45 5285 1	0.34l	0.35 (11.83)	104 (4.09)	80/-	290
6 45 6935 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Obertasse stapelbar | Cup stackable
Tasse empilable | Taza apilable

6 45 5218 1	0.18l	0.20 (6.76)	86 (3.39)	55/390	198
6 45 6918 1	Untertasse rund 15cm Saucer round 15cm Soucoupe ronde 15cm Platillo redondo 15cm				



Becher | Mug
Gobelet | Vaso

6 19 5635 1	0.36l	0.36 (12.17)	93 (3.66)	86/-	330
-------------	-------	--------------	-----------	------	-----

marie
christine

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

marie
christine
(45)



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 45 6909 1 11cm

114 (4.49) 25/92 112



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 45 6919 1 14cm

143 (5.63) 28/100 155



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 45 6918 1 15cm

153 (6.02) 22/105 211



Untertasse rund | Saucer round
Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 45 6935 1 15cm

153 (6.02) 38/126 220



Schälchen rund | Small bowl round
Petit bol rond | Recipiente redondo

6 45 5760 1 10cm

104 (4.09) 17/84 87



Schale rund | Bowl round
Bol rond | Fuente redonda

6 45 3063 1 13cm/0.20l

0.20 (6.76) 135 (5.31) 33/118 165



Schüssel rund | Dish round
Saladier rond | Bol redondo

6 45 3167 1 17cm/0.48l
6 45 3171 1 21cm/0.90l

0.48 (16.23) 171 (6.73) 47/140 300
0.90 (30.43) 212 (8.35) 57/157 510



Kaffeekanne Relief | Coffeepot relief
Cafetière relief | Cafetera relieve

6 45 4130 1 Komplet | Complete
Complète | Completa
6 45 4131 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior
6 45 4132 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

0.35 (11.83) 89 (3.50) 155/- 350
0.35 (11.83) 89 (3.50) 119/- 251
67 (2.64) 49/- 65



Teekanne Relief | Teapot relief
Théière relief | Tetera relieve

6 45 4340 1 Komplet | Complete
Complète | Completa
6 45 4341 1 Unterteil | Bottom
Partie du bas | Parte inferior
6 45 4132 1 Deckel | Cover
Couvercle | Tapa

0.40 (13.53) 102 (4.02) 133/- 380
0.40 (13.53) 102 (4.02) 95/- 299
67 (2.64) 49/- 65



Gießer | Creamer
Arrosoir | Jarra

6 45 4715 1 0.15l

0.15 (5.07) 73 (2.87) 101/- 150



Sauciere | Sauce boat
Saucière | Salsera

6 45 3815 1 0.12l

0.14 (4.73) 167x72 (6.57x2.83) 89/- 220

marie christine	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Zuckerdose Relief Sugar bowl relief Pot à sucre relief Azucarero relieve					
	6 45 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.25 (8.45)	94 (3.70)	110/-	290
	6 45 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.25 (8.45)	88 (3.46)	61/-	190
	6 45 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		94 (3.70)	49/-	100
	Salzstreuer Salt shaker Salière Salero					
	6 55 4010 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero					
	6 55 4020 1	7cm¹⁾		47 (1.85)	69/-	60

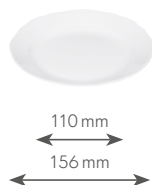
Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones



Teller flach, Plate flat

15 cm
6 45 0015



17 cm
6 45 0017



19 cm
6 45 0019



21 cm
6 45 0021



25 cm
6 45 0025



28 cm
6 45 0028

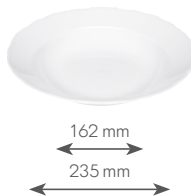


30 cm
6 45 0030



Teller tief, Plate deep

23 cm
6 45 0123

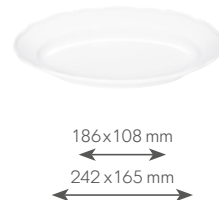


28 cm
6 45 0128



Platte oval, Platter oval

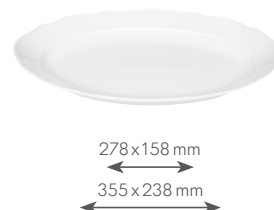
25 x 17 cm
6 45 2025



30 x 19 cm
6 45 2030



35 x 23 cm
6 45 2035





321090 **Blüte im Roséfond**

Preissp./price col. **Basic**



321044 **Ambras**

Preissp./price col. **Basic**



320441 **Home**

Preissp./price col. **Basic**



321048 **Stephanie**

Preissp./price col. **Basic**



321011 **Meran**

Preissp./price col. **Basic**



320275 **Filipa**

Preissp./price col. **Basic**



320399 **Nostalgia**

Preissp./price col. **Basic**



360161 **Päonia**

Preissp./price col. **Basic**



361021 **Engadin**

Preissp./price col. **Exclusive**



DECOR
SERVICE

Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

mozart

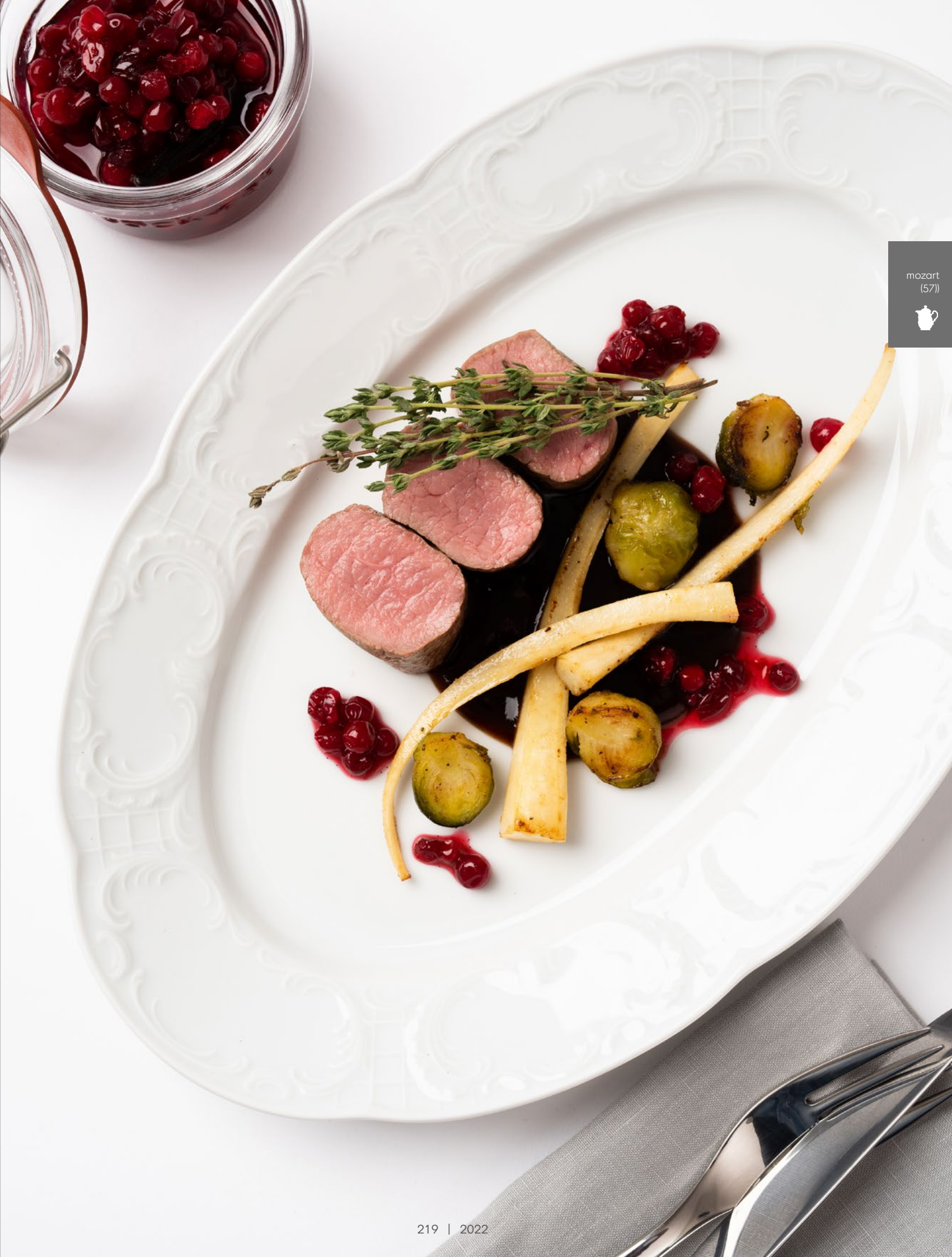
Ein Meisterwerk der Porzellankultur

Die gehobene Gastronomie serviert ihre Köstlichkeiten weltweit auf dem feinen Relief-Porzellan *Mozart*. Jeder einzelne Artikel verbindet barocke Ornamentik mit filigranen Formen und setzt klassische Tischkultur gekonnt in Szene. So erwacht mit *Mozart* die Blütezeit der Porzellankunst zu neuem Leben.

A masterpiece of porcelain culture

All over the world, high-class restaurants serve exquisite delicacies on *Mozart* fine relief porcelain. Every piece combines baroque embellishments with delicate shapes and puts traditional table settings in the limelight. In this way, the *Mozart* collection is reviving the golden age of porcelain making.

Design: Atelier Bauscher, 1950



mozart
(57))



Stilvoll und mit eigener Note

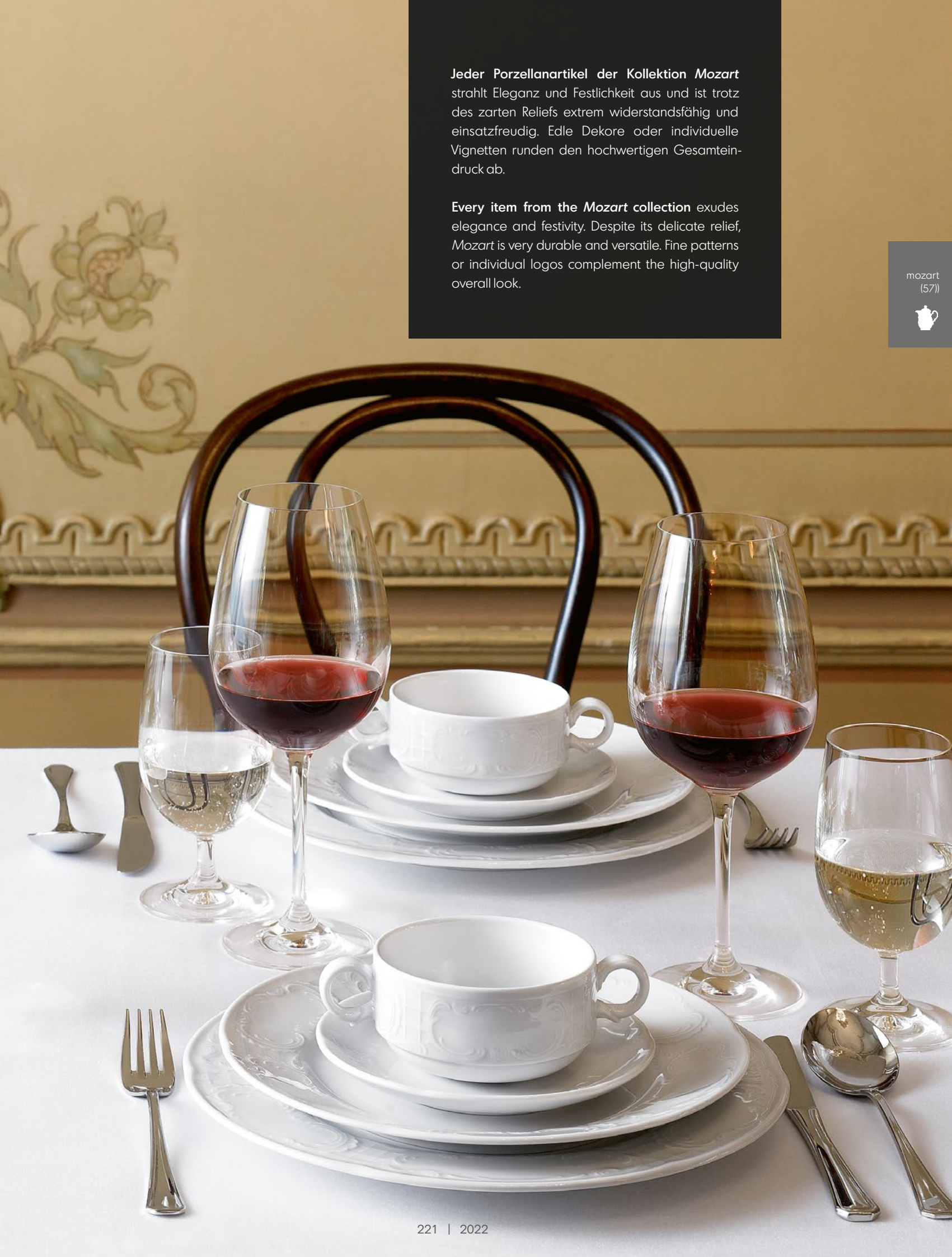
Stylish and unique



Jeder Porzellanartikel der Kollektion **Mozart** strahlt Eleganz und Festlichkeit aus und ist trotz des zarten Reliefs extrem widerstandsfähig und einsatzfreudig. Edle Dekore oder individuelle Vignetten runden den hochwertigen Gesamteindruck ab.

Every item from the **Mozart collection** exudes elegance and festivity. Despite its delicate relief, Mozart is very durable and versatile. Fine patterns or individual logos complement the high-quality overall look.

mozart
(57))



Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 57 1816 1	16cm		168 (6.61)	16/93	200
6 57 1820 1	20cm		204 (8.03)	19/107	365
6 57 1825 1	25cm		246 (9.69)	22/126	645
6 57 1828 1	28cm		277 (10.91)	24/130	825
6 57 1830 1	30cm		306 (12.05)	26/137	985



Teller flach rund steile Fahne Relief | Plate flat round steep rim relief
Ass. pl. ronde avec aile relevée relief | Plato pl. redon. con ala escarp. relieve

6 57 0019 1	19cm		196 (7.72)	23/110	310
6 57 0024 1	24cm		246 (9.69)	27/127	535
6 57 0027 1	27cm		274 (10.79)	29/142	770



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 57 0120 1	20cm	0.26 (8.79)	208 (8.19)	33/115	370
-------------	------	-------------	------------	--------	-----



Teller tief rund steile Fahne Relief | Plate deep round steep rim relief
Ass. creuse ronde avec aile relevée rel. | Plato hondo redo. con ala escarp. relie.

6 57 0123 1	23cm	0.33 (11.16)	233 (9.17)	41/148	505
-------------	------	--------------	------------	--------	-----



Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 57 2028 1	28x19cm		280x185 (11.02x7.28)	29/126	500
6 57 2032 1	32x21cm		316x210 (12.44x8.27)	33/147	720
6 57 2036 1	36x24cm		360x241 (14.17x9.49)	37/162	1090



Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 57 2926 1	0.28l	0.28 (9.47)	102 (4.02)	52/405	225
6 57 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				



Obertasse Relief | Cup relief
Tasse relief | Taza relieve

6 57 5159 1	0.09l	0.09 (3.04)	69 (2.72)	40/-	70
6 57 6909 1	Untertasse rund Relief 11cm Saucer round relief 11cm Soucoupe ronde relief 11cm Platillo redondo relieve 11cm				

6 57 5168 1	0.18l	0.20 (6.76)	90 (3.54)	52/-	140
6 57 6920 1	Untertasse rund Relief 15cm Saucer round relief 15cm Soucoupe ronde relief 15cm Platillo redondo relieve 15cm				



Obertasse Relief | Cup relief
Tasse relief | Taza relieve

6 57 5259 1	0.09l	0.10 (3.38)	68 (2.68)	52/-	100
6 57 6909 1	Untertasse rund Relief 11cm Saucer round relief 11cm Soucoupe ronde relief 11cm Platillo redondo relieve 11cm				

mozart	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Obertasse Relief Cup relief Tasse relief Taza relieve					
	6 57 5318 1	0.18l	0.18 (6.09)	76 (2.99)	83/-	200
	Obertasse Relief Cup relief Tasse relief Taza relieve					
	6 57 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
	Obertasse stapelbar Relief Cup stackable relief Tasse empilable relief Taza apilable relieve					
	6 57 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	82 (3.23)	53/392	160
	Obertasse stapelbar Relief Cup stackable relief Tasse empilable relief Taza apilable relieve					
	6 57 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
	Untertasse rund Relief Saucer round relief Soucoupe ronde relief Platillo redondo relieve					
	6 57 6909 1	11cm		114 (4.49)	18/97	100
	Untertasse rund Relief Saucer round relief Soucoupe ronde relief Platillo redondo relieve					
	6 57 6920 1	15cm		146 (5.75)	22/99	180
	Kombi-Untertasse rund Relief Combi saucer round relief Soucoupe combi ronde relief Platillo combinable redondo relieve					
	6 57 6918 1	16cm		156 (6.14)	20/107	200
	Schälchen rund Relief Small bowl round relief Petit bol rond relief Recipiente redondo relieve					
	6 57 5708 1	8cm/0.04l	0.04 (1.35)	82 (3.23)	19/100	50
	Schale rund Relief Bowl round relief Bol rond relief Fuente redonda relieve					
	6 57 3064 1	14cm/0.18l	0.18 (6.09)	138 (5.43)	29/118	170
	Schüssel rund Relief Dish round relief Saladier rond relief Bol redondo relieve					
	6 57 3166 1	16cm/0.37l	0.37 (12.51)	161 (6.34)	42/141	265
	6 57 3171 1	21cm/0.95l	0.95 (32.12)	213 (8.39)	58/160	500



mozart	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 piezza.	Peso g/piezza
	Kaffeekanne Relief Coffeepot relief Cafetière relief Cafetera relieve					
	6 57 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	130 (5.12)	143/-	420
	6 57 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	130 (5.12)	112/-	280
	6 57 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		53 (2.09)	46/-	50
	Teekanne Relief Teapot relief Théière relief Tetera relieve					
	6 57 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	157 (6.18)	117/-	360
	6 57 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	157 (6.18)	85/-	290
	6 57 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		64 (2.52)	52/-	70
	Gießer Relief Creamer relief Arrosoir relief Jarra relieve					
	6 57 4705 1	0.05l	0.05 (1.69)	80 (3.15)	58/-	75
	6 57 4710 1	0.10l	0.10 (3.38)	98 (3.86)	75/-	135
	6 57 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	128 (5.04)	113/-	280
	Sauciere Relief Sauce boat relief Saucière relief Salsera relieve					
	6 57 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	132 (5.20)	60/-	140
	Zuckerdose Relief Sugar bowl relief Pot à sucre relief Azucarero relieve					
	6 57 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.25 (8.45)	102 (4.02)	97/-	275
	6 57 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.25 (8.45)	102 (4.02)	69/-	225
	6 57 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		72 (2.83)	33/-	50
	Eierbecher Relief Egg cup relief Coquetier relief Huevera relieve					
	6 57 4001 1	6cm		53 (2.09)	58/-	80
	Salzstreuer Salt shaker Salière Salero					
	6 55 4010 1	7cm ¹⁾		47 (1.85)	69/-	60
	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero					
	6 55 4020 1	7cm ¹⁾		47 (1.85)	69/-	60

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 57 1816



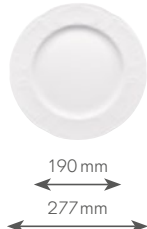
20 cm
6 57 1820



25 cm
6 57 1825



28 cm
6 57 1828



30 cm
6 57 1830



Teller flach steile Fahne, Plate flat with steep rim

19 cm
6 57 0019



24 cm
6 57 0024



27 cm
6 57 0027



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 57 0120



Teller tief steile Fahne, Plate deep with steep rim

23 cm
6 57 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

28 cm
6 57 2028



32 cm
6 57 2032



36 cm
6 57 2036



Untertasse, Saucer

11 cm
6 57 6909



15 cm
6 57 6920



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 57 6918





322240 **Brauner Streuer**

Preissp./price col. **Basic**



322540 **Rote Zweige**

Preissp./price col. **Basic**



410790 **Zarensaal**

Preissp./price col. **Basic + ***



800000 **Goldlinie**

Preissp./price col. **Light + ***



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

mozart
(57))



dimension

Der aktive Praktiker

Dimension ist eine vielseitige Kollektion, zugeschnitten auf anspruchsvolle Einsatzbereiche. Aufgrund der schlichten Form und der hohen Funktionalität ist sie der perfekte Partner der Erlebnis- und Systemgastronomie. Und da hier mehr gefordert ist als Pragmatismus, überzeugt *Dimension* auch gestalterisch durch auffällig geformte Henkel und weich geschwungene Teller.

Functional and practical

Dimension is a versatile collection tailored to challenging environments. Its sleek shape and excellent functionality make it the ideal partner for event and professional catering. And because more than practicality is required, *Dimension* also has impressive design features like strikingly shaped handles and softly sweeping plates.

Design: Prof. Günter Horntrich, 1998



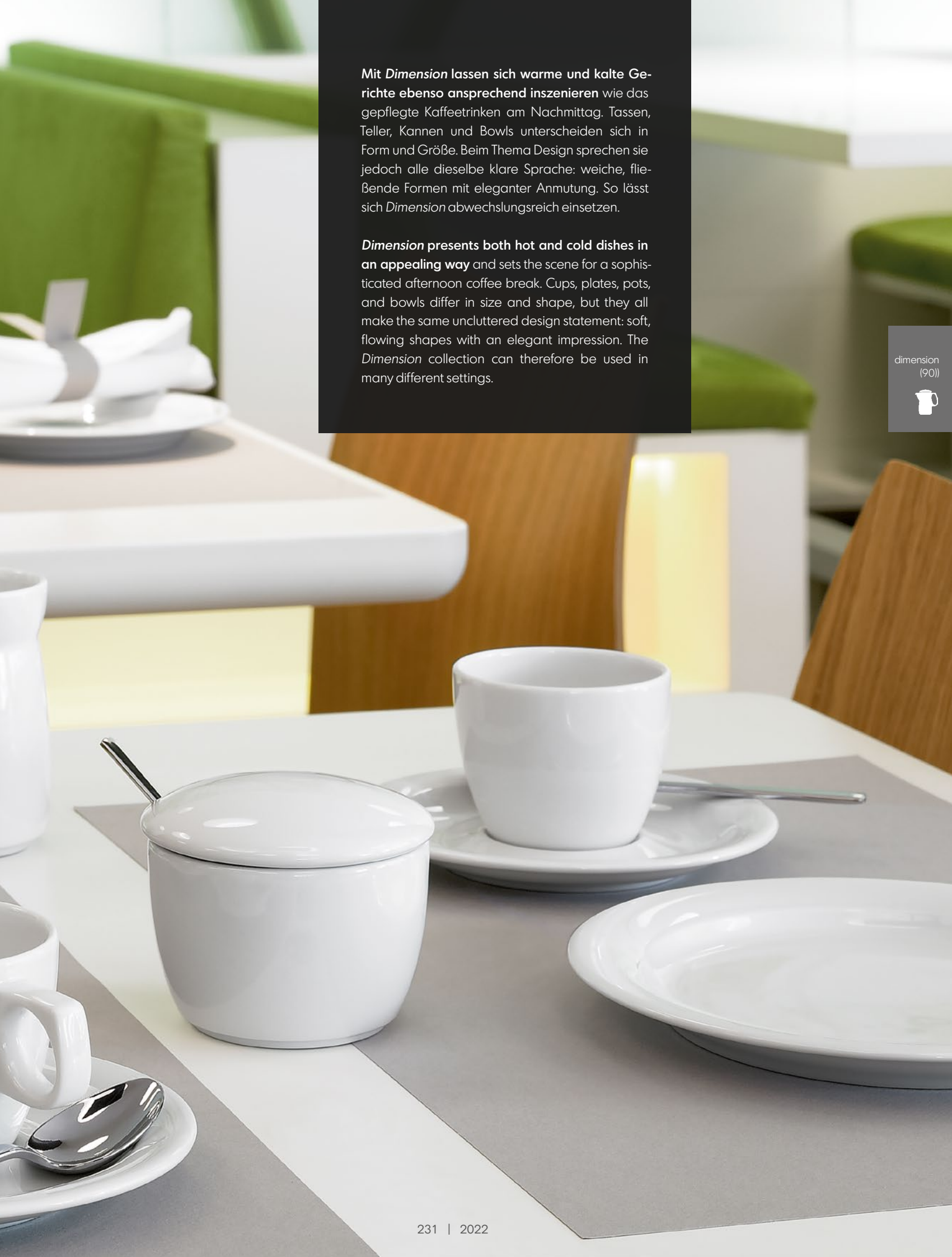
dimension
(90))





Vielseitig einsetzbar

Highly versatile



Mit *Dimension* lassen sich warme und kalte Gerichte ebenso ansprechend inszenieren wie das gepflegte Kaffeetrinken am Nachmittag. Tassen, Teller, Kannen und Bowls unterscheiden sich in Form und Größe. Beim Thema Design sprechen sie jedoch alle dieselbe klare Sprache: weiche, fließende Formen mit eleganter Anmutung. So lässt sich *Dimension* abwechslungsreich einsetzen.

Dimension presents both hot and cold dishes in an appealing way and sets the scene for a sophisticated afternoon coffee break. Cups, plates, pots, and bowls differ in size and shape, but they all make the same uncluttered design statement: soft, flowing shapes with an elegant impression. The *Dimension* collection can therefore be used in many different settings.

dimension
(90))



dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt I	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 90 0016 1	16cm		160 (6.30)	17/100	225
6 90 0020 1	20cm		200 (7.87)	20/113	355
6 90 0023 1	23cm		229 (9.02)	24/114	530
6 90 0025 1	25cm		255 (10.04)	25/125	665
6 90 0028 1	28cm		276 (10.87)	26/126	780
6 90 0031 1	31cm		313 (12.32)	27/141	1090



Teller flach rund schmale Fahne | Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile | Plato plano redondo con ala estrecho

6 90 0624 1	24cm		240 (9.45)	27/153	695
6 90 0625 1	25cm		257 (10.12)	26/146	765



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 90 0220 1	20cm	0.21 (7.10)	200 (7.87)	27/120	370
-------------	------	-------------	------------	--------	-----



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 90 0123 1	23cm	0.36 (12.17)	232 (9.13)	35/134	555
-------------	------	--------------	------------	--------	-----



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 90 2029 1	19x29cm		289x187 (11.38x7.36)	21/130	550
6 90 2032 1	32x21cm		319x207 (12.56x8.15)	23/143	720
6 90 2036 1	36x24cm		356x237 (14.02x9.33)	25/147	950



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 90 2727 1	0.28l	0.29 (9.81)	102 (4.02)	56/405	215
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 90 5209 1	0.09l	0.09 (3.04)	69 (2.72)	51/115 (3)	130
6 90 6909 1	Untertasse rund 12cm Saucer round 12cm Soucoupe ronde 12cm Platillo redondo 12cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 90 5168 1	0.18l	0.18 (6.09)	79 (3.11)	60/130 (3)	145
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				



Obertasse | Cup
Tasse | Taza

6 90 5375 1	0.25l	0.25 (8.45)	78 (3.07)	81/195 (3)	190
6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				

dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Obertasse stapelbar | Cup stackable Tasse empilable | Taza apilable

6 90 5118 1 0.18l 0.18 (6.09) 78 (3.07) 63/435 145

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm

6 90 5122 1 0.22l 0.22 (7.44) 78 (3.07) 75/498 190

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Becher stapelbar | Mug stackable Gobelet empilable | Vaso apilable

6 90 5629 1 0.29l 0.29 (9.81) 78 (3.07) 102/695 300

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Untertasse rund | Saucer round Soucoupe ronde | Platillo redondo

6 90 6909 1 12cm 123 (4.84) 15/93 130



Kombi-Untertasse rund | Combi saucer round Soucoupe combi ronde | Platillo combinable redondo

6 90 6918 1 16cm 155 (6.10) 18/92 200



Bowl rund stapelbar | Bowl round stackable Bol rond empilable | Tazón redondo apilable

6 90 6527 1 10cm/0.28l 0.28 (9.47) 100 (3.94) 55/407 200

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4060 1 8cm/0.07l¹⁾ 0.07 (2.37) 78 (3.07) 26/249 95



Schale rund stapelbar | Bowl round stackable Bol rond empilable | Fuente redonda apilable

6 90 3062 1 12cm/0.27l 0.27 (9.13) 120 (4.72) 40/215 195



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 90 2940 1 15cm/0.44l 0.44 (14.88) 147 (5.79) 71/217 345



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 90 3165 1 15cm/0.20l 0.20 (6.76) 148 (5.83) 43/122 245
6 90 3168 1 18cm/0.45l 0.45 (15.22) 181 (7.13) 59/159 430

dimension
(90))



¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 30 3123 1	23cm/1.45l ¹⁾	1.45 (49.03)	235 (9.25)	86/223	950
6 30 3129 1	29cm/3.20l ¹⁾	3.20 (108.20)	298 (11.73)	112/270	1560
6 30 3133 1	33cm/4.30l ¹⁾	4.30 (145.40)	340 (13.39)	123/328	2620



Eintopfschüssel rund | Stew-dish round Bol à ragoût ronde | Cuenco de estofado redonda

6 90 6090 1	20cm/0.85l	0.85 (28.74)	202 (7.95)	73/218	680
-------------	------------	--------------	------------	--------	-----



Kaffeekanne | Coffeepot Cafetière | Cafetera

6 90 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	128 (5.04)	140/-	380
6 90 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	128 (5.04)	125/1350	310
6 90 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	70



Teekanne | Teapot Théière | Tetera

6 90 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	142 (5.59)	113/-	430
6 90 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	142 (5.59)	98/1055	345
6 90 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	60



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 90 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	64 (2.52)	66/690	90
6 90 4615 1	0.15l	0.15 (5.07)	78 (3.07)	96/1020	160
6 90 4630 1	0.30l	0.30 (10.14)	92 (3.62)	127/1350	245



Sauciere | Sauce boat Saucière | Salsera

6 90 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	112 (4.41)	56/575	155
-------------	-------	-------------	------------	--------	-----



Zuckerdose | Sugar bowl Pot à sucre | Azucarero

6 90 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.22 (7.44)	88 (3.46)	75/-	285
6 90 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.22 (7.44)	88 (3.46)	58/-	200
6 90 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		92 (3.62)	22/-	85



Eierbecher mit Ablage | Egg cup with tray Coquetier avec dépôt | Huevera con plato

6 90 4000 1	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato		124 (4.88)	21/113	156
-------------	---	--	------------	--------	-----



Salzstreuer | Salt shaker Salière | Salero

6 90 4010 1	7cm		53 (2.09)	69/-	90
-------------	-----	--	-----------	------	----

dimension	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero					
	6 90 4020 1 7cm			51 (2.01)	68/-	85
	Kerzenhalter Candlestick Bougeoir Portavelas					
	6 71 7700 1 12cm¹⁾			69 (2.72)	120/-	165



Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
 fitting articles from other collections
 Articles complémentaires provenant d'autres collections
 Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 90 0016



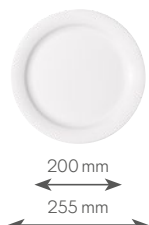
20 cm
6 90 0020



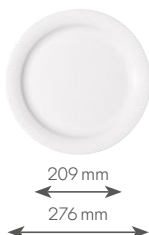
23 cm
6 90 0023



25 cm
6 90 0025



28 cm
6 90 0028



31 cm
6 90 0031



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

24 cm
6 90 0624



25 cm
6 90 0625



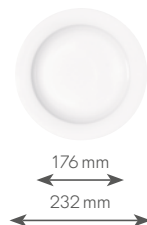
Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 90 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 90 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

29 cm
6 90 2029



32 cm
6 90 2032



36 cm
6 90 2036



Untertasse, Saucer

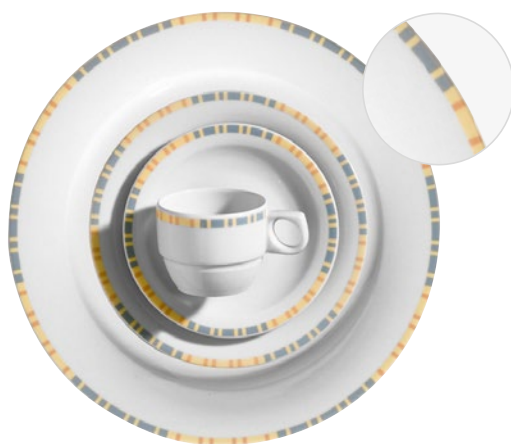
12 cm
6 90 6909



Untertasse, Saucer

16 cm
6 90 6918





416480 **Salina**

Preissp./price col. **Basic**



416500 **Velino**

Preissp./price col. **Basic**



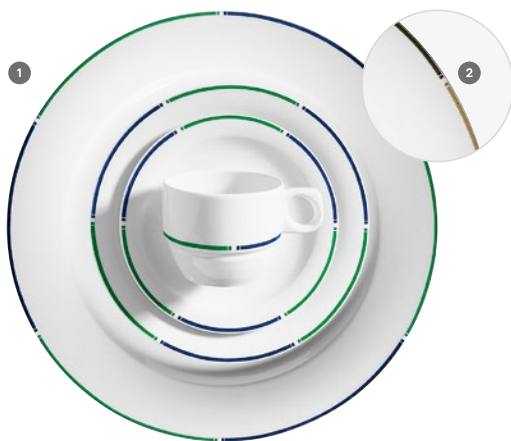
416510 **Kenora**

Preissp./price col. **Basic**



413350 **Bandera**

Preissp./price col. **Basic**



1 413410 **Amano Blau**
2 413420 **Amano Grau**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



424550 **Slon**

Preissp./price col. **Basic**



dialog

Klare Linie

Die universell einsetzbare Kollektion *Dialog* sorgt für eine stilvolle Stimmung auf jedem gedeckten Tisch. Die Gestaltung der Artikel und das feine grafische Linienrelief verbinden sich zu einer zeitlosen Designsprache. Zusammen mit dem umfangreichen Artikelsortiment und den für den täglichen Einsatz unverzichtbaren Eigenschaften wie Stapelbarkeit aller Teile bietet *Dialog* für jeden Anlass das passende Porzellan. Nicht umsonst ist *Dialog* eine der beliebtesten Kollektionen der Marke Bauscher.

Clear lines

The *Dialog* collection for universal use ensures a stylish atmosphere for every table setting. The design of the pieces and the fine relief lines combine to make a timeless design statement. Together with the extensive range of items and essential features like stacking capability for daily use, *Dialog* offers suitable tableware for every occasion. It is not without reason that *Dialog* is one of the most popular collections of the Bauscher brand.

Design: Hans-Wilhelm Seitz, 1991



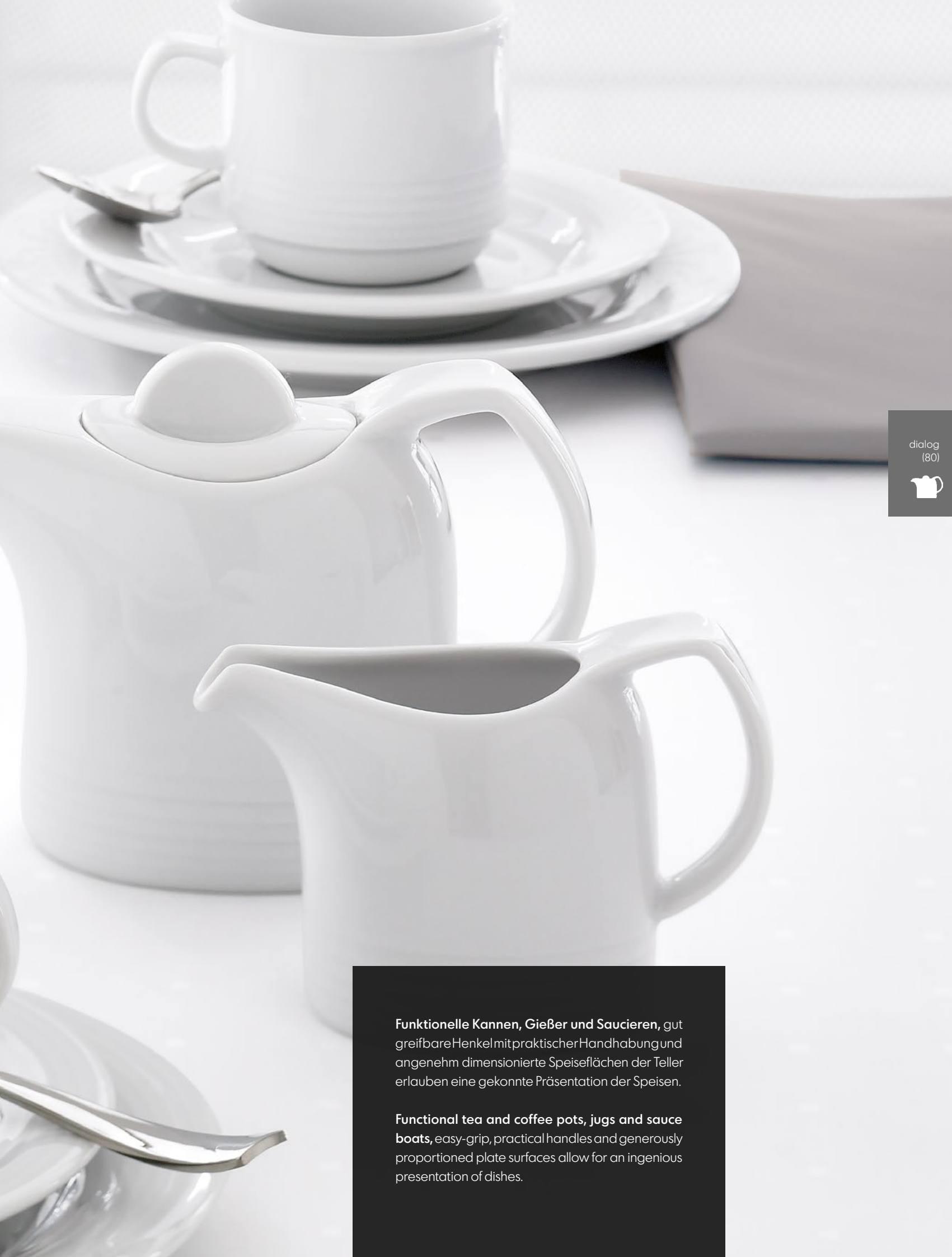
dialog
(80)



A photograph of a minimalist table setting. In the upper left, a clear glass filled with white yogurt and various berries (raspberries, blackberries, and red cherries) sits on a white plate. A single raspberry and a green leaf garnish are placed next to the glass. In the lower right, a white ceramic cup with horizontal ridges sits on a matching saucer. The background is a soft, out-of-focus white surface.

Zeitlose Tischgestaltung

Timeless table design



dialog
(80)



Funktionelle Kannen, Gießer und Saucieren, gut greifbare Henkel mit praktischer Handhabung und angenehm dimensionierte Speiseflächen der Teller erlauben eine gekonnte Präsentation der Speisen.

Functional tea and coffee pots, jugs and sauce boats, easy-grip, practical handles and generously proportioned plate surfaces allow for an ingenious presentation of dishes.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 80 0016 1	16cm		160 (6.30)	18/102	205
6 80 0020 1	20cm		201 (7.91)	20/102	390
6 80 0023 1	23cm		234 (9.21)	23/114	540
6 80 0025 1	25cm		257 (10.12)	25/128	650
6 80 0028 1	28cm		276 (10.87)	29/141	800
6 80 0031 1	31cm		310 (12.20)	25/135	1080



Teller flach rund schmale Fahne Relief | Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief | Plato pl. redon. con ala estrecho relie.

6 80 0625 1	25cm		257 (10.12)	26/147	775
--------------------	-------------	--	-------------	--------	-----



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 80 0220 1	20cm	0.23 (7.78)	200 (7.87)	26/115	365
--------------------	-------------	-------------	------------	--------	-----



Teller tief rund Fahne Relief | Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief | Plato hondo redondo con ala relieve

6 80 0123 1	23cm	0.36 (12.17)	234 (9.21)	36/137	500
--------------------	-------------	--------------	------------	--------	-----



Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 80 2026 1	26x18cm		260x179 (10.24x7.05)	24/110	430
6 80 2032 1	32x24cm		320x240 (12.60x9.45)	24/148	870
6 80 2035 1	35x27cm		350x270 (13.78x10.63)	28/151	1000



Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 80 2727 1	0.28l	0.28 (9.47)	99 (3.90)	54/441	225
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				



Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 80 5209 1	0.09l	0.09 (3.04)	63 (2.48)	53/440	130
6 80 6909 1	Untertasse rund Relief 13cm Saucer round relief 13cm Soucoupe ronde relief 13cm Platillo redondo relieve 13cm				



Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 80 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	77 (3.03)	58/498	155
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 80 5122 1	0.22l	0.22 (7.44)	78 (3.07)	69/628	190
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
6 80 5127 1	0.27l	0.27 (9.13)	88 (3.46)	65/560	220
6 80 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				

dialog	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Becher stapelbar Relief Mug stackable relief Gobelet empilable relief Vaso apilable relieve					
	6 80 5526 1	0.26l	0.26 (8.79)	77 (3.03)	85/750	225
	6 80 6918 1 Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm					
	Untertasse rund Relief Saucer round relief Soucoupe ronde relief Platillo redondo relieve					
	6 80 6909 1	13cm		130 (5.12)	19/102	135
	Kombi-Untertasse rund Relief Combi saucer round relief Soucoupe combi ronde relief Platillo combinable redondo relieve					
	6 80 6918 1	16cm		160 (6.30)	20/110	220
	Bowl rund stapelbar Relief Bowl round stackable relief Bol rond empilable relief Tazón redondo apilable relieve					
	6 80 6510 1	10cm/0.28l	0.28 (9.47)	99 (3.90)	55/441	205
	Schälchen rund Small bowl round Petit bol rond Recipiente redondo					
	6 80 4050 1	6cm/0.04l ¹⁾	0.04 (1.35)	66 (2.60)	28/-	75
	Schälchen rund stapelbar Small bowl round stackable Petit bol rond empilable Recipiente redondo apilable					
	6 11 4060 1	8cm/0.07l ¹⁾	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
	Schale rund Relief Bowl round relief Bol rond relief Fuente redonda relieve					
	6 80 3064 1	14cm/0.22l	0.22 (7.44)	144 (5.67)	38/130	190
	Schale rund stapelbar Relief Bowl round stackable relief Bol rond empilable relief Fuente redonda apilable relieve					
	6 80 3012 1	12cm/0.28l	0.28 (9.47)	122 (4.80)	40/265	225
	Suppenschale rund stapelbar Relief Soup bowl round stackable relief Bol de soupe rond empilable relief Fuente de sopa redondo apilable relieve					
	6 80 6512 1	12cm/0.38l	0.38 (12.85)	120 (4.72)	52/380	300
	Suppenschale rund stapelbar Relief Soup bowl round stackable relief Bol de soupe rond empilable relief Fuente de sopa redondo apilable relieve					
	6 80 2950 1	13cm/0.53l	0.53 (17.92)	133 (5.24)	67/268	300



¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schüssel rund Relief | Dish round relief
Saladier rond relief | Bol redondo relieve

6 80 3166 1	16cm/0.32l	0.32 (10.82)	158 (6.22)	45/140	250
6 80 3168 1	18cm/0.48l	0.48 (16.23)	187 (7.36)	50/150	370
6 80 3172 1	22cm/0.78l	0.78 (26.37)	222 (8.74)	58/160	540



Eintopfschüssel rund stapelbar Relief | Stew-dish round stackable relief
Bol à ragoût ronde empilable relief | Cuenco estofado redonda apilable relieve

6 80 6517 1	17cm/0.94l	0.94 (31.79)	168 (6.61)	63/430	575
--------------------	-------------------	--------------	------------	--------	-----



Kaffeekanne Relief | Coffeepot relief
Cafetière relief | Cafetera relieve

6 80 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	153 (6.02)	106/-	365
6 80 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	153 (6.02)	103/-	320
6 80 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		60 (2.36)	33/-	45



Teekanne Relief | Teapot relief
Théière relief | Tetera relieve

6 80 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	168 (6.61)	97/-	415
6 80 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	168 (6.61)	95/-	360
6 80 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		60 (2.36)	33/-	45



Gießer ohne Henkel Relief | Creamer without handle relief
Arrosoir sans anse relief | Jarra sin asa relieve

6 80 4604 1	0.04l	0.04 (1.35)	62 (2.44)	48/-	60
--------------------	--------------	-------------	-----------	------	----



Gießer Relief | Creamer relief
Arrosoir relief | Jarra relieve

6 80 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	118 (4.65)	80/-	190
6 80 4730 1	0.30l	0.32 (10.82)	152 (5.98)	100/-	330



Sauciere Relief | Sauce boat relief
Saucière relief | Salsera relieve

6 80 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	109 (4.29)	60/-	130
6 80 3830 1	0.30l	0.30 (10.14)	153 (6.02)	78/-	270



Zuckerdose Relief | Sugar bowl relief
Pot à sucre relief | Azucarero relieve

6 80 4918 1	Komplett Complete Complète Completa	0.18 (6.09)	90 (3.54)	78/-	220
6 80 4919 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.18 (6.09)	90 (3.54)	60/-	180
6 80 4920 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		62 (2.44)	29/-	40



Eierbecher mit Ablage Relief | Egg cup with tray relief
Coquetier avec dépôt relief | Huevera con plato relieve

6 80 4001 1	Eierbecher mit Ablage Relief Egg cup with tray relief Coquetier avec dépôt relief Huevera con plato relieve		131 (5.16)	21/114	140
--------------------	--	--	------------	--------	-----

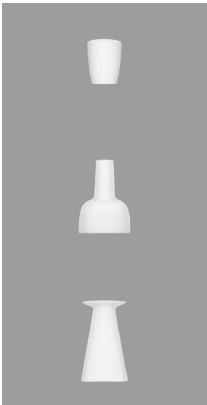


Salzstreuer | Salt shaker
Salière | Salero

6 90 4010 1	7cm¹⁾		53 (2.09)	69/-	90
--------------------	-------------------------	--	-----------	------	----



dialog	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Pfefferstreuer Pepper shaker Poivrière Pimentero					
	6 90 4020 1	7cm¹⁾		51 (2.01)	68/-	85
	Vase Relief Vase relief Vase relief Jarrón relieve					
	6 80 8100 1	Vase Relief Vase relief Vase relief Jarrón relieve		77 (3.03)	107/-	165
	Kerzenhalter Candlestick Bougeoir Portavelas					
	6 71 7700 1	12cm¹⁾		69 (2.72)	120/-	165



Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 80 0016



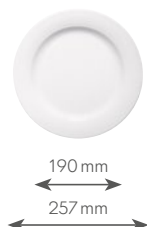
20 cm
6 80 0020



23 cm
6 80 0023



25 cm
6 80 0025



28 cm
6 80 0028



31 cm
6 80 0031



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

25 cm
6 80 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 80 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 80 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

26 cm
6 80 2026



32 cm
6 80 2032



35 cm
6 80 2035



Untertasse, Saucer

13 cm
6 80 6909



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 80 6918





409110 **Tina**

Preissp./price col. **Basic**



1 411340 **Tina Rot-Gelb**
2 411350 **Tina Blau-Grün**

Preissp./price col. **Basic**
Preissp./price col. **Basic**



412590 **Cabo**

Preissp./price col. **Basic**



328509 **Grafische Linien Rot**

Preissp./price col. **Basic**





412980 **Poppy Blau-Rot**

Preissp./price col. **Basic**



407530 **Sonja**

Preissp./price col. **Basic**



408710 **Nadine**

Preissp./price col. **Basic**



412970 **Cindy**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.



carat

Das Porzellan mit Profil

Carat hat in der Gastronomie neue Maßstäbe gesetzt. Mit ihrer unverwechselbaren Reliefstruktur und den weit gerundeten Henkeln ist die erfolgreiche Kollektion aus dem Bauscher Sortiment nicht mehr wegzudenken. Das außergewöhnliche Geschirr hat aufgrund seiner Klarheit, seines unverwechselbaren Reliefs sowie seiner Vielseitigkeit und Funktionalität seit Jahrzehnten Bestand.

Timeless porcelain with a distinctive profile

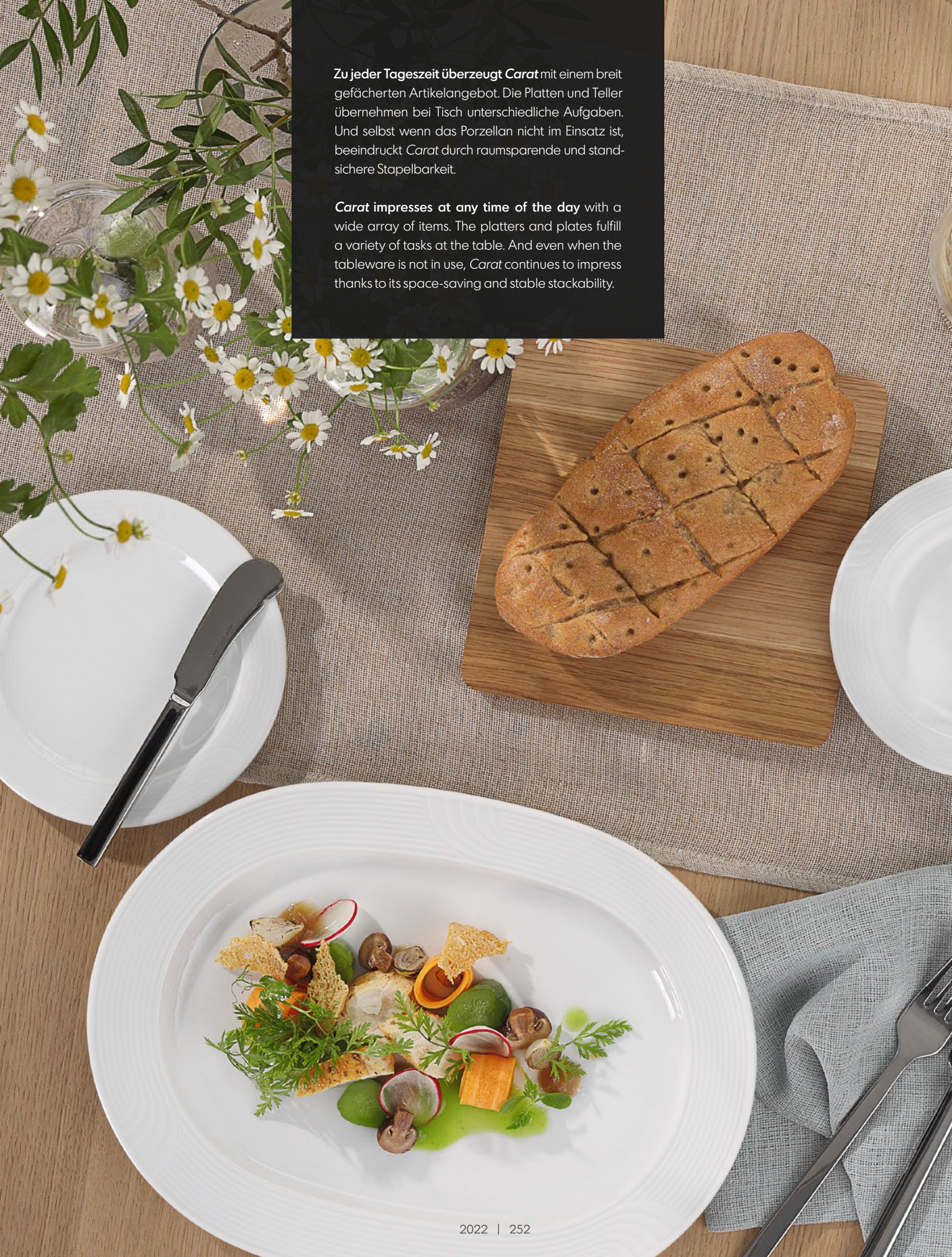
Carat has set new benchmarks in the gastronomy sector. With its distinctive relief structure and large rounded handles, this successful collection is a mainstay of the Bauscher range. This exceptional tableware has been part of the product range for decades thanks to its clean lines, distinctive relief pattern, versatility, and functionality.

Design: Hans-Wilhelm Seitz, 1984 (85)



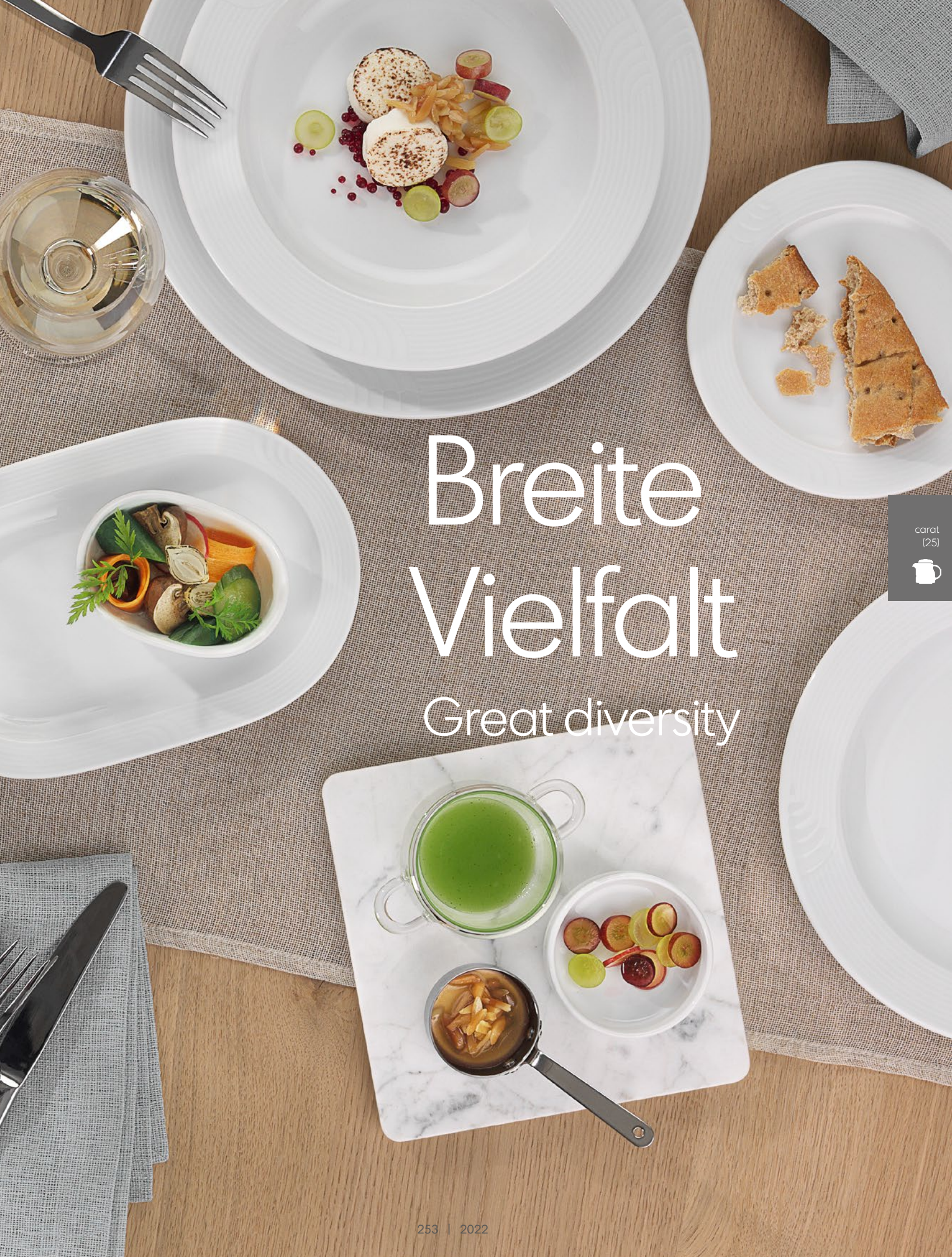
carat
(25)





Zu jeder Tageszeit überzeugt **Carat** mit einem breit gefächerten Artikelangebot. Die Platten und Teller übernehmen bei Tisch unterschiedliche Aufgaben. Und selbst wenn das Porzellan nicht im Einsatz ist, beeindruckt **Carat** durch raumsparende und stand-sichere Stapelbarkeit.

Carat impresses at any time of the day with a wide array of items. The platters and plates fulfill a variety of tasks at the table. And even when the tableware is not in use, Carat continues to impress thanks to its space-saving and stable stackability.



Breite Vielfalt

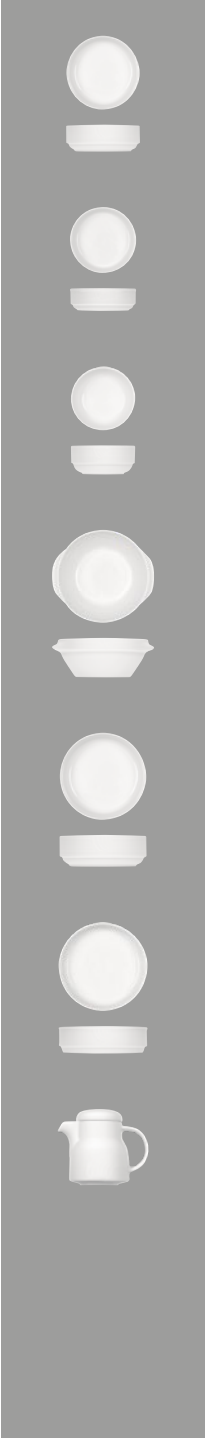
Great diversity

carat
(25)



carat	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teller flach rund Fahne Relief Plate flat round with rim relief Assiette plate ronde avec aile relief Plato plano redondo con ala relieve					
	6 25 0016 1	16cm		160 (6.30)	16/102	232
	6 25 0020 1	20cm		201 (7.91)	19/118	390
	6 25 0023 1	23cm		231 (9.09)	21/127	540
	6 25 0024 1	24cm		242 (9.53)	21/117	580
	6 25 0025 1	25cm		257 (10.12)	24/145	690
	6 25 0027 1	27cm		271 (10.67)	28/135	750
	6 25 0028 1	28cm		280 (11.02)	25/137	860
	6 25 0030 1	30cm		300 (11.81)	26/157	1060
	Teller flach rund schmale Fahne Relief Plate flat round narrow rim relief Ass. plate ronde fin avec aile relief Plato pl. redon. con ala estrecho relieve.					
	6 25 0625 1	25cm		257 (10.12)	26/148	750
	Teller halbtief rund Fahne Relief Plate half-deep round with rim relief Ass. mi-creuse ronde avec aile relief Plato semihondo redondo con ala relieve					
	6 25 0220 1	20cm	0.22 (7.44)	200 (7.87)	25/110	355
	Teller tief rund Fahne Relief Plate deep round with rim relief Assiette creuse ronde avec aile relief Plato hondo redondo con ala relieve					
	6 25 0123 1	23cm	0.34 (11.50)	231 (9.09)	32/140	540
	Platte oval Fahne Relief Platter oval with rim relief Plaque ovale avec aile relief Placa ovalada con ala relieve					
	6 25 2032 1	32x24cm		324x240 (12.76x9.45)	25/139	980
	6 25 2035 1	35x27cm		360x267 (14.17x10.51)	29/150	1150
	Platte oval Fahne Relief Platter oval with rim relief Plaque ovale avec aile relief Placa ovalada con ala relieve					
	6 25 2023 1	23x15cm		233x152 (9.17x5.98)	27/130	460
	Suppenobertasse stapelbar Relief Creamsoup cup stackable relief Tasse à soupe empilable relief Taza para sopa apilable relieve					
	6 25 2727 1	0.27l	0.27 (9.13)	95 (3.74)	57/456	210
	6 25 6918 1	Kombi-Untertasse rund Relief 16cm Combi saucer round relief 16cm Soucoupe combi ronde relief 16cm Platillo combinable redondo relieve 16cm				
	6 25 7100 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm Saucer round with double well relief 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm				
	Suppenobertasse stapelbar Relief Creamsoup cup stackable relief Tasse à soupe empilable relief Taza para sopa apilable relieve					
	6 25 2730 1	0.29l	0.29 (9.81)	103 (4.06)	52/455	265
	6 25 0016 1	Teller flach rund Fahne Relief 16cm Plate flat round with rim relief 16cm Assiette plate ronde avec aile relief 16cm Plato plano redondo con ala relieve 16cm				

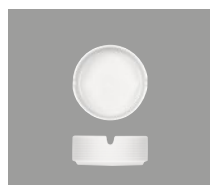
carat
(25)

carat	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Schale rund stapelbar Relief Bowl round stackable relief Bol rond empilable relief Fuente redonda apilable relieve					
	6 25 3114 1	14cm/0.53l	0.53 (17.92)	144 (5.67)	50/410	390
	Schale rund stapelbar Relief Bowl round stackable relief Bol rond empilable relief Fuente redonda apilable relieve					
	6 25 3012 1	12cm/0.33l	0.33 (11.16)	123 (4.84)	41/343	250
	Suppenschale rund stapelbar Relief Soup bowl round stackable relief Bol de soupe rond empilable relief Fuente de sopa redondo apilable relieve					
	6 25 6512 1	12cm/0.38l	0.38 (12.85)	119 (4.69)	52/383	290
	Suppenschale rund stapelbar Relief Soup bowl round stackable relief Bol de soupe rond empilable relief Fuente de sopa redondo apilable relieve					
	6 25 2940 1	14cm/0.40l	0.47 (15.89)	135 (5.31)	56/246	310
	6 25 2950 1	14cm/0.50l	0.53 (17.92)	135 (5.31)	66/268	300
	Schüssel rund stapelbar Relief Dish round stackable relief Saladier rond empilable relief Bol redondo apilable relieve					
	6 25 3117 1	17cm/0.98l	0.98 (33.14)	172 (6.77)	60/492	660
	Eintopfschüssel rund stapelbar Relief Stew-dish round stackable relief Bol à ragoût ronde empilable relief Cuenco estofado redonda apilable relieve					
	6 25 6018 1	18cm/0.90l	0.90 (30.43)	175 (6.89)	54/460	580
	Kaffeekanne Relief Coffeepot relief Cafetière relief Cafetera relieve					
	6 25 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	133 (5.24)	111/-	355
	6 25 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	133 (5.24)	93/992	290
	6 25 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		67 (2.64)	33/-	65
	6 25 4160 1	Komplett Complete Complète Completa	0.62 (20.96)	165 (6.50)	141/-	570
	6 25 4161 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.62 (20.96)	165 (6.50)	121/-	475
	6 25 4162 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		79 (3.11)	36/-	95

carat	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Teekanne Relief Teapot relief Théière relief Tetera relieve					
	6 25 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	148 (5.83)	90/-	400
	6 25 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	148 (5.83)	73/815	330
	6 25 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		67 (2.64)	33/-	70
	6 25 4370 1	Komplett Complete Complète Completa	0.72 (24.35)	188 (7.40)	118/-	660
	6 25 4371 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.72 (24.35)	188 (7.40)	98/-	560
	6 25 4372 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		79 (3.11)	36/-	100
	Gießer Relief Creamer relief Arrosoir relief Jarra relieve					
	6 25 4705 1	0.05l	0.05 (1.69)	70 (2.76)	50/550	70
	6 25 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	97 (3.82)	72/791	160
	6 25 4730 1	0.30l	0.30 (10.14)	129 (5.08)	93/992	270
	Sauciere Relief Sauce boat relief Saucière relief Salsera relieve					
	6 25 3830 1	0.30l	0.30 (10.14)	152 (5.98)	66/317(5)	270
	Zuckerdose Relief Sugar bowl relief Pot à sucre relief Azucarero relieve					
	6 25 4916 1	Komplett Complete Complète Completa	0.16 (5.41)	87 (3.43)	75/-	205
	6 25 4917 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.16 (5.41)	87 (3.43)	56/578	150
	6 25 4918 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		70 (2.76)	23/-	55
	Zuckerstichbehälter Sugar stick holder Récipient pour bâtonnets de sucre Recipiente para sobrecillos de azúcar					
	6 25 7911 1	10x7cm	100x70 (3.94x2.76)		45/-	150
	Eierbecher mit Ablage Relief Egg cup with tray relief Coquetier avec dépôt relief Huevera con plato relieve					
	6 25 4000 1	13cm		131 (5.16)	22/120	175
	Salzstreuer Relief Salt shaker relief Salière relief Salero relieve					
	6 25 4010 1	9cm		53 (2.09)	89/-	110
	Pfefferstreuer Relief Pepper shaker relief Poivrière relief Pimentero relieve					
	6 25 4020 1	9cm		53 (2.09)	89/-	110
	Vase Vase Vase Jarrón					
	6 70 8100 1	14cm ¹⁾		58 (2.28)	138/-	190
	Kerzenhalter Candlestick Bougeoir Portavelas					
	6 71 7700 1	12cm ¹⁾		69 (2.72)	120/-	165

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

carat	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm	Gewicht
	Art. No.	Article	Volume	Diam.	Height mm	Weight
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre	1/11 pièce.	Poids
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro	1/11 pieza.	Peso



Ascher Relief | Ashtray relief
Cendrier relief | Cenicero relieve

6 25 7500 1 9cm

87 (3.43) 34/333 130

Fußnoten-Legende:

¹⁾ Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

16 cm
6 25 0016



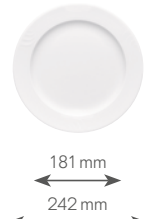
20 cm
6 25 0020



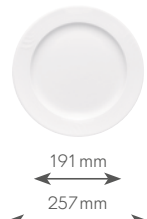
23 cm
6 25 0023



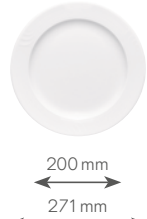
24 cm
6 25 0024



25 cm
6 25 0025



27 cm
6 25 0027



28 cm
6 25 0028



Teller flach Fahne, Plate flat with rim

30 cm
6 25 0030



Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

25 cm
6 25 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 25 0220



Teller tief Fahne, Plate deep with rim

23 cm
6 25 0123



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 25 2032



35 cm
6 25 2035



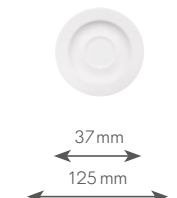
Platte oval halbtief Fahne, Platter oval half-deep with rim

23 cm
6 25 2023



Untertasse, Saucer

13 cm
6 25 6909



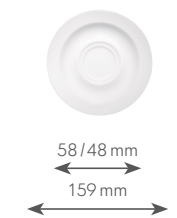
Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 25 6918



Untertasse 2 Spiegel, Saucer 2 wells

16 cm
6 25 7100





405750 **Baccara**

Preissp./price col. **Basic**



406950 **Revue**

Preissp./price col. **Basic**



409070 **Laguna**

Preissp./price col. **Basic**



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

carat
(25)



luzifer

Vorbereitet für heiße Themen

Die Back-, Auflauf- und Spezialartikel des Bauscher Klassikers *Luzifer* sind ansprechend gestaltet und machen auf dem gedeckten Tisch eine gute Figur. Wie sämtliche Bauscher Kollektionen ist *Luzifer* aus hochwertigem Hartporzellan gefertigt und hält den täglichen Anforderungen der Gastronomie spielend stand.

Prepared for hot food

The bakeware, oven dishes, and special-purpose items from Bauscher's classic *Luzifer* range have an attractive design that allows them to go straight from oven to table. Like all Bauscher collections, *Luzifer* is made from high-quality hard porcelain and can easily cope with the daily demands of the gastronomy industry.

Design: Atelier Bauscher, 1881



luzifer
(78)



luzifer	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
      	Zwiebelsuppentasse Onion soup bowl Tasse pour soupe à l'oignon Taza para sopa de cebolla		0.43 l (14.54)	134 (5.28)	59/224(5)	340
	6 78 2940 1	0.43 l				
	Backform oval stapelbar Struktur Baking dish oval stackable structure Moule à gâteau ovale empilable struc. Molde oval apilable estructura		0.46 (15.55)	233x134 (9.17x5.28)	33/243	490
	6 78 8722 1	22x13cm/0.46 l				
	6 78 8724 1	24x15cm/0.57 l	0.57 (19.27)	246x147 (9.69x5.79)	38/272	645
	6 78 8728 1	28x18cm/0.96 l	0.96 (32.46)	289x175 (11.38x6.89)	41/277	870
	6 78 8732 1	32x20cm/1.45 l	1.45 (49.03)	324x192 (12.76x7.56)	46/304	1140
	6 78 8736 1	36x22cm/2.00 l	2.00 (67.63)	362x224 (14.25x8.82)	51/310	1465
	6 78 8740 1	40x23cm/2.68 l	2.68 (90.62)	392x231 (15.43x9.09)	59/364	1940
	6 78 8744 1	44x26cm/4.00 l	4.00 (135.26)	449x264 (17.68x10.39)	69/388	2990
	Backform rund stapelbar Struktur Baking dish round stackable structure Moule à gâteau rond empilable structurée Molde redondo apilable estructura		0.30 (10.14)	120 (4.72)	45/225	245
	6 78 8612 1	12cm/0.30 l				
	6 78 8613 1	13cm/0.45 l	0.45 (15.22)	135 (5.31)	52/251	290
	6 78 8615 1	15cm/0.60 l	0.60 (20.29)	151 (5.94)	54/244	400
	6 78 8617 1	17cm/0.90 l	0.90 (30.43)	171 (6.73)	63/278	550
	Pastetennäpfchen rund stapelbar Struktur Ramekin round stackable structure Gamelle ronde empilable structurée Molde para tarta redon. apilable estruc.		0.07 (2.37)	65 (2.56)	36/160(5)	70
	6 78 8500 1	6cm/0.07 l				
	6 78 8501 1	7cm/0.10 l	0.10 (3.38)	73 (2.87)	38/170(5)	90
	6 78 8502 1	8cm/0.15 l	0.15 (5.07)	83 (3.27)	45/199(5)	125
	6 78 8503 1	9cm/0.24 l	0.24 (8.12)	94 (3.70)	54/198(5)	175
	Eierpfanne Egg pan Plat a oeufs Sartén para freír huevos		0.32 (10.82)	193 (7.60)	34/120	295
	6 78 8511 1	19cm/0.32 l				
	6 78 8513 1	23cm/0.56 l	0.56 (18.94)	230 (9.06)	43/139	480
	Kasserolle Casserole Cocotte Cacerola		0.38 (12.85)	141 (5.55)	73/-	430
	6 78 8530 1	Komplett Complete Complète Completa				
	6 78 8531 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.38 (12.85)	141 (5.55)	54/203(5)	260
	6 78 8532 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		116 (4.57)	24/90(5)	170
	6 78 8550 1	Komplett Complete Complète Completa	0.58 (19.61)	168 (6.61)	81/-	665
	6 78 8551 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.58 (19.61)	168 (6.61)	60/222(5)	400
	6 78 8552 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		139 (5.47)	26/97(5)	265
	6 78 8575 1	Komplett Complete Complète Completa	0.93 (31.45)	192 (7.56)	91/-	890
	6 78 8576 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.93 (31.45)	155 (6.10)	68/244(5)	525
	6 78 8577 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		157 (6.18)	30/106(5)	365
	Löwenkopfterrine Lion's head tureen Terrine à tête de lion Terrina con cabeza de león		0.45 (15.22)	110 (4.33)	84/-	485
	6 78 3645 1	11cm/0.45 l				



invita

Kultiviert speisen im Alter

Ältere Menschen legen besonderen Wert auf appetitlich angerichtete Mahlzeiten. In der Klinik, im Pflegeheim oder Seniorenstift prägt eine gepflegte Speisekultur den Tagesrhythmus und fördert die Gesundheit und das gesellige Miteinander. Mit den vielseitigen Kollektionen und den Spezialartikeln von *Invita* lässt sich der gesamte Tagesablauf in Ihrer Einrichtung gestalten – bei Tisch, am Buffet oder auf dem Tablett.

Dining in style for senior living

Elderly people attach particular importance to appetizing meals. In hospitals, nursing homes, or retirement communities, a properly maintained food culture sets the day's rhythm and promotes health and social relations. With the varied collections and the special articles of *Invita*, the entire day's schedule in your facility can be set – at the table, at the buffet, or on the tray.



Beweglichkeit und Wahrnehmung nehmen im Alter oft stark ab. Mit vielen funktionalen Details ist die ergonomische Gestaltung der Spezialartikel *Dimension* und *Dialog invita* genau auf diese Einschränkungen abgestimmt. Sie ermöglichen eine eigenständige, sichere Speisenaufnahme. Insbesondere bei Sehschwäche bieten die farbtensiven Dekore von *Invita colors* einen wichtigen Zusatznutzen. Zarte Punkte, lebendige Strukturen oder feine Pinselmalerei in verschiedenen Farben schaffen sichtbare Kontraste und somit Orientierung bei der Wahrnehmung und Handhabung von Bechern, Tassen und Tellern.

Our senses and abilities often grow much weaker with increasing age. With its numerous functional details, the ergonomic concept of the special *invita Dimension* and *Dialog* articles is designed to mitigate the problems associated with such physical impairments. The pieces enable meals to be taken independently and safely. The intense colours of the *Invita* decors provide significant additional benefits, especially in the case of impaired vision. Delicate dots, vibrant structures or finely painted brush strokes in a variety of colours create visible contrasts that provide orientation in the visual perception of mugs, cups and plates.

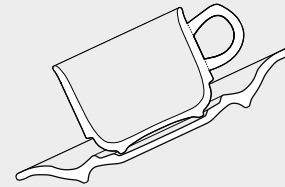
Farbe und Funktion

Colour and functionality

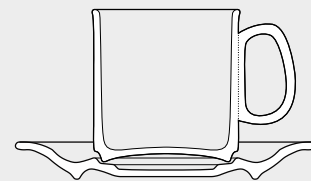


Dialog invita

Dimension invita



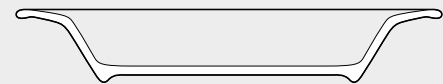
- › Doppelter Fußring / Kippschutz
- › Double well / anti-tipping



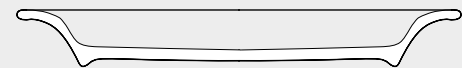
- › Extra großer verstärkter Henkel / sicheres Greifen
- › Extra-large strengthened handle / secure hold



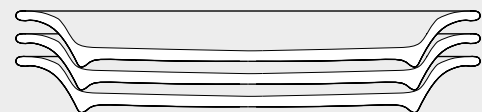
- › Mehrfachnutzen durch Doppelspiegel
- › Multiple use due to double well



- › Erhöhter Tellerrand / sichere Speiseaufnahme
- › Elevated plate rim / safer eating



- › Breiter Tellerfuß / Standfestigkeit
- › Wide plate foot / stability



- › Sicher und platzsparend stapelbar
- › Safe and space-saving stacking

invita

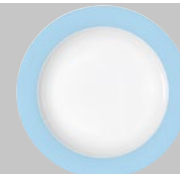


invita colors dimension	erhältlich auf/ available on	Preis/spalte /Price co.	dimension						
				Dekoranlage 1/Pattern 1	Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5	Dekoranlage 6/Pattern 6
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic
			90 4131 Kaffeekanne Unterteil 0.30 90 4336 Teekanne Unterteil 0.30 90 5118 Ober tasse 0.18 90 5331 Spezialbecher 0.30 90 2727 Suppenober tasse 0.28 90 3810 Sauciere 0.10	90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp. 90 4605 Gießer o. Henkel 0.05 90 4615 Gießer o. Henkel 0.15 90 0020 Teller flach Fahne 20 90 0025 Teller flach Fahne 25 90 0624 Teller fl. schmale Fahne 24 90 0625 Teller fl. schmale Fahne 25 90 0220 Teller halbtief Fahne 20 90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23 90 2032 Platte oval Fahne 32 90 3062 Schale 12 90 3165 Schale 15	90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp. 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23 90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.			90 7118 Spezialuntertasse 2 Sp. 90 0020 Teller flach Fahne 20 90 0025 Teller flach Fahne 25 90 0624 Teller fl. schmale Fahne 24 90 0625 Teller fl. schmale Fahne 25 90 0220 Teller halbtief Fahne 20 90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23 90 2032 Platte oval Fahne 32 90 3062 Schale 12 90 3165 Schale 15	
			Dekoranlage 1/Pattern 1	Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5	Dekoranlage 6/Pattern 6	Dekoranlage 6/Pattern 6
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic
			490073 490072 490071 490070 490069	425319 425314 425309 425304 425299	425322 425317 425312 425307 425302	425320 425315 425310 425305 425300	425321 425316 425311 425306 425301	425318 425313 425308 425303 425298	
			490074 490075 490076 490077	425324 425329 425334 425339	425327 425332 425337 425342	425325 425330 425335 425340	425326 425331 425336 425341	425323 425328 425333 425338	
			490078 490079 490087 490088 490089 490080 490090 490091 490084 490092	425344 425349 425462 425467 425472 425354 425477 425482 425371 425487	425347 425352 425463 425468 425473 425357 425478 425483 425374 425488	425345 425350 425464 425469 425474 425355 425479 425484 425372 425489	425346 425351 425465 425470 425475 425356 425480 425485 425373 425490	425343 425348 425466 425471 425476 425353 425417 425486 425370 425491	
			Pinselband						
			Sonnengelb Apfelgrün Terrakotta Wasserblau						
			Sonnengelb Apfelgrün Mintgrün Rubinrot Bordeauxrot Lachsrot Orange Himmelblau Marineblau Aubergine						

invita
colors
Erweiterung



	Dekoranlage 1 / Pattern 1	Dekoranlage 2 / Pattern 2	Dekoranlage 3 / Pattern 3
	Basic	Basic	Basic
dimension	90 5331 Spezialbecher 0,30l 59 5630 Becher 0,30l	90 7118 Spezialuntertasse 16cm 90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24cm 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25cm 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23cm	90 7118 Spezialuntertasse 16cm
Farben / Colors	Dekoranlage 1 / Pattern 1	Dekoranlage 2 / Pattern 2	Dekoranlage 3 / Pattern 3
Modern Rustic			
 Natural Sand	490117	425889	425890
 Natural Gray	490118	425894	425895
Sandstone			
 Beige	-	-	-
Terrazzo			
 Terrazzo	425883	-	-



dimension
invita

	Dekoranlage 4 / Pattern 4	Dekoranlage 5 / Pattern 5	Dekoranlage 6 / Pattern 6
	Basic	Basic	Basic
dimension	90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24cm 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25cm	90 7118 Spezialuntertasse 16cm 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23cm	90 7118 Spezialuntertasse 16cm 90 0224 Spezialteller htf. Fahne 24cm 90 0225 Spezialteller htf. Fahne 25cm 90 0173 Spezialteller tief Fahne 23cm
Farben / Colors	Dekoranlage 4 / Pattern 4	Dekoranlage 5 / Pattern 5	Dekoranlage 5 / Pattern 5
Modern Rustic			
 Natural Sand	425891	425892	425893
 Natural Gray	425896	425897	425898
Sandstone			
 Beige	425877	-	-
Terrazzo			
 Terrazzo	-	-	-

Weitere Artikel möglich. Gerne beraten wir Sie persönlich.

dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne | Plate flat round with rim
Assiette plate ronde avec aile | Plato plano redondo con ala

6 90 0020 1 20cm 200(7.87) 20/113 355

6 59 8102 91 031030 Cloche milchig-transp. sehr hoch | Plastic cover semi-lucent very high
Cloche semi-transparent très haut | Campana semitransparente muy alto

6 90 0023 1 23cm 229(9.02) 24/114 530

6 59 8105 91 022030 Cloche mit Griff m-trans. hoch | Pl. cover handle semi-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Campana con asa semitrans. térmica

6 90 0025 1 25cm 255(10.04) 25/125 665

6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8102 91 031030 • 6 59 8105 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller flach rund schmale Fahne | Plate flat round narrow rim
Assiette plate ronde fin avec aile | Plato plano redondo con ala estrecho

6 90 0624 1 24cm 240(9.45) 27/153 695

6 59 8116 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica

6 90 0625 1 25cm 257(10.12) 26/146 765

6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8116 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 90 0220 1 20cm 0.21 (7.10) 200(7.87) 27/120 370

6 59 8102 91 031030 Cloche milchig-transp. sehr hoch | Plastic cover semi-lucent very high
Cloche semi-transparent très haut | Campana semitransparente muy alto



6 59 8102 91 031030



Platte oval Fahne | Platter oval with rim
Plaque ovale avec aile | Placa ovalada con ala

6 90 2032 1 32x21cm 319x207(12.56x8.15) 23/143 720



Suppenobertasse stapelbar | Creamsoup cup stackable
Tasse à soupe empilable | Taza para sopa apilable

6 90 2727 1 0.28l 0.29(9.81) 102(4.02) 56/405 215

6 59 8301 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 59 8301 91 013010 Deckel grau flach htp | Pl. cover grey flat htr
Couvercle gris plat rht | Tapa gris plano térmica

6 59 8301 91 015010 Deckel grau flach schwappsicher | Pl. cover grey flat slosh-proof
Couvercle gris plat antidébordement | Tapa gris plano anti-derame

6 90 6918 1 Kombi-Untertasse rund 16cm | Combi saucer round 16cm
Soucoupe combi ronde 16cm | Platillo combinable redondo 16cm



6 59 8301 91 011010 • 6 59 8301 91 013010 • 6 59 8301 91 015010

dimension	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
     	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 90 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	78 (3.07)	63/435	145
	6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	6 90 5122 1	0.22l	0.22 (7.44)	78 (3.07)	75/498	190
	6 90 6918 1	Kombi-Untertasse rund 16cm Combi saucer round 16cm Soucoupe combi ronde 16cm Platillo combinable redondo 16cm				
	Obertasse stapelbar Cup stackable Tasse empilable Taza apilable					
	6 92 5118 1	0.18l¹⁾	0.18 (6.09)	77 (3.03)	61/255(5)	170
	6 90 7118 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
	6 92 5125 1	0.25l¹⁾	0.25 (8.45)	77 (3.03)	79/345(5)	200
	6 90 7118 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				
  	Becher stapelbar Mug stackable Gobelet empilable Vaso apilable					
	6 59 5630 1	0.28l¹⁾	0.28 (9.47)	87 (3.43)	68/-	260
	6 59 8903 91	Deckel grau flach Plastic cover grey flat 011010 Couvercle gris plat Tapa gris plano				
	Kombi-Untertasse rund Combi saucer round Soucoupe combi ronde Platillo combinable redondo					
	6 90 6918 1	16cm		155 (6.10)	18/92	200
	Untertasse rund mit Doppelspiegel Saucer round with double well Soucoupe ronde avec 2 tailles Platillo redondo con espejo doble					
	6 90 7118 1	16cm		163 (6.42)	20/120	260
	Schälchen rund stapelbar Small bowl round stackable Petit bol rond empilable Recipiente redondo apilable					
	6 11 4060 1	8cm/0.07l¹⁾	0.07 (2.37)	78 (3.07)	26/249	95
	6 59 8901 91	Deckel grau flach Plastic cover grey flat 011010 Couvercle gris plat Tapa gris plano				

¹⁾Fußnotenerklärung siehe Ende des Kapitels.
Footnote explanation see end of chapter.
Pour explication de la note de bas voir la fin du chapitre.
Explicación de la nota a pie de página, véase el final del capítulo.

dimension

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Schale rund stapelbar | Bowl round stackable Bol rond empilable | Fuente redonda apilable

6 90 3062 1	12cm/0.27l	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/215	195
6 59 8302 91	Deckel grau flach Plastic cover grey flat				
011010	Couvercle gris plat Tapa gris plano				
6 59 8601 91	Deckel transparent flach Plastic cover lucent flat				
011040	Couvercle transparent plat Tapa transparente plano				
6 59 8602 91	Kühl-Deckel hellblau hoch Cooling pl.cover light-blue high				
026100	Couver. réfrigérant bleu-clair haut Tapa aislante celeste alto				



6 59 8302 91 011010 • 6 59 8601 91 011040 • 6 59 8602 91 026100



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 30 3123 1	23cm/1.45l¹⁾	1.45 (49.03)	235 (9.25)	86/223	950
--------------------	--------------------------------	--------------	------------	--------	-----



Schüssel rund | Dish round Saladier rond | Bol redondo

6 90 3165 1	15cm/0.20l	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245
--------------------	-------------------	-------------	------------	--------	-----



Kaffeekanne | Coffeepot Cafetière | Cafetera

6 90 4130 1	Komplett Complete Complète Completa	0.30 (10.14)	128 (5.04)	140/-	380
6 90 4131 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.30 (10.14)	128 (5.04)	125/1350	310
6 90 4132 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	70



Teekanne | Teapot Théière | Tetera

6 90 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	142 (5.59)	113/-	430
6 90 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	142 (5.59)	98/1055	345
6 90 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		73 (2.87)	29/-	60



Gießer ohne Henkel | Creamer without handle Arrosoir sans anse | Jarra sin asa

6 90 4605 1	0.05l	0.05 (1.69)	64 (2.52)	66/690	90
6 90 4615 1	0.15l	0.15 (5.07)	78 (3.07)	96/1020	160



Sauciere | Sauce boat Saucière | Salsera

6 90 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	112 (4.41)	56/575	155
6 90 7118 1	Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm Saucer round with double well 16cm Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm Platillo redondo con espejo doble 16cm				



Zuckerdose | Sugar bowl Pot à sucre | Azucarero

6 90 4925 1	Komplett Complete Complète Completa	0.22 (7.44)	88 (3.46)	75/-	285
6 90 4926 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.22 (7.44)	88 (3.46)	58/-	200
6 90 4927 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		92 (3.62)	22/-	85

dimension	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm	Gewicht
	Art. No.	Article	Volume	Diam.	Height mm	Weight
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre	1/11 pièce.	Poids
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro	1/11 pieza.	Peso
 	Eierbecher Egg cup Coquetier Huevera					
	6 11 4001 1	5cm¹⁾	0.04 (1.35)	50 (1.97)	40 / 400	80
	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato					
	6 90 4000 1	Eierbecher mit Ablage Egg cup with tray Coquetier avec dépôt Huevera con plato		124 (4.88)	21 / 113	156

dimension
invita

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller halbtief rund Fahne | Plate half-deep round with rim
Assiette mi-creuse ronde avec aile | Plato semihondo redondo con ala

6 90 0224 1 24cm 240 (9,45) 29/142 675

6 59 8116 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica

6 90 0225 1 25cm 257 (10,12) 30/151 840

6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8116 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller tief rund Fahne | Plate deep round with rim
Assiette creuse ronde avec aile | Plato hondo redondo con ala

6 90 0173 1 23cm 0,45 (15,22) 228 (8,98) 39/145 565

6 59 8105 91 022030 Cloche mit Griff m-trans. hoch | Pl. cover handle semi-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Campana con asa semitransp. térmica



6 59 8105 91 022030



Becher stapelbar | Mug stackable
Gobelet empilable | Vaso apilable

6 90 5331 1 0,30l 0,30 (10,14) 81 (3,19) 81/850 240

6 59 8902 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 90 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel 16cm | Saucer round with double well 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles 16cm | Platillo redondo con espejo doble 16cm



6 59 8902 91 011010



Untertasse rund mit Doppelspiegel | Saucer round with double well
Soucoupe ronde avec 2 tailles | Platillo redondo con espejo doble

6 90 7118 1 16cm 163 (6,42) 20/120 260

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

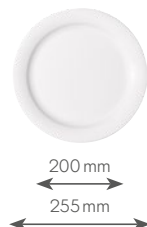
20 cm
6 90 0020



23 cm
6 90 0020

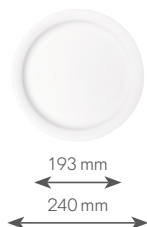


25 cm
6 90 0025

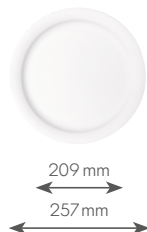


Teller flach schmale Fahne, Plate flat with narrow rim

24 cm
6 90 0624

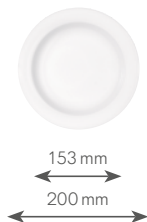


25 cm
6 90 0625



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 90 0220



Spezialteller halbtief Fahne, Special plate half-deep with rim

24 cm
6 90 0224



25 cm
6 90 0225



Spezialteller tief Fahne, Special plate deep with rim

23 cm
6 90 0173



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 90 2032



Kombi-Untertasse, Combi saucer

16 cm
6 90 6918



Spezialuntertasse 2 Spiegel, Special saucer 2 wells

16 cm
6 90 7118



invita colors dialog	erhältlich auf / available on Preisspalte / Price col.	dialog					
			Dekoranlage 1/Pattern 1	Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5
		Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic
		80 4131 Kaffeekanne Unterteil 0.30	80 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.	80 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.	80 0224 Spezialteller htf. Fahne 24	80 0173 Spezialteller tief Fahne 23	
		80 4336 Teekanne Unterteil 0.35	80 4604 Gießer o. Henkel 0.04		80 0225 Spezialteller htf. Fahne 25	80 7118 Spezialuntertasse 2 Sp.	
		80 4715 Gießer 0.15	80 0020 Teller flach Fahne 20				
		80 5118 Oberplatte 0.18	80 0025 Teller flach Fahne 25				
		80 5326 Spezialbecher 0.27	80 0625 Teller fl. schmale Fahne 25				
		80 2727 Suppenabertasse 0.28	80 0220 Teller halbtief Fahne 20				
		80 3810 Sauciere 0.10	80 0224 Spezialteller htf. Fahne 24				
		80 3830 Sauciere 0.30	80 0225 Spezialteller htf. Fahne 25				
			80 0173 Spezialteller tief Fahne 23				
			80 2032 Platte oval Fahne 32				
			80 3012 Schale 12				
			80 3064 Schale 14				
			80 3172 Schale 22				
			Dekoranlage 2/Pattern 2	Dekoranlage 3/Pattern 3	Dekoranlage 4/Pattern 4	Dekoranlage 5/Pattern 5	
		Punkte					
		Sonnengelb	425319	425322	425320	425321	
		Apfelgrün	425314	425317	425315	425316	
		Wasserblau	425309	425312	425310	425311	
		Kirschrot	425304	425307	425305	425306	
		Himbeerrot	425299	425302	425300	425301	
		Struktur					
		Sonnengelb	425324	425327	425325	425326	
		Apfelgrün	425329	425332	425330	425331	
		Terrakotta	425334	425337	425335	425336	
		Wasserblau	425339	425342	425340	425341	
		Pinselfband					
		Sonnengelb	425344	425347	425345	425346	
		Apfelgrün	425349	425352	425350	425351	
		Mintgrün	425462	425463	425464	425465	
		Rubinrot	425467	425468	425469	425470	
		Bordeauxrot	425472	425473	425474	425475	
		Lachsrot	425354	425357	425355	425356	
		Orange	425477	425478	425479	425480	
		Himmelblau	425482	425483	425484	425485	
		Marineblau	425371	425374	425372	425373	
		Aubergine	425487	425488	425489	425490	

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach rund Fahne Relief | Plate flat round with rim relief
Assiette plate ronde avec aile relief | Plato plano redondo con ala relieve

6 80 0020 1	20cm		201 (7.91)	20/102	390
6 59 8102 91	Cloche milchig-transp. sehr hoch Plastic cover semi-lucent very high				
031030	Cloche semi-transparent très haut Campana semitransparente muy alto				

6 80 0023 1	23cm		234 (9.21)	23/114	540
6 80 0025 1	25cm		257 (10.12)	25/128	650

6 59 8110 91 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
022030 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8102 91 031030 • 6 59 8110 91 022030



Teller flach rund schmale Fahne Relief | Plate flat round narrow rim relief
Ass. plate ronde fin avec aile relief | Plato pl. redon. con ala estrecho relieve.

6 80 0625 1	25cm		257 (10.12)	26/147	775
--------------------	-------------	--	-------------	--------	-----

6 59 8110 91 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
022030 Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8110 91 022030



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 80 0220 1	20cm	0.23 (7.78)	200 (7.87)	26/115	365
--------------------	-------------	-------------	------------	--------	-----

6 59 8102 91 Cloche milchig-transp. sehr hoch | Plastic cover semi-lucent very high
031030 Cloche semi-transparent très haut | Campana semitransparente muy alto



6 59 8102 91 031030



Platte oval Fahne Relief | Platter oval with rim relief
Plaque ovale avec aile relief | Placa ovalada con ala relieve

6 80 2032 1	32x24cm		320x240 (12.60x9.45)	24/148	870
--------------------	----------------	--	----------------------	--------	-----



Suppenobertasse stapelbar Relief | Creamsoup cup stackable relief
Tasse à soupe empilable relief | Taza para sopa apilable relieve

6 80 2727 1	0.28l	0.28 (9.47)	99 (3.90)	54/441	225
--------------------	--------------	-------------	-----------	--------	-----

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm

Obertasse stapelbar Relief | Cup stackable relief
Tasse empilable relief | Taza apilable relieve

6 80 5118 1	0.18l	0.18 (6.09)	77 (3.03)	58/498	155
--------------------	--------------	-------------	-----------	--------	-----

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm

6 80 5122 1	0.22l	0.22 (7.44)	78 (3.07)	69/628	190
--------------------	--------------	-------------	-----------	--------	-----

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 80 5526 1 0.26l 0.26 (8.79) 77 (3.03) 85/750 225

6 59 8901 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm



6 59 8901 91 011010

Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief | Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief | Platillo redon. con espejo doble relieve

6 80 7118 1 16cm 163 (6.42) 20/120 260



Schälchen rund stapelbar | Small bowl round stackable
Petit bol rond empilable | Recipiente redondo apilable

6 11 4060 1 8cm/0.07l¹⁾ 0.07 (2.37) 78 (3.07) 26/249 95

6 59 8901 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano



6 59 8901 91 011010

Schale rund Relief | Bowl round relief
Bol rond relief | Fuente redonda relieve

6 80 3064 1 14cm/0.22l 0.22 (7.44) 144 (5.67) 38/130 190



Schale rund stapelbar Relief | Bowl round stackable relief
Bol rond empilable relief | Fuente redonda apilable relieve

6 80 3012 1 12cm/0.28l 0.28 (9.47) 122 (4.80) 40/265 225

6 59 8302 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano
6 59 8601 91 011040 Deckel transparent flach | Plastic cover lucent flat
Couvercle transparent plat | Tapa transparente plano
6 59 8602 91 026100 Kühl-Deckel hellblau hoch | Cooling pl.cover light-blue high
Couver. réfrigérant bleu-clair haut | Tapa aislante celeste alto



6 59 8302 91 011010 • 6 59 8601 91 011040 • 6 59 8602 91 026100

Schüssel rund Relief | Dish round relief
Saladier rond relief | Bol redondo relieve

6 80 3172 1 22cm/0.78l 0.78 (26.37) 222 (8.74) 58/160 540



Kaffeekanne Relief | Coffeepot relief
Cafetière relief | Cafetera relieve

6 80 4130 1 Komplet | Complete 0.30 (10.14) 153 (6.02) 106/- 365

6 80 4131 1 Unterteil | Bottom 0.30 (10.14) 153 (6.02) 103/- 320

6 80 4132 1 Deckel | Cover 60 (2.36) 33/- 45



dialog	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
     	Teekanne Relief Teapot relief Théière relief Tetera relieve					
	6 80 4335 1	Komplett Complete Complète Completa	0.35 (11.83)	168 (6.61)	97/-	415
	6 80 4336 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.35 (11.83)	168 (6.61)	95/-	360
	6 80 4337 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		60 (2.36)	33/-	45
	Gießer ohne Henkel Relief Creamer without handle relief Arrosoir sans anse relief Jarra sin asa relieve					
	6 80 4604 1	0.04l	0.04 (1.35)	62 (2.44)	48/-	60
	Gießer Relief Creamer relief Arrosoir relief Jarra relieve					
	6 80 4715 1	0.15l	0.15 (5.07)	118 (4.65)	80/-	190
	Sauciere Relief Sauce boat relief Saucière relief Salsera relieve					
	6 80 3810 1	0.10l	0.10 (3.38)	109 (4.29)	60/-	130
	6 80 3830 1	0.30l	0.30 (10.14)	153 (6.02)	78/-	270
	Zuckerdose Relief Sugar bowl relief Pot à sucre relief Azucarero relieve					
	6 80 4918 1	Komplett Complete Complète Completa	0.18 (6.09)	90 (3.54)	78/-	220
	6 80 4919 1	Unterteil Bottom Partie du bas Parte inferior	0.18 (6.09)	90 (3.54)	60/-	180
	6 80 4920 1	Deckel Cover Couvercle Tapa		62 (2.44)	29/-	40
	Eierbecher mit Ablage Relief Egg cup with tray relief Coquetier avec dépôt relief Huevera con plato relieve					
	6 80 4001 1	Eierbecher mit Ablage Relief Egg cup with tray relief Coquetier avec dépôt relief Huevera con plato relieve		131 (5.16)	21/114	140

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller halbtief rund Fahne Relief | Plate half-deep round with rim relief
Ass. mi-creuse ronde avec aile relief | Plato semihondo redondo con ala relieve

6 80 0224 1 24cm 240 (9,45) 29/145 680

6 59 8116 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica

6 80 0225 1 25cm 0,45 (15,22) 257 (10,12) 30/151 840

6 59 8110 91 022030 Cloche m. Griff milchig-transp. hoch | Pl. cover handle s-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Camp. con asa semitrans. alto térmica



6 59 8116 91 022030 • 6 59 8110 91 022030



Teller tief rund Fahne Relief | Plate deep round with rim relief
Assiette creuse ronde avec aile relief | Plato hondo redondo con ala relieve

6 80 0173 1 23cm 0,40 (13,53) 230 (9,06) 38/145 550

6 59 8105 91 022030 Cloche mit Griff m-trans. hoch | Pl. cover handle semi-lucent high
Cloche avec poignée semi-trans. haut | Campana con asa semitrans. térmica



6 59 8105 91 022030



Becher stapelbar Relief | Mug stackable relief
Gobelet empilable relief | Vaso apilable relieve

6 80 5326 1 0,27l 0,27 (9,13) 79 (3,11) 79/819 255

6 59 8902 91 011010 Deckel grau flach | Plastic cover grey flat
Couvercle gris plat | Tapa gris plano

6 80 7118 1 Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief 16cm | Saucer round with double well relief 16cm
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief 16cm | Platillo redon. con espejo doble relieve 16cm



6 59 8902 91 011010



Untertasse rund mit Doppelspiegel Relief | Saucer round with double well relief
Soucoupe ronde avec 2 tailles relief | Platillo redon. con espejo doble relieve

6 80 7118 1 16cm 163 (6,42) 20/120 260

Teller flach Fahne, Plate flat with rim

20 cm
6 80 0020



23 cm
6 80 0023



25 cm
6 80 0025



Teller halbtief Fahne, Plate half-deep with rim

20 cm
6 80 0220



Spezialteller halbtief Fahne,
Special plate half-deep with rim

24 cm
6 80 0224



25 cm
6 80 0225



Spezialteller tief Fahne, Special plate deep with rim

23 cm
6 80 0173



Platte oval Fahne, Platter oval with rim

32 cm
6 80 2032



Spezialuntertasse 2 Spiegel, Special saucer 2 wells

16 cm
6 80 7118



function / GN

Funktionales Design

Höchste Funktionalität ist bei Bauscher stets die Messlatte der Formgebung. Diese Stärke der Marke wird bei den *GN-Schalen* besonders deutlich. Sie zeichnen sich durch effiziente Speicherefähigkeit von Wärme und Kälte aus und sind vielseitig einsetzbar – von der appetitlichen Frühstückspräsentation bis hin zum festlichen Abendbuffet. Alle Bauscher *GN-Schalen* passen in eine Vielzahl von Chafing-Dishes, sie sind besonders platzsparend stapelbar, leicht zu reinigen und ofenfest.

Functional design

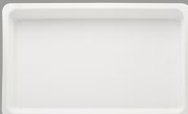
At Bauscher, maximum functionality is always the yardstick when it comes to design. The strengths of the brand are particularly obvious in the case of the *GN trays*. They are characterised by efficient temperature retention properties, both hot and cold, and their versatility makes them ideal for everything from an appetising breakfast to a sumptuous evening buffet. All Bauscher *GN trays* fit in a multitude of chafing dishes, can be stacked to save an outstanding amount of space and are easy to clean and ovenproof.

Atelier Bauscher by Brigitte Johannes, 2011 (Function / GN)



function
GN
(30)

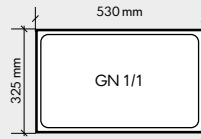


GN	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l		Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)		Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l		Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l		Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
Gastronorm-Schale Gastronorm dish Plat Gastro Norm Recipiente Gastronorm							
	6 30 2615 1	1/1 20mm/1.47l	1.47 (49.71)	530x325 (20.87x12.80)		20/180	3020
	6 30 2611 1	1/1 65mm/7.30l	7.30 (246.84)	530x325 (20.87x12.80)		65/396	3930
Gastronorm-Schale Gastronorm dish Plat Gastro Norm Recipiente Gastronorm							
	6 30 2616 1	1/2 20mm/0.58l	0.58 (19.61)	325x265 (12.80x10.43)		20/180	1600
	6 30 2612 1	1/2 65mm/3.30l	3.30 (111.59)	325x265 (12.80x10.43)		65/396	2090
	6 30 2626 1	1/2 100mm/5.00l	5.00 (169.07)	325x265 (12.80x10.43)		100/590	2875
Gastronorm-Schale Gastronorm dish Plat Gastro Norm Recipiente Gastronorm							
	6 30 2617 1	1/3 20mm/0.34l	0.34 (11.50)	325x176 (12.80x6.93)		20/180	1010
	6 30 2613 1	1/3 65mm/1.90l	1.90 (64.25)	325x176 (12.80x6.93)		65/396	1415
	6 30 2621 1	1/3 100mm/2.95l	2.95 (99.75)	325x176 (12.80x6.93)		100/590	2025
Gastronorm-Schale Gastronorm dish Plat Gastro Norm Recipiente Gastronorm							
	6 30 2622 1	1/4 65mm/1.2l	1.20 (40.58)	265x162 (10.43x6.38)		65/396	1310
Gastronorm-Schale Gastronorm dish Plat Gastro Norm Recipiente Gastronorm							
	6 30 2623 1	1/6 65mm/0.75l	0.75 (25.36)	176x162 (6.93x6.38)		65/396	910
	6 30 2624 1	1/6 100mm/1.10l	1.10 (37.20)	176x162 (6.93x6.38)		100/590	1105
	6 30 2625 1	1/6 150mm/1.95l	1.95 (65.94)	176x162 (6.93x6.38)		150/950	1470
Gastronorm-Schale Gastronorm dish Plat Gastro Norm Recipiente Gastronorm							
	6 30 2618 1	2/3 20mm/0.92l	0.92 (31.11)	354x325 (13.94x12.80)		20/180	2020
	6 30 2614 1	2/3 65mm/4.65l	4.65 (157.24)	354x325 (13.94x12.80)		65/396	2850
Gastronorm-Schale Gastronorm dish Plat Gastro Norm Recipiente Gastronorm							
	6 30 2619 1	2/4 20mm/0.65l	0.65 (21.98)	530x162 (20.87x6.38)		20/180	1595
	6 30 2620 1	2/4 65mm/3.00l	3.00 (101.44)	530x162 (20.87x6.38)		65/396	2400

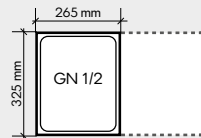
GN

Gastronorm-Schale 1/1,
Gastronorm tray 1/1

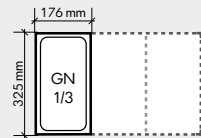
function



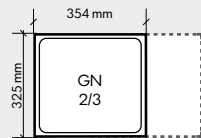
Gastronorm-Schale 1/2,
Gastronorm tray 1/2,



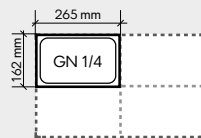
Gastronorm-Schale 1/3,
Gastronorm tray 1/3



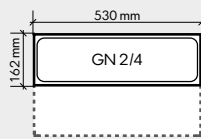
Gastronorm-Schale 2/3,
Gastronorm tray 2/3



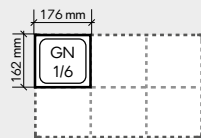
Gastronorm-Schale 1/4,
Gastronorm tray 1/4



Gastronorm-Schale 2/4,
Gastronorm tray 2/4



Gastronorm-Schale 1/6,
Gastronorm tray 1/6



Tiefe
Depth
20 mm

Tiefe
Depth
65 mm

Tiefe
Depth
100 mm

Tiefe
Depth
150 mm

30 2615

30 2611

30 2616

30 2612

30 2626

30 2617

30 2613

30 2621

30 2618

30 2614

30 2622

30 2619

30 2620

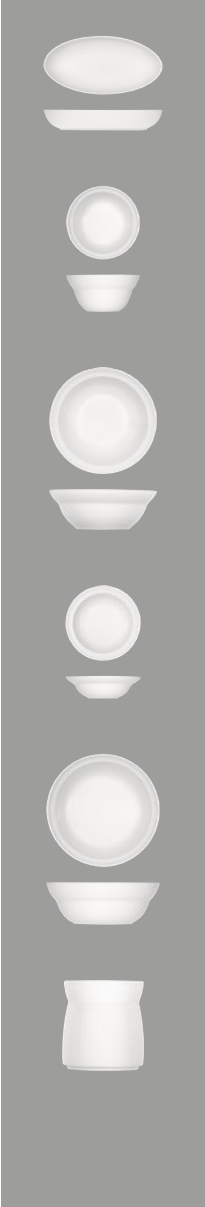
30 2623

30 2624

30 2625

function
GN
(30)



function	Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l		Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
	Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)		Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
	art. n°	Article	Volume l		Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
	N° de art.	Artículo	Volumen l		Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza
	Schale oval Bowl oval Bol ovale Fuente ovalada						
	6 30 6223 1	23x11cm/0.45l	0.45 (15.22)	233x113 (9.17x4.45)	40/175	330	
	6 30 6228 1	28x14cm/0.70l	0.70 (23.67)	280x138 (11.02x5.43)	40/191	500	
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo						
	6 90 2940 1	15cm/0.44l ¹⁾	0.44 (14.88)	147 (5.79)	71/217	345	
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo						
	6 30 3123 1	23cm/1.45l	1.45 (49.03)	235 (9.25)	86/223	950	
	6 30 3129 1	29cm/3.20l	3.20 (108.20)	298 (11.73)	112/270	1560	
	6 30 3133 1	33cm/4.30l	4.30 (145.40)	340 (13.39)	123/328	2620	
	Schüssel rund Dish round Saladier rond Bol redondo						
	6 90 3165 1	15cm/0.20l ¹⁾	0.20 (6.76)	148 (5.83)	43/122	245	
	6 90 3168 1	18cm/0.45l ¹⁾	0.45 (15.22)	181 (7.13)	59/159	430	
	Eintopfschüssel rund Stew-dish round Bol à ragoût ronde Cuenco de estofado redonda						
	6 90 6090 1	20cm/0.85l ¹⁾	0.85 (28.74)	202 (7.95)	73/218	680	
	Konfitürentopf Jam jar Pot de confiture Tazón de mermelada						
	6 30 7907 1	0.90l	0.90 (30.43)	121 (4.76)	134/647(5)	550	
	6 59 8601 91	Deckel transparent flach Plastic cover lucent flat					
	011040	Couvercle transparent plat Tapa transparente plano					
	 6 59 8601 91 011040						

Fußnoten-Legende:

¹⁾Ergänzungsartikel aus anderen Kollektionen
fitting articles from other collections
Articles complémentaires provenant d'autres collections
Artículo complementario de otras colecciones



scale

Nur zahlen, was man nimmt

Scale schafft klare Verhältnisse in der Gemeinschaftsgastronomie. Bis dato zahlt der Gast für Essen, das er selber oder das Küchenpersonal nach Augenmaß auf Tellern oder Schalen portioniert. Diesen Ablauf vor und hinter der Theke optimiert das Bauscher Spezialsortiment *Scale* durch den Einsatz von Tarierung. An der Kasse wird dadurch das Gewicht der ausgewählten Portion fair und akkurat erfasst.

Only pay for what's on your plate

Scale clears up large-scale catering operations. Up to now customers paid for the food that they or the kitchen staff portioned out using only their eyes to estimate whether or not the serving size on the plate or bowl was correct. The Bauscher *Scale* collection optimizes this process in front of and behind the counter through the use of taring. This enables the weights of the servings to be recorded fairly and accurately on the cash register.



scale
(Set A)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza



Teller flach schmale Fahne gewichtshaltig | Plate flat with narrow rim balance
Assiette plate avec aile étroite balance | Plato llano con ala estrecha equilibrio

6 92 9651 1 25 cm¹⁾ 257 (10.12) 29/132 700

Teller tief Fahne gewichtshaltig | Plate deep with rim balance
Ass. creuse avec aile balance | Plato hondo con ala equilibrio

6 92 9652 1 24 cm¹⁾ 0.30 (10.14) 241 (9.49) 46/160 606

Schale gewichtshaltig | Dish balance
Coupelle balance | Bol equilibrio

6 90 9653 1 15 cm¹⁾ 0.20 (6.76) 148 (5.83) 43/122 245

Schale gewichtshaltig | Dish balance
Coupelle balance | Bol equilibrio

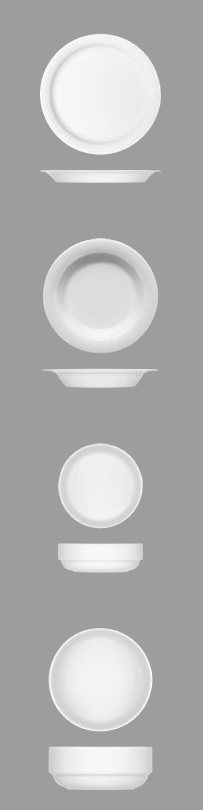
6 60 9651 1 23 cm¹⁾ 0.76 (25.70) 230 (9.06) 57/156 550

Fußnoten-Legende:

¹⁾ Gewichtstoleranz +/- 5g
Weight tolerance +/- 5g
Tolérance de poids +/- 5g
Tolerancia de peso +/- 5g

scale
(Set B)

Art.-Nr.	Bezeichnung	Inhalt l	Ø mm	Höhe mm 1/11 Stck.	Gewicht g/Stck.
Art. No.	Article	Volume (fl. oz.)	Diam. (inch)	Height mm 1/11 pc.	Weight g/pc.
art. n°	Article	Volume l	Diamètre mm	Hauteur 1/11 pièce.	Poids g/pièce
N° de art.	Artículo	Volumen l	Diámetro mm	Altezza 1/11 pieza.	Peso g/pieza

	Teller flach schmale Fahne gewichtshaltig Plate flat with narrow rim balance Assiette plate avec aile étroite balance Plato llano con ala estrecha equilibrio				
	6 90 9651 1 24 cm¹⁾		240 (9.45)	27/153	695
	Teller tief Fahne gewichtshaltig Plate deep with rim balance Ass. creuse avec aile balance Plato hondo con ala equilibrio				
	6 90 9652 1 23 cm¹⁾	0.45 (15.22)	228 (8.98)	39/145	565
	Schale gewichtshaltig Dish balance Coupelle balance Bol equilibrio				
	6 62 9651 1 12 cm¹⁾	0.27 (9.13)	120 (4.72)	40/270	225
	Schale gewichtshaltig Dish balance Coupelle balance Bol equilibrio				
	6 21 9651 1 17 cm¹⁾	1.00 (33.81)	168 (6.61)	62/425	575

Fußnoten-Legende:

¹⁾ Gewichtstoleranz +/- 5g
 Weight tolerance +/- 5g
 Tolérance de poids +/- 5g
 Tolerancia de peso +/- 5g

scale



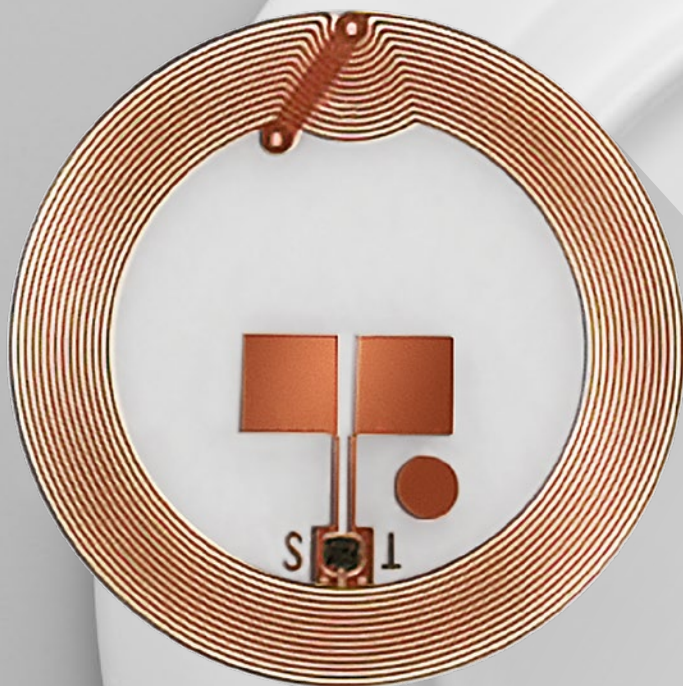
pabis

Der erste Teller, der mitdenkt

Eine moderne Kassens-Technologie, die fehlerfrei erkennt, welche Speise auf dem Teller liegt und den exakten Preis berechnet? Das ist „payment by intelligent solutions“. Kurz: *Pabis*. Nahezu grammgenau kommuniziert ein funkgesteuerter Transponder auf dem Geschirr die individuellen Informationen direkt an die Kasse. Die Vorteile: weniger Warteschlangen und freiwerdendes Personal kann besser eingesetzt werden z. B. im Service. Der aktuelle Verkaufsstatus leistet eine permanente Inventur, und die Fehlerquoten verringern sich. Kompatibel mit allen Bauscher Kollektionen.

The first intelligent plate

Imagine a state-of-the-art pricing and payment technology that faultlessly identifies what food is on the plate and calculates the exact price to be paid. That is 'payment by intelligent solutions'. In short: *Pabis*. A radio-controlled transponder on the tableware communicates the almost 100% precise weight of the portion in grams directly to the checkout system. The advantages of this are shorter queues and more efficient deployment of freed-up human resources, for example in service. A constantly revised stock inventory provides the sales status in real-time and errors are reduced to a minimum. Compatible with all Bauscher collections.



 **BAUSCHER**
MADE IN GERMANY
 616

Der versiegelte Transponder ist unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Temperaturen bis 85° C, Vibrationen und Schmutz.
The sealed transponder is insensitive to moisture, temperatures of up to 85° C, vibrations and dirt.

pabis



Pabis funktioniert im Zusammenspiel mit sämtlichen Bauscher Kollektionen. Nutzen Sie diese zusätzliche Flexibilität. Gerne beraten wir Sie dazu persönlich!

Pabis works in integration with all Bauscher collections. Make the most of this added flexibility. We will be happy to advise you during a personal consultation!

***Pabis* – der erste Teller der mitdenkt.**

Mit *Pabis* (payment by intelligent solutions) lassen sich Abrechnungsprozesse automatisieren und damit verbundene Kosten deutlich verringern.

Durch den Einsatz von RFID-Technologie (Radio Frequency Identification) kann der Weg der Ware einfach nachverfolgt werden.

Individuelle Informationen werden berührungslos über einen funkgesteuerten Chip (Transponder) übermittelt.

Auf Basis dieser Technik hat Bauscher gemeinsam mit avus Services eine nahezu 100 % genaue Abrechnungslösung für die Gemeinschaftsgastronomie entwickelt.

***Pabis* besteht aus verschiedenen Komponenten:**

- Einem Transponder, der auf der Unterseite des Porzellans fest aufgebracht ist.
- Funkgesteuerten Antennenplätzen an der Essensausgabe/Kasse und einem Kassensystem, das die Transponderdaten einlesen und mit der Magnetkarte des Gastes verrechnen kann.
- Der Chip identifiziert automatisch die Speise auf dem Porzellan und leitet die Daten per Funk an die Kasse weiter. Dort kann der Kunde bargeldlos zahlen und profitiert von einem schnellen, reibungslosen Ablauf.
- Zusätzlich lässt sich *Pabis* mit Wareneinsatzsystemen koppeln. So können verkaufte Waren schnell nachbestellt und aufgefüllt werden. Das garantiert eine hohe Planungssicherheit.

***Pabis* – the first intelligent plate.**

Pabis (payment by intelligent solutions) allows payment processes at cash registers to be automated and substantially reduces process costs.

RFID (Radio Frequency Identification) technology allows easy tracking of a product.

Individual information is transmitted in a contactless process via a radiocontrolled chip (transponder).

On the basis of this technology, Bauscher worked with avus Services to develop an almost 100 % accurate payment solution for the professional catering sector.

***Pabis* consists of various components:**

- A transponder fixed to the underside of the tableware.
- Wireless antenna stations at the counter or cash register and a till system that reads in the transponder data and deducts the relevant amount from the diner's magnetic card.
- The chip automatically identifies the meal on the tableware and transmits the data wirelessly to the till, where the customer can pay by card which is a quick and easy procedure.
- *Pabis* can also be linked to an inventory management system, so that sold products can be quickly reordered and restocked, ensuring a high level of planning reliability.

RFID vermittelt berührungslos Daten per elektromagnetischer Funktechnologie über den Transponder. Dieser ist spülmaschinenfest sowie unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Temperaturen bis zu 85 °C, Vibrationen und Schmutz.

RFID is a contactless system that transfers data by electromagnetic wireless technology via the transponder, which is dishwasher-safe and not sensitive to moisture, temperatures up to 85 °C, vibrations or dirt.

PLAYGROUND

Playground – distributed by Bauscher

PLAYGROUND überzeugt durch ein offenes Sortiment mit regelmäßigen Updates, das die aktuellsten Trends der Speisenpräsentation für Sie zusammenstellt. Entdecken Sie ausgefallene Artikel und Accessoires. Gesammelt in aller Welt oder exklusiv für PLAYGROUND entworfen. Erweitern Sie Ihre Möglichkeiten und platzieren Sie Ihre Ideen auf aufsehenerregenden Bühnen aus wechselnden Materialien: Steinzeug, Holz, Schiefer, Melamin, Edelstahl, Gusseisen, Leder, Marmor und Glas fügen sich bei Tisch zu harmonischen neuen Konstellationen. Als Solisten oder als interessante Begleiter von Porzellan.

PLAYGROUND impresses with a open range, which is regularly updated and compiles the latest trends in food presentation for you. Discover unusual items and accessories, collected from all over the world or exclusively designed for PLAYGROUND. Expand your opportunities and place your ideas on spectacular stages made from a variety of materials: stoneware, wood, slate, melamine, stainless steel, cast iron, leather, marble and glass form harmonic new constellations at the table. As a soloist or as an interesting addition to porcelain.

Weitere Informationen / Further information:
www.playground.de



Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen

Präambel

Die **BHS tabletop AG** (nachfolgend Verwender) fühlt sich den Grundsätzen der Compliance und Corporate Governance verpflichtet und erwartet von allen Geschäftspartnern (nachfolgend Kunden) eine entsprechende Ausrichtung. Die BHS behält sich insoweit vor, diesbezüglich bindende Vereinbarungen in ihre Verträge aufzunehmen.

1. Geltungsbereich

- a) Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden AGB) gelten für jedes Rechtsgeschäft, an dem der Verwender beteiligt ist. Allen etwaigen AGB von Kunden wird bereits jetzt und für die Zukunft vollumfänglich widersprochen. Dieser Widerspruch versteht sich im Sinne einer vollständigen Abwehrklausel.
- b) Diese AGB gelten nur gegenüber Kaufleuten im Sinne des Gesetzes (Deutsches Handelsgesetzbuch).

2. Angebotsunterlagen, Bestellung und Haftungsfreistellung

- a) Angebote des Verwenders entfalten keine rechtliche Bindungswirkung, sondern sind stets freibleibend. Eine Haftung für etwaige Fehler in Verkaufsprospekten, Preislisten, Angeboten oder sonstigen Unterlagen wird ausdrücklich ausgeschlossen.
- b) Wird aufgrund eines individuellen Kundenwunsches gefertigt, stellt der Kunde den Verwender von allen Ansprüchen seitens Dritter wegen der Verletzung gewerblicher Schutzrechte, Geschmacksmuster, Patente, Design-, Marken- und Urheberrechte frei, die auf Vorgaben des Kunden hinsichtlich Formen, Dekoren und Vignetten oder sonstigen Vorgaben beruhen. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde seine Eigentümerstellung bezüglich eines Urheberrechts u. ä. oder die Inhaberschaft von entsprechenden Nutzungsrechten nachzuweisen. Der Kunde hat weiter vor Vertragsschluss auf das etwaige Vorliegen von Rechten Dritter hinzuweisen.
- c) Jedwede Verträge kommen erst durch schriftliche Bestätigung des Verwenders zustande.

3. Kaufpreis, Kosten und Werklohn

- a) Kaufpreis, Kosten und Werklohn setzen sich aus dem Nettobetrag und der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer zusammen.
- b) Alle vom Verwender genannten Preise verstehen sich auf Basis „Ex works“ (Incoterms 2020) ab Werk, ausschließlich Verpackung, Versicherung, Transportkosten, Einfuhrzoll, Konsulatsgebühren und sonstige Abgaben.

4. Zahlungsbedingungen, Verzugschaden, Schadenersatz, Aufrechnungen

- a) Der Kunde hat vor Eintritt des gesetzlichen Verzugs den Rechnungsbetrag ohne Abzüge zu entrichten.
- b) Maßgeblich für die Einhaltung von Fristen bei Zahlungsterminen ist der Geldeingang bei BHS, d.h. Gutschrift auf den Konten der BHS.
- c) Die Verzugszinsen werden in der gesetzlich maximal zulässigen Höhe (derzeit 9 % über dem Basiszins der europäischen Zentralbank) berechnet. Zusätzlich wird eine Kostenpauschale von 40 € fällig.
- d) Als Schadenersatz wegen Nichterfüllung werden 12 % der vereinbarten Preise berechnet (pauschalierter Schadenersatz), sofern der Kunde nicht nachweist, dass ein geringer oder kein Schaden entstanden ist. Der Nachweis eines höheren Schadens bleibt dem Verwender vorbehalten. Der pauschalisierte Schadenersatz wird auch bei Annahmeverzug des Kunden fällig.
- e) Aufrechnungsrechte zu Gunsten des Kunden bestehen nur, wenn Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder vom Verwender anerkannt sind.
- f) Befindet sich der Kunde in Zahlungsverzug, so kann der Verwender die Bezahlung für sämtliche unterwegs befindlichen oder noch ausstehenden Lieferungen aus dem Vertragsverhältnis sofort verlangen.

5. Warensortiment

- a) Vertragsgegenstand sind Waren.
- b) Eine etwaige Werkleistung des Verwenders beschränkt sich ausschließlich auf den Entwurf, die Herstellung und die anschließende Präsentation von fertigen, auf Kundenveranlassung oder unter Vorlage von Kundenmustern individuell entworfenen, hergestellten und präsentierten Warenmustern. Mit Abnahmebestätigung oder einer ausgelösten Bestellung des präsentierten Warenmusters ist die Werkleistung abgenommen. Die eigentlichen Warenlieferungen unterliegen ausschließlich Kaufrecht.

6. Warenlieferungen

- a) Teillieferungen sind zulässig.
- b) Der Gefahrenübergang gilt immer „ab Werk“, gleich wer den Transport durchführt, auflöst oder schuldet. Bei Abholung durch den Kunden geht die Gefahr mit der Übersendung der Abholungsbenachrichtigung auf den Kunden über.
- c) **In den nachfolgend aufgeführten Fällen behält sich der Verwender die Berechnung einer Gebühr vor:**
 - Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von 250 € berechnet. Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von 100 € in Rechnung gestellt.
 - Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10% des Auftragswertes in Rechnung gestellt.
 - Bei Aufträgen mit einem Wert bis 75 € wird eine Bearbeitungsgebühr von 9,90 € berechnet.
 - Bei vorab genehmigten Retouren werden die Kosten für die Wiedereinlagerung in Höhe von 10% des Warenwertes oder ein Mindestbetrag von 25 € berechnet.
- d) Bei Geschirr mit Dekoren und Vignetten behält sich der Verwender eine Mehr- oder Minderlieferung je Artikel von bis zu 10 % vor.
- e) In Fällen der höheren Gewalt, unverschuldeten Leistungshindernissen und Ähnlichem ist der Verwender berechtigt, eine angemessene Nachlieferungsfrist entsprechend der Dauer der Liefererschwerung in Anspruch zu nehmen, höchstens aber sechs Wochen. Verwender und Kunde haben nach Ablauf dieser Frist das Recht, vom Vertrag zurück zu treten. Gegen seitige Ansprüche bestehen in diesem Fall nicht.

7. Eigentumsvorbehalt

- a) Sämtliche gelieferte Ware des Verwenders bleibt bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises einschließlich sonstiger Forderungen aus der Geschäftsbeziehung im Eigentum des Verwenders. Ergänzend wird der verlängerte Eigentumsvorbehalt vereinbart.
- b) Waren des Verwenders dürfen vom Kunden ohne Genehmigung nicht weiter verarbeitet werden (z. B. Dekorierungen etc.).
- c) Die Forderung des Kunden aus dem Weiterverkauf der Ware wird bereits jetzt mit allen Nebenrechten abgetreten (Globalzession), der Verwender nimmt die Abtretung an. Die Deckungsgrenze der abgetretenen Forderungen beträgt 110 % des Wertes der jeweils verkauften oder gelieferten Vorbehaltsware. Der Freigabeanspruch folgt aus der Rechtsnatur der Sicherungsabrede. Die Grenze für das Entstehen des Freigabeanspruchs liegt bei 150 % des maßgeblichen Schätzwertes im Zeitpunkt des Freigabeverlangens.
- d) Der Kunde ist zur Einziehung der im Voraus abgetretenen Forderung ermächtigt. Die Einziehungsbefugnis des Verwenders bleibt jedoch durch die Einziehungsermächtigung des Kunden unberührt. Der Verwender wird selbst die Forderung nicht einziehen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß und fristgerecht nachkommt. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde ihm die Schuldner der abgetretenen Forderung mittels Kundenlisten, in denen die Adresse, die Verbindlichkeit des Schuldners sowie die verkauften Waren angegeben sind, namhaft zu machen und ihm die zur Geltendmachung seiner Rechte erforderlichen Auskünfte zu erteilen sowie die entsprechenden Unterlagen auszuhandigen. Die Abtretung ist den Drittschuldnern durch den Kunden anzuzeigen, gleiches gilt im Insolvenzfall. Beträge, die auf so abgetretene Forderungen eingehen, hat der Kunde von seinen übrigen Einnahmen zu trennen und an den Verwender bis zu dessen Befriedigung abzuführen.
- e) Der Verwender ist berechtigt, die Abnehmer des Kunden über die Abtretung zu benachrichtigen. Dies gilt dann als Widerruf der Einziehungsermächtigung.
- f) Im Kontokorrentverhältnis gelten das Vorbehalts Eigentum und die Globalzession als Sicherung für die Saldoforderung.
- g) Werden Waren weiter verarbeitet oder vermischt, erwirbt der Vorbehaltsverkäufer entsprechendes Miteigentum.

8. Gewährleistung

- a) Der Kunde muss die Ware im Sinne des § 377 (Deutsches) HGB untersuchen und unverzüglich etwaige Mängelrügen erheben. Die Rüge muss spätestens innerhalb von 3 Werktagen erfolgen, eine Rüge nach Weiterveräußerung, Verbrauch, Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung ist ausgeschlossen.
- b) Der Kunde kann die üblichen Gewährleistungsrechte erst dann verlangen, wenn ein Nachbesserungsversuch oder eine Ersatzlieferung nach Wahl des Verwenders gescheitert sind.
- c) Der Verwender haftet grundsätzlich nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit, bei Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht auch für normale Fahrlässigkeit.

9. Urheberrechte, gewerbliche Schutzrechte

- a) Die Produkte des Verwenders sind durch Urheber- oder sonstige Schutzrechte geschützt. Nachahmungen, Veränderungen oder Bearbeitungen sind verboten.
- b) Bei Individualdekoren ist der Kunde nicht berechtigt, diese in Verbindung mit Porzellantellen zu verwenden oder sie auf solchen anzubringen, die nicht vom Verwender stammen. Für den Fall eines Verstoßes verpflichtet sich der Kunde, eine Vertragsstrafe in Höhe von 50.000 € zu zahlen sowie dem Verwender jeden Schaden zu ersetzen, der diesem durch den Verstoß entstanden ist oder entstehen wird.

10. Erfüllungsort, Gerichtsstand, Salvatorische Klausel

- a) Erfüllungsort für die Lieferung ist stets der Versandort der Ware, Erfüllungsort für alle Verpflichtungen des Kunden ist der Sitz des Verwenders.
- b) **Ausdrücklich wird zwischen den Parteien der Gerichtsstand Hof/Saale vereinbart (§ 38 ZPO); dies gilt auch für alle Fälle von Wechsel- und Scheckklagen. Weiterhin wird ausdrücklich die Geltung deutschen Rechts vereinbart, mit Ausnahme der Vorschriften über den internationalen Warenkauf (CISG).**
- c) Sollten einzelne Klauseln dieser vorstehenden Bedingungen ganz oder teilweise ungültig sein oder werden, so berührt das die Wirksamkeit der übrigen Klauseln bzw. der übrigen Teile solcher Klauseln nicht.
- d) **Von den vorstehenden AGB abweichende Vereinbarungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der ausdrücklichen Vereinbarung und Schriftform.**

Wichtige Informationen

I. Technische Daten

Die angegebenen Maße und Gewichte unterliegen den in der Porzellan-Herstellung üblichen Toleranzen. Die in den Klammern angegebenen Zahlen bei „Höhe 11 Stück“ zeigen eine abweichende Artikelanzahl der Stapelhöhe an.

Die Inhaltsangaben beziehen sich auf „strichvoll“.

II. Dekorberechnung

Einstufungskriterien

Seite 305

a) Lithokosten

Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von EUR 250,- berechnet. Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von EUR 100,- in Rechnung gestellt.

Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10 % des Auftragswertes in Rechnung gestellt.

b) Bearbeitungsgebühr

Bei Dekoraufträgen mit einem Bruttoauftragswert von weniger als EUR 150,- berechnen wir eine Bearbeitungsgebühr von EUR 10,-.

III. Über- / Unterlieferungen

Bei Dekoraufträgen müssen Über- und Unterlieferungen bis zu 10 % akzeptiert werden.

IV. Verpackung

Außenverpackungen wie Kartonagen und Folien werden nicht zurückgenommen.

V. Abkürzungen

GN	Gastronorm Schalen
D.S.	Durchmesser / Seitenlänge
Stck.	Stück
225 (5)	Höhe in mm für 5 Stück
stpb.	stapelbar
Dkl.	Deckel
Kst.	Kunststoff
m. Hkl.	mit Henkel
Utl.	Unterteil
cp.	Coup
L	Länge

Terms and Conditions of Sale, Delivery and Payment

Preamble

BHS tabletop AG (hereinafter referred to as User) is committed to the principles of Compliance and Corporate Governance and expects a corresponding commitment from all of its business partners (hereinafter referred to as Customers). To this extent, BHS reserves the right to enter into binding agreements in its contracts in this respect.

1. Application

- a) These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as GTC) apply to every legal transaction in which the User is involved. Any GTC of the Customer are hereby rejected with immediate effect and for the future in their entirety. This rejection shall be interpreted within the meaning of a complete protective clause.
- b) These GTC apply only to merchants (Kaufleute) as defined by law (German Commercial Code, HGB).

2. Quotation documents, order and release from liability

- a) Quotations by the User develop no legal binding, but are always free of commitment. Liability for any errors in sales brochures, price lists, quotations and other documents is expressly excluded.
- b) If production takes place on the basis of an individual Customer request, the Customer shall release the User from all claims by third parties with respect to the infringement of industrial property rights, registered designs, patents, brands and copyright that are attributable to specifications of the Customer regarding shapes, decors and logos or otherspecifications. OnrequestbytheUser, theCustomershallprovideevidenceofownership or corresponding user rights. Furthermore, the Customer shall give notice of the existence of any rights of third parties prior to entering into the contract.
- c) Any contract shall not enter into effect without written confirmation by the User.

3. Purchase price, costs and compensation for work

- a) Purchase price, costs and compensation for work is comprised of the net amount and the currently applicable statutory value added tax.
- b) All prices stated by the User are on an „ex works“ basis (Incoterms 2020) exclusively of packaging, insurance, transport costs, import duty, consular fees and other charges.

4. Terms and conditions of payment, default, damages, set-off

- a) The Customer shall pay, before statutory arrear occurs, the invoice total net.
- b) The relevant date with regard to payment deadlines is receipt of payment, i.e. payment has been credited to a BHS account.
- c) The interest on arrears will be charged in the maximum legally permitted amount (actually 9 % above the base interest rate charged by the European Central Bank). Additionally a lump sum of 40 Euro for costs becomes due.
- d) 12% of the agreed prices will be charged for damages for non-performance (blanket damages) if the Customer fails to prove that the loss was lower or no loss occurred. The User reserves the right to prove a higher loss. The blanket damages shall also become due if the Customer delays acceptance.
- e) Rights of set-off in favor of the Customer shall exist only if counterclaims are established with legal effect, are uncontested and accepted by the User.
- f) If the Customer is in default of due payment, the User may immediately demand payment of all deliveries under the contract, either underway or still outstanding.

5. Range of merchandise

- a) The subject matter of the contract is merchandise.
- b) Any work performed by the User is restricted exclusively to the design, manufacture and subsequent presentation of finished merchandise samples individually designed, manufactured and presented at the instigation of the Customer or on the basis of Customer samples. With confirmation of acceptance or an initiated order of the presented merchandise sample, the performance shall be deemed to have been accepted. The actual deliveries of merchandise are subject exclusively to sales law.

6. Deliveries of merchandise

- a) Partial deliveries are permissible.
- b) The transfer of risk applies always „ex works,“ regardless of who performs, initiates or is liable for the transport. If the Customer collects the merchandise, the risk is transferred to the Customer upon transmission of the collection notification.
- c) **In the instances listed below the User reserves the right to charge a fee:**
 - For initial orders of individual décors or logos below 300 pieces costs for lithos and set-up will be charged in the amount of 250 €. If a camera-ready original cannot be provided, further costs in the amount of 100 € will be charged in addition.
 - For reorders of individual décors or logos below 50 pieces, an extra charge for small quantities amounting to 10% of the order value will be invoiced.
 - For orders with a total value up to 75 € a handling fee in the amount of 9,90 € will be charged.
 - For authorized returns a handling fee of 10% of the value of goods or a minimum of 25 € will be charged.
- d) In respect of tableware with decors and logos the User reserves the right to increase or reduce the delivery by up to 10% per article for production reasons.
- e) In the event of force majeure, impediments to performance and similar events for which the User is not responsible, the User is entitled to apply an appropriate period to the delivery date according to the duration of the impediment to delivery, but no longer than six weeks. After said extension has elapsed, the User and Customer are entitled to withdraw from the contract. Reciprocal claims do not apply in this case.

7. Retention of title

- a) All deliveries of merchandise by the User shall remain in the ownership of the User until the complete payment of the purchase price, including other claims arising from the business relationship. The parties also agree to extended retention of title.
- b) Merchandise of the User may not be further processed by the Customer without permission (e.g. decorations).
- c) A claim by the Customer from the resale of merchandise is assigned with all ancillary rights (blanket assignment) with immediate effect. The User accepts the assignment. The coverage limit of the assigned receivables amounts to 110% of the value of the retained merchandise sold or delivered. The release entitlement is derived from the legal nature of the security agreement. The release entitlement incurred is limited to 150% of the relevant estimated value at the time of the release request.
- d) The Customer is authorized to collect the receivable assigned in advance. The collection authority of the User will, however, be unaffected by the collection authorization of the Customer. The User will not collect the receivable itself as long as the Customer meets his payment obligations duly and timely. At the request of the User, the Customer will give the User the name of the debtor owing the assigned receivable by means of customer lists in which the address, the liability of the debtor and the merchandise sold are stated, provide the User with the information required to assert the User's rights and hand over the corresponding documents. The Customer will notify the third party debtors of the assignment; the same applies in the event of insolvency. Amounts that are collected in respect of the receivables thus assigned will be separated by the Customer from his other income and passed on to the User until the User's claims have been satisfied.
- e) The User is entitled to notify the Customer's customers of the assignment. Such notification shall then be deemed to constitute revocation of the collection authorization.
- f) In the current account relationship the merchandise for which title has been retained and the blanket assignment shall be deemed as security for the outstanding balance.
- g) If the merchandise is processed or mixed, the conditional vendor shall acquire corresponding co-ownership.

8. Warranty

- a) The Customer must inspect the merchandise within the meaning of § 377 HGB (German Commercial Code) and immediately report any defects. The notice of defects must be submitted no later than within 3 working days. A notice of defects after resale, use, processing, combining or mixing is excluded.
- b) The Customer may not demand the customary warranty rights until an attempt to remedy the defect has failed or a replacement delivery (at the User's discretion) have failed.
- c) The User is liable in principle only for willful intent and gross negligence; if another material contractual duty is breached, the User is also liable for simple negligence.

9. Proprietary rights, industrial property rights

- a) The User's products are protected by proprietary or other trademark rights. Imitations, alterations or processing are prohibited.
- b) With respect to individual designs, the Customer is not entitled to use them in conjunction with parts of porcelain or affix them to parts of the porcelain that do not originate with the User. In the event of an infringement, the Customer is required to pay liquidated damages in the amount of 50.000 Euro and to compensate the User for any damage that the User incurs or will incur as a result of the infringement.

10. Place of performance, legal venue, severability

- a) The place of performance for deliveries is always the location where the merchandise is shipped. The place of performance for all obligations of the Customer is the registered office of the User.
- b) **The legal venue Hof/Saale is expressly agreed between the parties (§ 38 ZPO, German Code of Civil Court procedures); this also applies to actions on bills of exchange and checks. Additionally, the parties agree on the value of German Law with the exception of the regulations of the international Sales of Goods (CISG).**
- c) If any clause of these terms and conditions are or become invalid in its entirety or in part, this shall not affect the validity of the remaining clauses or the other parts of such clauses.
- d) **Any agreements deviating from the above GTC require express agreement and the written form to be legally effective.**

I. Technical data

The sizes and weights are subject to the tolerances usually applied in porcelain manufacture. The figures in brackets relating to "Height 11 pieces" indicate a deviating number of articles in the stack height.

II. Decor price calculation

Classification

Page 305

a) Lithography costs

For initial orders below 300 items with individual decors resp. vignettes, costs for lithographs and set-up costs will be charged in the amount of EUR 250.-. In case a facsimile can't be presented, further costs in the amount of EUR 100.- will be charged, too.

For reorders below 50 items with individual decors resp. vignettes, an extra charge for small quantities of 10 % of the order value will be invoiced.

b) Service charge

For decor orders with a gross order value of less than EUR 150.- we apply a service charge of EUR 10.-.

III. Tolerances in quantities

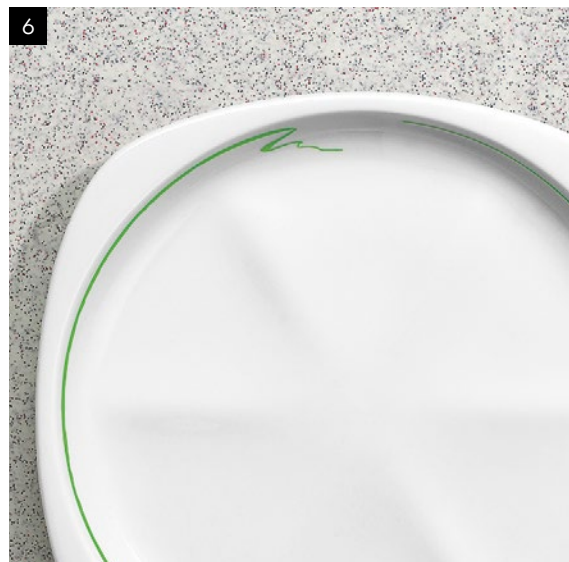
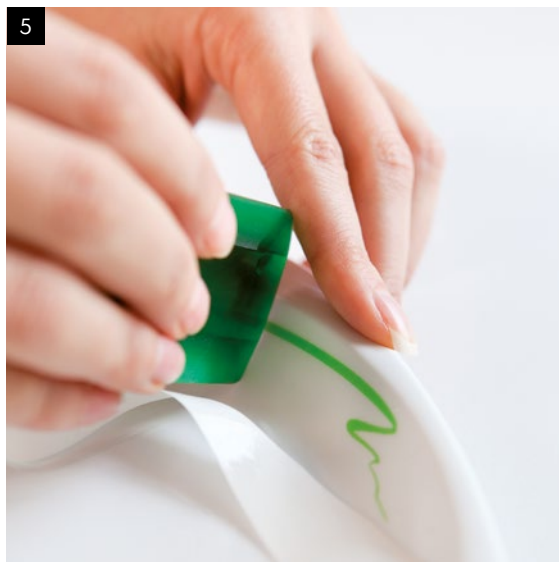
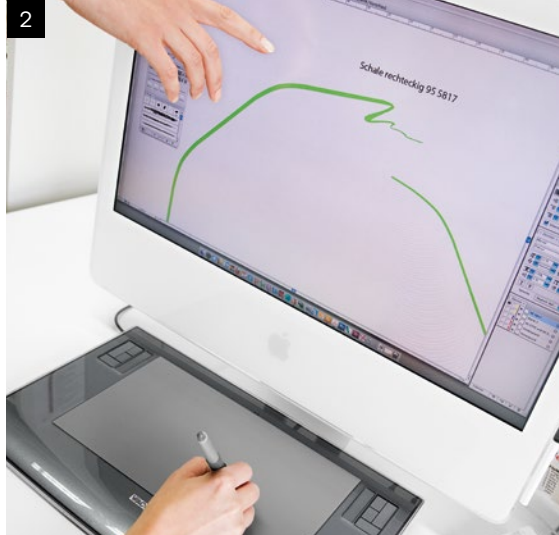
For deliveries of decorated orders plus or minus tolerances of up to 10 % of the quantities ordered must be accepted.

IV. Packaging

Outer packaging such as cardboard and blister packing are non-returnable.

V. Abbreviations

GN	Gastronorm trays
D.S.	Diameter / Side length
Stck.	Piece
225 (5)	Height in mm for 5 pieces
stpb.	Stackable
Dkl.	Cover
Kst.	Plastic
m. Hkl.	With handle
Utl.	Bottom
Cp.	Coup
L.	Length



Das Atelier, das Ihre Wünsche erfüllt.

The studio that makes your wishes come true.

1. Entwurf

Unsere Designer entwickeln für Sie passende Dekorideen und präsentieren Ihnen Ihre Wünsche in Form von Papierentwürfen, einer digitalen Präsentation oder direkt auf Porzellan

2. Dekorentwicklung

Der von Ihnen ausgewählte Entwurf wird in unserem Dekoratelier mit viel Liebe zum Detail bis zur Serienreife weiterentwickelt

3. Umsetzung

Das Design wird passgenau auf den gewünschten Artikeln umgesetzt und von unserer Fachabteilung lithografiert

4. Produktionsvorbereitung

Entsprechend dem Entwurf werden die passenden Inglasur-Farben ausgewählt und die Druckbilder produziert

5. Dekorproduktion

Die Druckbilder werden auf jeden Porzellanartikel mit Sorgfalt aufgebracht, danach im Dekorofen bei Inglasur-Temperaturen gebrannt

6. Versand

Nach genauer Qualitätskontrolle gelangt das dekorierte Porzellan termingerecht zu Ihnen – für Sie gestaltet in spülmaschinenfester laborgeprüfter Bauscher Dekorqualität

1. Design

Our designers develop décor ideas which are just right for you, and present your wishes to you in the form of paper designs, as a digital presentation or actually on porcelain

2. Development of décor

With great attention to detail, the design selected by you is developed further in our décor studio until ready for production

3. Implementation

The design is implemented to fit the desired items precisely, and then reproduced by our lithographic department

4. Pre-production

Based on the design, the appropriate inglaze colors are selected and the decals produced

5. Décor production

The decals are carefully applied to each porcelain item and then fired in the décor kiln at inglaze temperatures

6. Shipping

After precise quality checks, the decorated porcelain reaches you on schedule – designed for you with dishwasher-safe, laboratory-tested Bauscher décor quality

1	<i>Restaurant</i>	AGaramond Italic	8	Restaurant	Futura
2	Restaurant	Albertus MT	9	<i>Restaurant</i>	Nadianne
3	Restaurant	Birch	10	Restaurant	Optima
4	<i>Restaurant</i>	Brush Script	11	<i>Restaurant</i>	Present
5	Restaurant	Century Gothic	12	<i>Restaurant</i>	Zapfino
6	Restaurant	Arial Narrow	13	Restaurant	StonePrint-Roman
7	<i>Restaurant</i>	Künstler Script	14	<i>Restaurant</i>	Sheer Elegance

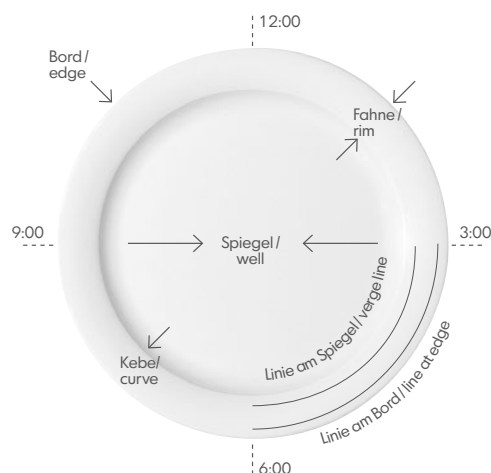
Um Ihr Haus ganz individuell zu präsentieren, können wir Ihnen neben den 16 gezeigten Schriften selbstverständlich viele weitere anbieten – natürlich auch Ihre Hausschrift.

In order to present your establishment in a unique way, we can naturally offer you many more typefaces apart from the 16 shown, even with your corporate typeface.

Porzellan bekennt Farbe

Unsere Spezialität: individuelle Sonderanfertigungen – angefangen von Ihrem Logo über Farbbänder bis hin zu außergewöhnlichen Motiven. Gerne gestaltet unser hauseigenes Atelier für Sie Ihr individuelles Design. Dabei bieten die unterschiedlichen künstlerischen Handschriften unserer Designer Ihnen ein breites gestalterisches Spektrum. Nutzen Sie dieses kreative Potenzial, um die funktionalen Aspekte Ihres Porzellans mit einem schönen Dekor perfekt abzurunden. Wir entwickeln Dekore ganz nach Ihren Vorstellungen und Wünschen.

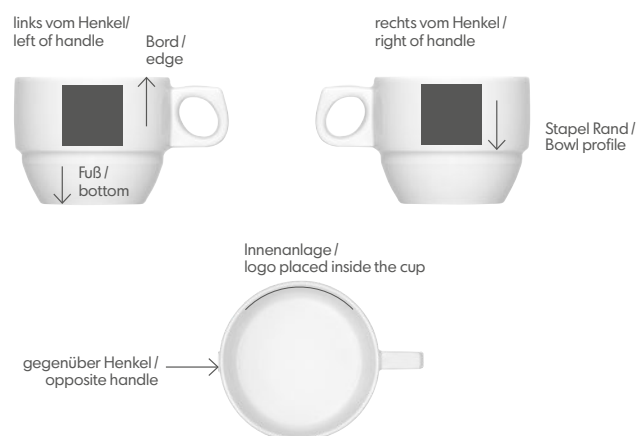
Dekoranlagen. Bezeichnungen der Positionierung Ihres Dekorwunsches auf Porzellanartikeln.



Porcelain shows its colors

Our speciality: individual made-to-order items – ranging from your logo to colored stripes, and even extraordinary motifs. Our in-house studio would be happy to create an individual design for you. The various artistic signatures of our designers offer you a broad creative spectrum. Take advantage of this creative potential to perfectly complement the functional aspects of your porcelain with a beautiful décor. We develop patterns which correspond completely to your ideas and wishes.

Position of pattern. Marking the position of your individual pattern on porcelain articles.



Ihr unverwechselbares Individualdekor ab 300 Stück ohne Extrakosten.
Your distinctive customized decor for orders of 300 pieces or more
without any additional costs.

Datentransfer

Data Transmission

Sofern Ihnen bereits digitale Daten zu Ihrem individuellen Dekor vorliegen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Betriebssystem und Software

Wir arbeiten in unserer Dekorentwicklung mit dem Betriebssystem: APPLE MAC OS X und der Software:

- > ADOBE ACROBAT (*.pdf)
- > ADOBE ILLUSTRATOR (*.ai)
- > ADOBE PHOTOSHOP (*.psd)

2. Dateiformate

Bitte übermitteln Sie uns Ihre Daten in einem der obengenannten Softwareformate oder in einem der folgenden Dateiformate:

- > *.pdf Adobe Acrobat
- > *.ai Adobe Illustrator
- > *.tif in möglichst hoher Auflösung und unkomprimiert
- > *.jpg bei Übertragung per E-Mail
- > *.eps unkomprimiert und editierbar

Bitte beachten Sie: Fügen Sie bitte unbedingt den kompletten, verwendeten Satzzeichensatz an.

3. Farben

Um Farben genau zu definieren, bitten wir um Referenzfarben aus einem gängigen Farbsystem wie z. B. HKS, RAL, PANTONE oder der Originalvorlage bzw. verbindlichen Farbausdruck der Datei.

Insofar as digital data is already available for your individual choice of design, please observe the following:

1. Operating system and software

For our designs we use the APPLE MAC OS X operating system and the following software:

- > ADOBE ACROBAT (*.pdf)
- > ADOBE ILLUSTRATOR (*.ai)
- > ADOBE PHOTOSHOP (*.psd)

2. File formats

Please submit your data in one of the above-named software formats, or the following file formats:

- > *.pdf Adobe Acrobat
- > *.ai Adobe Illustrator
- > *.tif highest possible resolution and uncompressed
- > *.jpg for transmission by e-mail
- > *.eps uncompressed and editable

Please note: Do not forget to enclose all fonts used.

3. Colors

For exact color definition we request that you submit references from a standard color system, e.g. HKS, RAL, PANTONE or an original sample or binding color print from the file.

Dekorberechnung

Weißgeschirr

Die Preise für Weißgeschirre sind in der Preisspalte undekoriert zu finden.

Vignetten:

Preise für Farb- und Reliefvignetten ab 4 Farben:
Preisspalte Light + 0,50 Euro pro zusätzlicher Farbe.

Preisermittlung für Vignetten in Verbindung mit Dekor:

Preisspalte des jeweiligen Dekors + 30 % des Preises vom undekorierten Artikel (Preisspalte „undekoriert“).

Edelmetalldekoration:

Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind grundsätzlich „Auf Anfrage“ und werden individuell kalkuliert.

Decor pricing calculation

White porcelain

The prices for white tableware can be found in the price category for undecorated tableware.

Porcelain with logos:

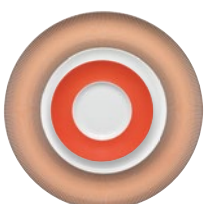
Prices for color and relief logos as of 4 colors:
Light + 0,50 Euro for each additional color.

Prices for color and relief logo in combination with decor:

Price category of the respective decor +30 % of the price for undecorated article (price column undecorated).

Precious metal decoration:

Prices for logos or decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

Light	Basic	Basic ⁺	Exclusive
Linie bzw. Rand bis 2 mm, bis 5 Farben Line or band up to 2 mm, up to 5 colors 	Linie bzw. Rand ab 2 mm, bis 5 Farben Line or band 2 mm or more, up to 5 colors 	Vignetten in Verbindung mit Dekor Basic Prices for logos in combination with Basic decoration 	Linien bzw. Rand ab 2 mm, ab 6 Farben (ohne Abbildung) Line or band 2 mm or more, 6 colors or more (w/o picture) 
Vignette (max. 5 x 5 cm), 1 – 3 Farben (Farb-, Relief- oder Sandstrahlvignette) Logo color (max. size 5 x 5 cm), 1 – 3 colors (Color, relief or sandblasted logos)   	Fahnen- und Volldekoration, bis 5 Farben Rim font or full font decoration, up to 5 colors   		Fahnen- und Volldekoration, ab 6 Farben Rim decoration, 6 colors or more  
			Außergewöhnliche Optiken (z. B. Sandstrahlen /Bedampfen) Exceptional optics (e. g. sandblasted /vacuum metallizing) 

* In Einzelfällen können die Preise in den Spalten Basic, Basic⁺ und Exclusive von den Richtwerten abweichen.
In some cases, prices can deviate from the guidelines of Basic, Basic⁺ and Exclusive.

Die Weltmarke unterwegs

The global brand out and about

Seit ihren Anfängen ist Bauscher eine Marke mit internationaler Ausrichtung. Bereits 1895 wurde eine Filiale in New York gegründet. Heute hat Bauscher Vertriebspartner auf der ganzen Welt. Bauscher ist auf den Parketts nationaler und internationaler Hotels und Restaurants genauso zuhause wie in Mensen, Raststätten, Schifffahrtslinien, Krankenhäusern oder Seniorenresidenzen. Dabei bleiben wir unserem Produktionsstandort verbunden. Dieser heimatlichen Erdung verdanken wir unseren Erfolg und das Vertrauen unserer Kunden.

Bauscher has been a brand with an international outlook right from the start. A branch was founded in New York back in 1895. Today, Bauscher has sales partners all over the world. Bauscher is just as much at home in high-class international hotels and restaurants as in canteens, service stations, shipping lines, hospitals or retirement homes. At the same time, we remain committed to our production location. We owe our success and the trust of our customers to keeping our feet firmly on local ground.



www.badorf.de

QR-Code scannen

Für mehr Kataloge



BADORF

Badorf GmbH & Co. KG

Fachgroßhandel für Gastronomie-,
Hotel- und Großkücheneinrichtungen

Fleischmengergasse 45 | 50676 Köln

Tel.: 02 21 / 88 81 08 - 0 | Fax: 02 21 / 88 81 08 - 20

info@badorf-gastro.de | www.badorf.de

